

# as

## color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

ATLETICO, 2; LAS PALMAS, 1

## TAMPOCO FUE GOL

Lo mismo que dijimos del tanto que concedió el árbitro a Breiner en el partido Sevilla-Real Madrid, decimos ahora de esta jugada del Atlético: no fue gol. El balón, rematado por Gorate, dio en el travieso de la portería, bajó en picada y, debido al efecto que llevaba, volvió al campo, tras botar en el suelo. Ante ello, el colegado ordenó que siguiera el juego, pese a las protestas del público, que consideraba que el balón había entrado dentro de la portería de Carnavales. En las tres imágenes que les ofrecemos se observa perfectamente el desarrollo de la jugada. —Foto: J. Gálvez.



Un reportaje excepcional:

### "ASI ES MI EQUIPO"

por MILJAN MILJANIC

(Los jugadores del Real Madrid, uno a uno)

Comienza un serial extraordinario

### "MUNAMMAD ALI, EL REY"

(Páginas 28, 29 30 y 31.)

En Salamanca, otro positivo para el Madrid

... Y SIGUE SIN PERDER

## CHURRUSA CAMBULA

**H**ABIA ido a la guerra de África en los años veinte. Fue cabo furriel. Luego, pacificado Marruecos por el general Primo de Rivera, el furriel puso una carnicería en Tetuán. Más tarde tuvo, también, un quiosco de refrescos en la plaza de España. Allí conocí yo a Adolfo García Santos. Era un hombre simpático, cordial, generoso, inculto, pero inteligente, y muy amigo de la broma. Su popularidad era mayor que la del Jálifa.

—Churrusa cambula —me dijo cuando me lo presentaron.

—El gusto es mío —le contesté, completamente despistado.

Y él agregó:

—Flujandusi, salabá, salasi.

Yo no sabía por dónde salir y le dije:

—Que Alá sea con usted.

Soltó una carcajada y yo, más rojo que la grana, le expliqué que llevaba poco tiempo en Marruecos y que de árabe sólo sabía que ana era yo; enchina, tú; rasel, hombre, y lina, agua.

—Yo tampoco —me aclaró—. Lo que sucede es que lo invento. Verá.

Pasaba un moro, un cabileño, con su chilaba parda.

—¡Hamido! —le llamo Adolfo—. Siéntate y toma un refresco. Te convido.

El moro estaba un poco receloso, pero aceptó una granizada de limón.

—Churrusa cambula —le dijo mi nuevo amigo.

—No entiendo —dijo el musulmán—. Ana (yo) entiende poco español.

—No español, es árabe. Árabe literal. Lo que pasa es que tú, en la cábila, hablas árabe vulgar. Tú y yo... churrusa cambula. Que somos los primeros, los mejores. Tú, seguro que eres el mejor en tu cábila.

—Yo... vengo a Tetuán, sufo, sufo (miro, miro), compro, compro y luego vendo.

—Lo que te digo, churrusa cambula.

Es lo que podían decir los jugadores del Real Madrid, que, con su empate en Salamanca, siguen imbatidos y en cabeza de la clasificación.

A la zaga le va el Atlético. Su victoria sobre los canarios le coloca a dos puntos del líder. Sin despreciar los cinco positivos del Hércules.

Churrusa cambula podrían decir el Barcelona, el Bilbao y el Valencia, si se tratara de meter goles, ya que, en esta jornada, entre los tres, llevaron el balón a la red catorce veces. Claro que para el Valencia no tiene más importancia que el haber vapuleado a Hércules.

Los que no pueden presumir de churrusas cambulas son el Oviedo, el Las Palmas, el Gijón y el Zaragoza, aunque éste haya puntuado en Elche.

Por mi parte, les deseo unas churrusas cambulas Pascuas, o sea, de primera.

R. de V.

EN EL MANZANARES (2-1)

## COSTO TRABAJO GAN



No fue fácil para el Atlético ganar a la U. D. Las Palmas. Los rojiblancos tuvieron que sudar un triunfo que, en principio, parecía fácil. La mínima diferencia (2-1) que señalaba el marcador al terminar el partido da idea clara de los problemas que tuvieron los discípulos de Luis. En la fotografía, remate de Gárate, con el portero batido, que saldría fuera.



Eusebio y Félix se disputan un balón de cabeza, con ventaja para el jugador canario, que consigue despejar.

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRÁFICO-DEPORTIVO

AÑO V - NUM. 239

16 de diciembre de 1975

Precio del ejemplar: 20 ptas.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Ondárate, 26. Madrid-8.  
Aptado 383.

Teléfono:

Correos postales: 247 40 12.

Suscripciones: 246 87 90.

Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00.

241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Ondárate, 26.  
Tel. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Tel. 221 59 83. Depósito Legal:  
M.13.466-1971. Impresión: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

PRECIOS  
DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL  
E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE: 520 ptas.

AÑO: 1.040 ptas.

NOTA.—Para el resto del extranjero y  
correo aéreo, el mismo precio más  
gastos de envío.

Difusión media por número  
controlada durante el pe-  
riodo mayo de 1973 a abril  
1974



145.295  
EJEMPLARES

# AR A LOS CANARIOS



Wolf trata de cortar una acción de la delantera atlética.



Félix intercepta una internada de Marcelino, llevándose el balón.



Remate de cabeza de Morete. Los jugadores del Atlético se han quedado quietos, porque el árbitro había señalado fuera de juego.



El partido ha terminado; los hinchas del equipo «colchonero» felicitan a sus ídolos.—Fotos Macario y Pintor.

## EL HERCULES, CON CINCO POSITIVOS

### PRIMERA DIVISION

Oviedo, 1; Hércules, 1.  
Santander, 3; Betis, 0.  
At. Madrid, 2; Las Palmas, 1.  
Granada, 2; Real Sociedad, 1.  
Barcelona, 5; Español, 0.  
Ath. de Bilbao, 5; Valencia, 4.  
Salamanca, 0; Real Madrid, 0.  
Elche, 0; Zaragoza, 0.  
Sevilla, 2; Gijón, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
R. MADRID	13	7	6	0	23	9	20+ 8
At. Madrid	13	8	2	3	27	16	18+ 4
Barcelona	13	7	3	3	26	14	17+ 3
Hércules	13	7	3	3	18	16	17+ 5
Ath. Bilbao	13	6	4	3	24	18	16+ 2
R. Santander	13	6	3	4	20	17	15+ 1
Granada	13	5	5	3	16	17	15+ 1
Salamanca	13	5	4	4	13	13	14
Español	13	7	0	6	17	22	14+ 2
Sevilla	13	5	3	5	16	18	13- 1
Betis	13	5	3	5	13	17	13+ 1
Valencia	13	5	2	6	18	18	12
R. Sociedad	13	4	4	5	15	18	12
Elche	13	3	4	6	16	18	10- 4
Zaragoza	13	3	2	8	16	22	8- 4
S. Gijón	13	2	3	8	16	19	7- 5
Oviedo	13	2	3	8	10	18	7- 7
Las Palmas	13	2	2	9	12	27	6- 6

### SEGUNDA DIVISION

Ensidesa, 0; Murcia, 1.  
Málaga, 1; Valladolid, 2.  
Cádiz, 2; Calvo Sotelo, 0.  
Castellón, 1; Coruña, 1.  
Barcelona At., 0; Rayo, 0.  
Osasuna, 1; San Andrés, 0.  
Celta, 2; Alavés, 0.  
Burgos, 1; Tarrasa, 0.  
Tenerife, 2; Tarragona, 0.  
Huelva, 3; Córdoba, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
TENERIFE	13	5	6	2	19	16	16+ 2
Málaga	13	6	3	4	27	13	15+ 1
Calvo Sotelo	13	5	5	3	16	14	15+ 3
Coruña	13	6	2	5	18	10	14+ 2
Castellón	13	5	4	4	16	15	14
Tarrasa	13	5	4	4	11	11	14+ 2
Barcelona At.	13	4	6	3	14	19	14
Cádiz	13	4	5	4	19	16	13- 1
R. Vallecana	13	5	3	5	18	16	13+ 1
Valladolid	13	4	5	4	11	10	13+ 1
Osasuna	13	6	1	6	18	19	13- 1
Burgos	13	4	5	4	12	13	13- 1
Huelva	13	5	3	5	17	20	13- 1
San Andrés	13	5	3	5	11	13	13+ 1
Celta	13	4	4	5	14	12	12- 2
Córdoba	13	5	2	6	14	14	12
Alavés	13	4	4	5	12	14	12
Murcia	13	5	1	7	13	22	11- 1
Ensidesa	13	2	6	5	9	14	10- 4
Tarragona	13	3	4	6	10	17	10- 2

ATLETICO DE MADRID, 2;  
LAS PALMAS, 1

**PEREIRA** (QUE MARCO  
LOS DOS GOLES),



Justa victoria del Atlético de Madrid ante las isleñas del Las Palmas, si bien el fuego de los rajiblancos bajó considerablemente en la segunda parte. Los dos tantos locales llevaron la firma del morenito Pereira, que, una vez más, demostró saber irse adelante para prodigar el remate. En las grabadas vemos los sendos testarazos del brasileño, que tuvieron reflejo en el marcador. El primero de ellos, aguantando la entrada de Irón y, el segundo, aprovechando el rechace de Carnevali, que no pudo sujetar el disparo de «Panodero» Díaz, en un golpe franco injustamente señalado por el árbitro, Oliva.

# OTRA VEZ EL MEJOR (Fotos J. GALVEZ)



En la primera parte, y cuando todavía no se había estrenado el marcador, Pereira fue objeto de una falta dentro del área. El lanzamiento de Leivinha queda reflejado en la foto..., pero el balón saldría por encima del travesaño. Un penalty malogrado.



Carnevali detiene un balón alto, sin mayores complicaciones, protegido por Castellano.



Félix y Leivinha, en primer término. El balón ha quedado debajo del rojiblanco.



En espectacular salto, Ayala ha rematado de cabeza, adelantándose a Noly.

# EL COLISTA DIO MAS GUERRA DE LA

Enfadado y con un pie en la calle

## HERIBERTO HERRERA "No estamos aplatanados"



● Dicen que Heriberto Herrera no comerá el turrón —muy cercano ya, por cierto— en las Islas Afortunadas como máximo responsable del cuadro canario. Desde luego, la situación es grave y, según dejó entrever algún directivo, es necesario tomar urgentes medidas. No quiere decir esto, claro está, que las medidas consistan en cesar al entrenador; pero por aquello de la «cabeza de turco»... Heriberto, desde luego, muy satis-

fecho no estaba. Su enfado era evidente.

—La directiva no me ha dado —aclaró— ningún tipo de ultimátum ni me lo tendrá que dar.

Después, por si las moscas, no dudó en aclarar.

—Mis jugadores, hoy lo han demostrado, están perfectamente entrenados, a pesar de la fama que tenemos de «aplatanados».

Al Atlético —su ex equipo como jugador— lo piropeó.

—Es uno de los grandes favoritos para ganar el título.

Y, finalmente, ya hablando del partido, no dudó en recurrir a aquello de la mala suerte.

—No hemos merecido perder, pero esto nos viene sucediendo con frecuencia en esta Liga.

El nuevo año está próximo y puede que para entonces cambien las cosas. ¿No?

Lo aseguraban los jugadores canarios en el vestuario:

### "EL CAMPO ESTABA REGADO"

● Yo no lo sé. La verdad es que ni pisé el césped. Pero en el vestuario canario el comentario era general. «El campo estaba regado.» Y seguidamente explicaban que en muchas zonas había hasta quince o veinte centímetros de agua. Sería cosa, pues, de preguntárselo a los jardineros rojiblancos. ¿Hubo manguera, señores? Desde luego una cosa sí es cierta: llover sí llovió en Madrid el sábado y el domingo. ¿Suficiente como para encharcar el campo? ¿No, señores jardineros?

Por culpa del frío y la tele

### La más floja entrada del Manzanares

● La tarde —mejor la noche— no estaba para salir de casa. Más si la «tele» ofrecía la posibilidad de presenciar el choque desde la cómoda butaca hogareña. Y tal vez por eso el Manzanares registró una floja entrada. La más floja de lo que va de temporada. Las gradas aparecían frías y solitarias. ¡Vamos que si no es por la «tele» la tesorería rojiblanca no saca en esta ocasión ni para pipas!



Pensando en el título

## LUIS: "EL CAMINO ES DIFICILISIMO"

● La Liga se anima. Más cada jornada, sin duda. Ayer, cinco puntos separaban a blancos de rojiblancos. Hoy, sólo dos. ¿Mañana? Incógnita. Luis, de momento, está más contento que unas pascuas, aunque, fiel a su lema, apenas si lo exterioriza. Finalizado el partido habló del título. Del camino que falta por recorrer —léase partidos por jugar— hasta que el campeonato liguero toque a su fin.

—La Liga —aseguró el técnico rojiblanco— está tremendamente disputada. El camino hacia el título es difícilísimo y es preciso que todos seamos conscientes de las dificultades con las que nos tropezamos.

# PREVISTA AL VICELIDER

Textos: Eley S. CASTAÑARES  
Fotos: MACARIO y PINTOR

## PEREIRA, UN GOLEADOR ADMIRADO



● Luiz Pereira se ha metido a la afición rojiblanca en el bolsillo, a pesar de su aún corta estancia en España y en el Atlético. El domingo, antes de comenzar el encuentro, varios chiquillos —pequeños aficionados— saltaron al césped a tratarle con su ídolo. Luego, ya con el balón en movimiento, el brasileño sería, con sus dos goles, la estrella del partido.



## CON EL RELOJ EN LA MANO

● Noche fría la del domingo en el Manzanares. Los vendedores de café y coñac hicieron su agosto pese a los pocos aficionados que se dieron cita en los graderos. El catalán Oliu fue el juez de la contienda. Por cierto que don Jaime se llevó una fenomenal bronca al no dar por válido un gol que el público vio tras un remate de Gárate. Vayamos, no obstante, a reseñarles lo más destacado del choque.

Minuto dieciocho.—Pereira es empujado dentro del área. PENALTY. Lanza Leivinha y el balón sale alto. Desencanto, pues el marcador registraba cero a cero.

Minuto veintidós.—Leal —cada vez menos discutido— lanza un córner por la derecha y Pereira, de perfecto testarazo, envía el cuero al fondo de las mallas.

Minuto treinta y tres.—Un remate de Gárate es —según unos— gol, y según otros, no. El árbitro ordena que continúe el juego a indicación del linier.

Minuto cuarenta.—El dominio territorial corres-

ponde al Atlético de Madrid. Las Palmas se limita a defenderse y a contraatacar, de vez en cuando, sin peligro.

Minuto sesenta y uno.—El segundo gol rojiblanco sube al marcador. Es obra, como el anterior, de Luiz Pereira, al hacerse con un balón despejado en corto por Carnevali.

Minuto setenta.—Gran jugada de Leal, que tras burlar a varios defensas remota a los muros del conserbero canario.

Minuto setenta y cuatro.—Remata Trona, rechaza Reina y Marete marca. En esta misma jugada, el árbitro amonesta con tarjeta blanca a Panadero y a Miguel Angel; éste había salido un minuto antes en sustitución de Verde.

Minuto setenta y dos.—Fenomenal chut de Leivinha, que sale rozando el travesaño.

Minuto ochenta y seis.—«Panadero» Díaz es reemplazado por Fraguas.

Minuto ochenta y nueve.—El árbitro —que también debía acusar al frío— da por finalizado el encuentro.

REAPARECIO TRAS AÑO Y MEDIO DE INACTIVIDAD

VERDE:

## "SALDREMOS ADELANTE"

● Verde —argentino y ex goleador del Estudiantes de La Plata —es el último— después, incluso, que Casely— jugador que ha obtenido la doble nacionalidad. Reapareció en el Manzanares tras año y medio de banquillo que ya es inactividad. Verde no estuvo mal, aunque Heriberto lo sustituyó por Miguel Angel a poco del final.

—Estoy contento, pues aunque, lógicamente, me falta fútbol no he acusado la inactividad.

Verde es la gran esperanza de la afición canaria. Es un goleador nato y en él confían los hinchas de las Islas Afortunadas para que el equipo salga del bache en que se encuentra metido.

—¿Se logrará, Verde?

—Estoy convencido. Saldremos adelante. Suerte, entonces.



¡SERA POSIBLE...!

LEIVINHA:

## "FALLE EL PENALTY PORQUE NO DI BIEN AL BALON"

● El marcador señalaba cero a cero. Y PENALTY. Los aficionados respiraron satisfechos. El gol —de la tranquilidad— estaba próximo. Más teniendo en cuenta que Leivinha era el encargado de tirarle. Pero mira por dónde...

Leivinha es un hombre claro. Y sincero. De ahí que al final del encuentro no tuviese inconveniente alguno en aclarar lo sucedido.

—Di mal al balón. Eso es todo.

—¿Ha fallado muchos penalties?

—Este es el segundo en mi vida.

El primero, entonces, fue en el Carranza, con Miguel Angel de portero y ante el Real Madrid, por más señas, de adversario.

# Braun Special.

## Para afeitarse con Braun mirando la peseta.

### Nueva Braun Special

Con la nueva Braun Special, usted consigue una Braun de arriba a abajo, al precio de una máquina corriente.

### Una Braun por sistema... ¡y por resultados!

- Finísima lámina de platino Synchron, que permite afeitar pelos largos y cortos en la misma pasada.
- Sistema vibratorio Braun (un sistema tan perfecto que otras afeitadoras están tratando de imitar).
- Eficaz cortapatillas.

Y además, innovaciones: un elegante diseño, cable extensible incorporado, estuche de viaje y tres colores en que elegir: rojo, naranja y negro matizados.

Resultado: suavidad... y un apurado perfecto.

No encontrará otra afeitadora en el mercado que le dé tanto, al precio de Braun Special.

### Una afeitadora Braun al precio de una de tantas.



**BRAUN**

# VELAZQUEZ, LA ETICA Y LA PROFESION

## «AHORA LUCHO POR UN PUESTO EN EL MADRID»

### PREOCUPACION:

Mi lesión muscular aburre a cualquiera.

### BALANCE:

Sólo ha jugado tres partidos completos de Liga, tres medios tiempos y un cuarto de hora.

### RAZON:

Mi escasa actividad nada tiene que ver con la renovación de mi contrato.

### PRIMA INTERNACIONAL:

Eran encuentros excepcionales con premio también excepcional.

### ACLARACION:

Si fuera habitual dar 250.000 pesetas por partido jugado, me parecería un desmadre.

Una entrevista de CHEMA



En un partido frente al Barcelona, Velázquez trata de eludir el marcaje de dos jugadores auxiliares.

**Q**UIZA no le entiendan a Velázquez. Es un hombre muy normal. Mucho. Y excepcional. Tiene una virtud, admítámoslo, que no se lleva: ética profesional. Ni más ni menos. Y Manolo Velázquez, «El Cerebro», lucha como un chaval por un puesto en esas Madrid, donde era inamovible —por no decir imprescindible, que suena un poco a vanidad— durante diez temporadas. Y ahora...

—Las cosas han venido así. Los hechos hay que admitirlos, según se desprenden. Cierzo, amigo, luto por un puesto. Ya lo ves. Y no me enfado. Ni tuerzo el gesto. Lo admito.

—¿Con alegría?

—Con responsabilidad, que es como hay que admitirlo.

### UNA LESION PESADA

Ahora necesitaba Velázquez estar en plenitud de facultades. Y lo está, ciertamente. Sólo tiene un freno, inexplicable: un dolor molesto en la parte del muslo, por detrás. Le atenaza. Le inhibe. Le quita fe. Le roba confianza.

—Frente al Elche me volví a resentir. No lo esperaba, conste. Quizá, quizá fue precipitado mi alta. Pero no lo pensaba. No soy hombre que mentalmente conjuge un dolor. Si no hay dolor, no me acuerdo. No pienso que pueda producirse. Y se produjo. Y me torció, digamos, la posibilidad de ser más útil al Madrid. Esto me disgustó, cretalo.

Y la creo. Le conozco. Sé que piensa así. Sé que bajo su capa de

hombre-difícil está el futbolista responsable y digno.

—No te puedes imaginar la ilusión que pongo en cada partido. Mejor dicho, en cada jornada de entrenamiento. Lo hago a conciencia. Con el deber por delante. Con mentalización de entregarme a tope. Pero esta lesión... es desconcertante. No parece nada. Creo que no lo es. Los médicos no quieren oír hablar de contractura. Yo pienso que si es una contractura extraña. Hago estiramientos musculares con la pierna y no me duele. Luego, si cuando estoy jugando. Es desconcertante. Aburre a cualquiera.

### DEL PASO ATRAS

Y vive el fútbol como si fuera el sprinter principal del grupo de cabeza. El mayor responsable de esa loca y agitada carrera que lleva el Madrid en la Liga. Y frente al Elche se dejó pasar un puesto. Se marchó un punto. Algunos dicen que de oro. ¡Vaya usted a saber!

—Fue un paso atrás, lo reconozco. Pero no hemos perdido la «guerra» de la Liga. Hemos dejado una posición de avanzadilla. Nada, en suma. En la suma larga que es el campeonato.

Y él, Manolo Velázquez, no forma como el «gran jefe» de ese ejército. Ahora es uno más. Un soldado. Distinguido, sí, pero soldado. Valiente y animoso, pero soldado. De los que ganan las batallas. Pocas en su haber.

—Pues no muchas. Déjame que recuerde. Dos partidos completos,

frente al Hércules y Betis. Y... otro más, ante el Real Sociedad. Dos medios encuentros, midiéndolos a Las Palmas, Valencia y Elche. Y quince minutos frente al Sevilla, allí, en su campo.

—Pocos, ¿verdad? Pocos partidos. Sólo cuatrocientos veinte minutos de juego en lo que va de Liga. Escasa actividad.

—Escasísima. Pero aquí estoy, dispuesto a ganarme un puesto.

Se me atragantaba en la garganta ese tema tan escabroso de la renovación de su ficha. Quise sacar consecuencias. Unas desmedidas consecuencias.

—¿No será que te quieren condenar al ostracismo por tu pequeña rebeldía?

—No. Ni mucho menos. En el Madrid no hay, digamos, esos odios ni esas cosas. La soberbia es un pecado que no llevará al Real Madrid al infierno. No hay tal cosa. Lo mío, lo particularmente mío, lo de mi renovación de contrato no hace mella en mi situación deportiva. Lo uno y lo otro son dos verientes completamente separadas. Paralelas, si pueden serlo. Pero que no se juntarán jamás.

### DE SU CAPACIDAD

Es humano. Admite que tiene días buenos y días malos. Que él quisiera tenerlos siempre buenos, como futbolista, estamos hablando. Pero no siempre salen las cosas bien. A veces.

—Me indigna que haya quienes dudan de mi capacidad, sin dejarme

El balón ya se entraba en la puerta rival, Velázquez ha sido el autor del gol.

resquicio al pequeño fallo. El decir que no somos máquinas, creo, es una peregrinación. Sin embargo, habrá que repetirlo una vez más: ¡no somos máquinas!

—Entonces... ¿qué pasa contigo?

—Nada. Absolutamente nada. Yo quiero estar siempre a punto. Al máximo. En el techo de mis posibilidades. Y entreno constantemente. No sólo con ilusión, sino también con intención. Y... luego no salen las cosas. ¡Esta lesión! ¡Es desesperante!

Quizá entreno demasiado. Mañana y tarde. Todos los días. O cuatro días a la semana. Eso chasca a cualquiera. Velázquez ya ha cumplido los treinta años.

—No me agota el entrenamiento. Créetelo que no. La temporada pasada, cierto, si lo noté. Fue un cambio muy brusco en este aspecto. Pero ahora no lo acuso. Al revés. Creo, puedo asegurar, que en cuanto a conceptos físicos estoy en plenitud.

Lleva once años en el Real Madrid, en el primer equipo, se entiende. Y busca, como un chaval, el puesto. Quizá éste también sea psicológicamente un freno interno.

—No. Miro al fútbol como una profesión. Como lo que es. Y tengo la obligación firme de un profesional. Ya te lo he dicho, las cosas vienen así y así hay que admitirlas.

### DEL CUARTO DE MILLON DE PRIMA INTERNACIONAL

Curioso. Lo recuerdo como si hubiera ocurrido ayer. Manolo Velázquez formó con la selección española frente a Rumania, en Chamartín. El hizo el gol —todo acabó con empate a uno— de España. Y le costó una lesión de rodilla de la cual sólo salió para jugar en Orense y meterse en tratamiento desde el mes de mayo a septiembre. Pero ganó, según las cuentas de la Federación, ¡doscientos cincuenta mil pesetas! en ese partido. ¿Mucho? ¿Poco?

—Lo he leído. Yo digo, ¡mira qué bien! ¿Qué quieres que diga?

—Hombre... no sé. He leído que es mucha prima. Quiero saber tu opinión.

—Si yo también he leído muchas cosas. Dicen que se ha desorbitado la cosa. Quizá... Pero si lo miramos para a una clasificación muy necesaria, esa desorbitación es menos

adulada. El llegar a la selección merece un trato excepcional. Si lo encuadramos en el sentido monetario, pues no es tan fantástico como dicen algunos que parece.

—Es un cuarto de millón. Una prima que, admito, parece una rifa con toda la barba.

—Gracioso, Chema. Gracioso. Yo pienso que era, que fueron, encuentros excepcionales. Por eso, esa prima también es excepcional. Si esa prima fuera habitual, digamos, yo sería el primero en decir que me parecería un desmadre.

Es un dinero para Navidad muy sabroso. Para comprar juguetes, muchos, a sus hijos. Velázquez no lo esperaba, pero le viene bien. A todos nos cae bien, si pudiéramos obtenerlo, una gratificación tan sabrosa.

—No lo mires bajo ese aspecto. Un trabajador no puede ganar así el dinero. Un futbolista, sí. Es una carrera muy corta. Casi nada. Si pasa la fortuna a tu lado hay que aprovecharla al máximo. Casi diría que exprimiría. Después... nada. Una fama o popularidad que se olvida, que nada te da, que te deja, si acaso, los amigos de verdad. Los amigos del hombre, no del fútbol.

—Perdona. ¿Alguna vez en tu dilatada vida de jugador recibiste una prima tan gorda y apetitosa?

—No. Nunca. Ni cuando fuimos campeones de Europa. Pero eran otros tiempos y el dinero tenía un sonido más difícil de conseguir.

Tampoco, recuerdo, Velázquez pudo terminar aquel partido internacional. No actuó los noventa minutos. Ganó, ahora lo sabe, un cuarto de millón de pesetas por ese tiempo que jugó. Si uno lo mide así... parece cosa de otro mundo.

—Es que así no se puede ni se debe medir. Hay que pensar que para llegar a internacional debes estar en plenitud de forma y en óptimas condiciones. No se llega a dedo o por recomendación. Se llega con sudor y sacrificio. Me lesionaron... y esto fue lo peor. Eso no se paga con dinero. Estaríamos hablando del tema horas y horas. Té con ese punto de vista tan prosaico. Yo desde mi ángulo. Mejor lo dejamos.

Y lo dejamos. Quedó así, como en una nube. Pero con amistad y buenos modales.

CHEMA

**DON**

**MILJAN**

**MILJANIC,**

**UN**

**VELETA**

**L**AS dotes de estratega de don Miljan Miljanic en el terreno de juego se quedan cortas con las que muestra fuera del mismo, a tenor de lo que viene respondiendo, en cuantas entrevistas se le hacen, de si continuará en el Madrid al final de temporada o se marchará a Yugoslavia. En AS-COLOR de la pasada semana, al encarar el tema con Miguel Vidal, dijo taxativamente que el día 30 de junio próximo era el final de su programa con el Real Madrid. Luego, en otros medios de difusión, incluida la prensa, ha declarado que aún no hay nada decidido y hasta se atreve a apostillar que quien lo ha dicho sólo ha logrado sembrar el desconcierto. Quien lo ha dicho ha sido don Miljan Miljanic. Miguel Vidal se limitó a transcribir las palabras. Y una de dos: o Miljan Miljanic no le dijo la verdad a Miguel Vidal, o se la ocultó a quienes después le preguntaron qué es lo que había de cierto en dichas declaraciones sobre su fin de programa en el Real Madrid, lo que queremos hacer patente para conocimiento de nuestros lectores y de cómo se las gasta el entrenador madrileño en política informativa.

Aunque también pudiera ocurrir, metidos en el terreno de las lucubraciones, que tan bien pisa el excelente técnico, que don Miljan Miljanic pensara marcharse el día que habló con Miguel Vidal y, veinticuatro o cuarenta y ocho horas después, pensara lo contrario o decidiera no pensar nada.

En suma, que a alguien no le ha dicho la verdad, o que es un veleto. Preferimos acertar en lo segundo.



## DEBUT COMO HOMBRE DE NEGOCIOS

# TAMAMES: EN UNA SEMANA MAS GANANCIAS QUE EN DIEZ AÑOS DE CICLISMO

- UNA INTELIGENTE «OPERACION RELAMPAGO» LE HA DEPARADO VARIOS MILLONES DE BENEFICIO
- CONVERTIDO EN CONSTRUCTOR (ASOCIADO A SU HERMANO Y A UN AMIGO), AGUSTIN HA HECHO DE 1975 SU «AÑO DE ORO»

**D**ENTRO de la generación ciclista actual, de profesionales del ciclismo quiero decir, uno de los hombres más despiertos es, sin ninguna duda, Agustín Tamames. Además de ser uno de los profesionales que puede ir con la cabeza muy alta, porque fue valiente y se enfrentó, con razón, a Dalmacio Langarica en una época en que don Dalmacio era el factor-turba del equipo vitoriano; porque fue valiente y se enfrentó contra los detractores de Fernando Manzanque cuando tiraron a dar desde dos frentes al de Campo de Criptana; porque fue valiente y le dijo las verdades en la cara a Bahamondes, etc., por todo esto, en fin, como digo, puede ir con la cabeza muy alta. Pero no era de eso de lo que iba a hablar aquí.

Hay una faceta de Agustín Tamames que no todo el mundo conoce o de la que, a lo sumo, sólo tiene noticia la gente que vive dentro del ciclismo: su capacidad para darse a valer, para dignificar un oficio al que llegó por afición y en

el que continuó luego y sigue hoy porque hay que ganarse la vida.

Y así, dada su capacidad, Tamames ha sido uno de los corredores españoles mejor pagados desde que, en 1969, se convirtió en profesional. Sin entrar en cifras, que no podrían ser completamente rigurosas, digamos que Agustín ha ganado en los siete años que lleva como profesional lo suficiente para edificar su vida futura sin grandes complicaciones, porque uno no es que tenga motivos para conocer lo que dan de sí siete millones de pesetas bien invertidos, pero sabe —y ésta es la confidencia de Don Tragala— que Agustín Tamames ha ganado en su primera semana como hombre de negocios más dinero que en toda su vida como ciclista. ¿En una semana más que en diez años de corredor, contando su etapa amateur? Sí, señores, lo que oyen: siete días han sido más rentables que todo ese tiempo.

Concretamente, Tamames se ha asociado con su hermano y un modesto y honrado constructor de Salamanca. Agustín engrasaba inicialmente el carro para que se pusiera en marcha; su hermano, oportunísimo, concretaba la primera operación: la compra de unos importantes terrenos en Salamanca, y el constructor, en fin, ponía manos a la obra para la futura edificación de un buen puñado de pisos de lujo.

Total, un viaje relámpago a una ciudad del Norte de España, la firma de la operación y, de regreso a Salamanca, una oferta que duplicaba ampliamente la compra de los terrenos. Más aún: a los seis días, nueva oferta, triplicando la suma pagada por los tres socios y, en definitiva, perspectivas de gran boom económico para Agustín Tamames y sus amigos. De esta forma, pues, Tamames da el paso decisivo para asegurar su futuro y, tal y como se dijo, como es uno de los hombres más despiertos del ciclismo español y, por otra parte, la bicicleta curte lo suyo, todo hace suponer que Tamames no tenga que volver el día de mañana a Montarubio de Arnuña a animar el hombro tras de un arado o encima de un tractor.

Entorabuena, Tino. Se ve que el 75 ha sido tu año.



**AUNQUE EL  
BALONCESTISTA  
SE QUEJA  
DE QUE NO COBRA...**

## EL BARCELONA LE PAGA PUNTUALMENTE A THOMAS... A TRAVES DE SU ESPOSA

**E**L jugador de baloncesto del F. C. Barcelona que responde al nombre de Thomas está llamando al orden a su club casi continuamente, por la sencilla razón de que dice que no le pagan...

Y no es cierto. El «Barça» ha demostrado, con un notario, que le paga, puntual y religiosamente, a su gigantón hasta el último céntimo. Lo que ocurre es que el sobrecito no se le entrega cada mes al baloncestista, sino a la mujer de este, baloncestista, Lynda Thomas, que es la que tiene que ir cada día al mercado con la cesta de la compra para alimentar a sus dos hijos.

Según dicen, un grupo de americanos residentes en la Ciudad Condal le han llamado ya al orden por su parte al jugador azulgrana, invitándole a que sea buen chico, si es que no quiere verse una larga temporada en el banquillo... lesionado.

Está visto que el club del Nou Camp es un club sin suerte: cuando no tiene problemas con sus futbolistas, los tiene con sus baloncestistas. ¡La digo a usted...!

## EL PRESIDENTE DEL RACING

# A DECLARAR ANTE LOS TRIBUNALES

**A**DEMÁS de Aitor Aguirre y Sergio, dos profesionales de la patada que —a los hechos me remito— dieron una más, y no precisamente al balón —de la que están profundamente arrepentidos—, otras tres personalidades, de muy distinto rango, del Racing de Santander parece que van a ser llamadas en breve para declarar ante los Tribunales. Concretamente, el entrenador, Maguregui, el delegado de campo y el presidente del Racing de Santander, don José Manuel López Alonso.

La llamada al orden a los citados Aitor Aguirre y Sergio, así como la fianza de 100.000 pesetas que tuvieron que depositar, fue —es el segundo capítulo de una historia que todavía no ha terminado— por salir a jugar con brazalete negro en un partido de El Sardinero, en el que sus nueve compañeros de equipo salieron sin él.



EL BALOMPIE  
HISPANO. UNA  
MINA DE ORO  
EN PLENA  
EXPLOTACION

# ¡SUPERPAGADOS DEL FUTBOL ESPAÑOL!



Cruyff



Breitner

**L**AS suculentas primas que nuestros internacionales van a recibir como premio a la clasificación de la selección nacional para la fase final de la Eurocopa de Naciones ha puesto de moda una vez más, el aspecto económico del fútbol y más concretamente, los importantes honorarios que, temporada tras temporada, se embolsan los ases del balón. Vaya por delante, antes de continuar, que no todos los jugadores de las tres divisiones nacionales reciben fichas millonarias. Si es cierto, por el contrario que todos los cuatrocientos y pico profesionales —o amateurs marrones— de la División de Honor perciben ingresos anuales millonarios. Y cierto es igualmente que más de la mitad de los casi quinientos jugadores de la Segunda División tienen ingresos millonarios. En Tercera y Regional no ocurre lo mismo —aunque el caso del Toledo y sus importantes desembolsos es de todos conocido, ni tampoco en algunos contados casos de Segunda División. Son éstas, no obstante, las excepciones que confirman la regla.

En España el futbolista —y en esto podemos generalizar— está bien pagado. No obstante y como en todas las profesiones hay unos que están mejor pagados que otros. ¿Por qué? Pues por ser extranjeros por ser mejores, por marcar más goles, etc. Recientemente, y en estas mismas páginas de AS-COLOR, recuerdo que el jugador zaragozano e internacional Planas me decía textualmente que para ganar dinero en gran cantidad en el fútbol español había que ser extranjero, y, salvo excepciones, es rigurosamente cierto, pues en todos los equipos —o casi todos— los mejor pagados son siempre aquellos jugadores procedentes del exterior. Ahí están, para demostrarlo y confirmarlo los casos de Cruyff, Breitner, Pereira, Rep, etc. En este reportaje, no obstante, no vamos a analizar si Pepito gana más que Juanito o viceversa. Sencillamente vamos a ver quiénes son algunos de los superpagados del fútbol español.

## FICHA, SUELDO Y PRIMAS

Digamos, para ir entrando en materia, que en el fútbol español es costumbre en todas las categorías que al jugador recibe una cantidad X en concepto de ficha. Esta cantidad es pagadera por el club en tres veces salvo que ambas partes hayan llegado a un

acuerdo para que el jugador reciba en concepto de adelanto la totalidad de la ficha o una parte importante de ella. Cuando el Athletic de Bilbao fichó a Irujo la ofreció entre otras cosas adelantarle la ficha de un año —unos tres millones— por si el jugador quería poner algún negocio o simplemente invertirlo.

En concepto de sueldo mensual —catorce pagas, pues también cobran las extras de Navidad y 18 de julio— reciben otra cantidad X, más una gratificación los casados, por la esposa y cada hijo. Esta gratificación es de cinco mil pesetas por hijo en el Barcelona

Real Madrid, Atlético de Madrid y Athletic de Bilbao. Y finalmente está el capítulo de primas que lógicamente, varía de unos clubs a otros. Aquellos jugadores de equipos punteros y que participan en competiciones continentales, perciben más y más importantes primas que aquellos otros que se clasifican del medio de la tabla para abajo. Pues bien, si sumamos la cantidad percibida en concepto de ficha más el sueldo de once pagas más las primas obtendremos si así queremos la suma total que el jugador ha obtenido al llegar el 30 de junio.

Pero antes de llegar a esa suma total analicemos, por separado, a lo que oscilan las fichas, sueldos y primas. Comencemos por los sueldos, que al fin y al cabo es lo primero que se percibe.

En concepto de sueldos existen grandes diferencias entre los sueldos de los grandes y los de los medianos. Los grandes (Madrid, Atlético, Barcelona, Bilbao, Valencia y España) tienen el siguiente baremo de sueldos:

Casados: cincuenta mil pesetas, más cinco mil por cada hijo.

Solteros: catorce mil.

Existen equipos, por supuesto, que pagan menos. Recientemente, el Granada ha tenido problemas en este aspecto al considerar los discípulos de Miguel Muñoz que tienen los sueldos más bajos de la División de Honor. Son éstos de doce mil pesetas para los solteros y quince mil para los casados. Tras una reunión entre una representación de los jugadores y el presidente parece que ambas partes han llegado a un acuerdo para un próximo aumento de sueldos, que será casi del ciento por ciento.

## PRIMAS: GRANDES DIFERENCIAS

También en las primas existen grandes diferencias entre las que abonan Barcelona, Atlético y Real Madrid y las que pagan al resto de los clubs. Estos tres, por un triunfo fuera no pagan menos de sesenta mil pesetas (cuarenta mil por o empate), y ciento veinte mil a cada triunfo fuera de casa es ante alguno de los rivales «grandes», más en un cuarto partido que abogan los jugadores, y que es, a priori, fácil, Santander, Oviedo y Elche, por no citar a otros más, tienen establecidas unas primas mucho más menores, que oscilan entre quince mil pesetas por un triunfo en casa a cuarenta mil por una victoria fuera.

Centrándonos en los grandes, que es lo que en este reportaje nos interesa, diremos que si el campeón de Liga de esta temporada es el Madrid, Barcelona o Atlético aquellos jugadores que hayan sido titulares a lo largo de la temporada percibirán entre tres y tres millones y medio en concepto de primas. Y si además de ser campeón de Liga alcanzan en el caso de Madrid —el título de Europa, las primas de un titular cualquiera rondarían los cinco millones de pesetas.

En la pasada temporada, los titulares del



Puyol

● CRUYFF Y BREITNER -DIECISIETE Y ONCE MILLONES RESPECTIVAMENTE A LA CABEZA DE LA LISTA

● AMANCIO, PIRRI, GARATE, IRIBAR, GERMAN Y ROJO ESPAÑOLES SUPERCOTIZADOS

Por PEREZ ROMERO

Real Madrid es decir los que intervinieron en un ochenta por ciento de los partidos de Liga y Copa disputados— percibieron más de tres millones sólo en concepto de primas.

#### FICHAS: LOS EXTRANJEROS MARCAN LA PAUTA

En lo que se refiere a las fichas no cabe la menor duda de que son los jugadores extranjeros los que marcan la pauta. Los mejor pagados, luego tras ellos, figuran aquellos españoles de una calidad y prestigio por todos reconocidos. En líneas generales se puede asegurar que en los grandes—Madrid, Barcelona, Atlético, Valencia, Bilbao y Español—no hay ningún jugador con ficha inferior al millón de pesetas, excepto aquellos jugadores recién incorporados al club procedentes de categorías inferiores que tenían ficha amateur. En este caso se encontraban la pasada temporada los madrileños Cancho y Vittona, con fichas de trescientas mil pesetas.

#### CONCLUSION

Sumando los importes de sueldos, primas y ficha, ¿quiénes son los quince superpagados del fútbol español? De entre los cuatrocientos profesionales exstentes en la División de Honor, según nuestros cálculos, son los siguientes:

#### BARCELONA

Cruyff, diecisiete millones.  
Neeskens, nueve millones.  
Sotik, seis millones.

#### REAL MADRID

Netzer, nueve millones.  
Pirri, siete millones.

Breitner, once millones.  
Amancio, ocho millones.

#### ATLETICO DE MADRID

Pereira, nueve millones.  
Leijnha, nueve millones.  
Garate, seis millones.

#### ATHLETIC DE BILBAO

Iribar, seis millones.  
Rojo, cinco millones.

#### CATALUNYA

German, cinco millones.

#### VALENCIA

Rep, seis millones.

#### ESPAÑOL

Caszy, cinco millones.

A estas cantidades—para realizar una suma total—habría que agregar las primas que algunos de ellos perciben o bien por jugar en la selección nacional española o caso de Cruyff, Neeskens, Sotik, Breitner, Netzer, Pereira, Rep y Leijnha por defender los colores de las selecciones holandesa, alemana, peruana y brasileña. Igualmente, jugadores como Cruyff, Breitner, Neeskens y Pirri perciben importantes cifras por publicidad con diferentes marcas de artículos deportivos o de confección, pero esto en parte ya entra en otro capítulo que cabría denominar como el de empujones o simular.

En fin, que mientras no se demuestre lo contrario, y con esto no pretendemos restar méritos a nadie—, para muchos, el fútbol español es una mina de oro o de diamantes.



Rojo



SAEZ HA EMPEZADO CON BUEN PIE SU CARRERA DE ENTRENADOR

**DIRIGE UN EQUIPO JUVENIL DEL ATHLETIC, DEL QUE HAN SALIDO ESTE AÑO CUATRO INTERNACIONALES**

**«NO ME PESO DEJAR LOS ESTUDIOS DE INGENIERO; EL FUTBOL HA SIDO Y SIGUE SIENDO MI VIDA»**

«¡AK!» Sáez ha proseguido su carrera en el fútbol de una manera ininterrumpida. Tras colgar las botas se hizo entrenador. Primero obtuvo el título regional como es preceptivo. Al año siguiente a nacional con el número uno. Sáez podrá ser el entrenador de Athletic como ocurrió con Luis que pasó directamente de jugador de Athletic de Madrid a entrenador del equipo. Iras la caída de Juan Carlos Lorenzo.

Pero Sáez está a gusto entrenando a los juveniles del Athletic. Por el momento, sólo piensa en el presente en el perfeccionamiento como entrenador. Ahora acaba de dar cuatro juveniles a la selección que tan brillantemente se proclamó campeón en el Trofeo Príncipe Alberto al vencer en la final a Francia por dos a uno. Sáez se apresura a advertir:

#### EN EQUIPO

El trabajo es de todos. Trabajamos en equipo. Este año entreno al Bilbao Athletic. El Athletic tiene dos equipos uno, el Athletic Club en el que están los chavales que empiezan los de primer año de juveniles en el otro, el Bilbao Athletic juegan los que llevan dos años y están a punto de terminar. Nos vamos rotando.

—Nos desviamos un poco. Habla de los cuatro juveniles que han jugado en el torneo.

Son cuatro chicos que vienen muy bien y ha habido otro preseleccionado.

¿Qué hacen estos juveniles, estudian o trabajan?

La mayoría están estudiando. Por la edad cursan en COU o el primer año de Universidad.

De los cuatro internacionales juveniles que han salido de las manos de «ñaki» Sáez, aunque él precisa que eran siendo del Athletic— dos son navarros. De Andrés y Solá. El primero juega habitualmente de hombre libre. Solá es centrocampista. Caizochaga es quipuzcoano de vergara y actúa como medio de cierre. El cuarto es el único vizcaíno. Urquaga, sestaoarra, delantero centro y extremo indistintamente. Otro navarro, Mayayo, delantero centro, fue preseleccionado. Evidentemente, un triunfo para Sáez en su primer año como entrenador nacional.

Sáez nos detalla el plan de entrenamiento y horario que siguen con los juveniles.

—Tenemos que depender en cierto modo, de los chavales, de sus estudios. De sus obligaciones. El Bilbao Athletic se entrena todos los días, excepto los jueves. Los sábados hacemos un ligero entrenamiento aunque los domingos jugamos el campeonato regional. Algunos chavales entrenan por la noche.

—No son demasiadas horas, ¿ñaki? Hacemos turnos. Unos días nos quedamos unos, otros días, otros. Ya digo que trabajamos en equipo. Aunque cada uno se responsabiliza de un equipo, todos entrenamos a los distintos juveniles e infantiles. Estamos Aranguren, Aguirre, Beñía y yo.

—Dejédo, el preparador físico del primer equipo, ¿interviene en los juveniles?

A veces se pedimos una impresión sobre la forma de entrenar, estudiamos un plan de entrenamiento. También comentamos con «Pelu» Gainza en reuniones que celebramos periódicamente.

#### «ES UN TRABAJO BONITO»

¿Es difícil entrenar a los juveniles? ¿Sería más sencillo trabajar con jugadores profesionales?

—No lo sé, puesto que hasta el momento sólo he entrenado a juveniles.

¿Cuál es o meta, la aspiración de «ñaki» Sáez? ¿Te ves entrenando al Athletic?

Estoy entrenando a los juveniles y es lo único que me preocupa en este momento. Para mí es una etapa de perfeccionamiento, un trabajo bonito, que me gusta y que hago con ilusión.

Sáez dejó los estudios de ingeniero por el fútbol. ¿Lo has sentido alguna vez?

—Nunca me ha pesado. El fútbol ha sido y sigue siendo mi vida.

Sáez, número uno de la promoción de entrenadores 1975, en la que obtuvieron el campeonato, entre otros, Peiró, del Atlético de Madrid, Boronat, todavía en activo en la Real Sociedad, y los vizcaínos Aguirre, Aranguren y Ayarza, ha empezado con buen pie su nueva carrera dentro del fútbol, el deporte en el que tantos triunfos alcanzó como jugador a lo largo de doce temporadas, en el Athletic de Bilbao.

# NOTICARIO INTERNACIONAL

Por ANNE BUTLER



**DOCE BALONES A LAS GRADAS EL DIA DE SU SAQUE DE HONOR**

**LEIGHTON**

**JAMES, NUEVO IDOLO DEL DERBY COUNTY**

• Leighton James, el futbolista que todo el Reino Unido se disputaba, ha optado por el Derby County, que ha pagado por él un traspaso hasta ahora record: 350.000 libras esterlinas. Al parecer James considera al Derby County el mejor equipo inglés de la actualidad y de los diez próximos años.

La noticia de su fichaje fue acogida con gran entusiasmo en Derby, aumentando en varias millares el número de socios, y así que aún no ha hecho su debut oficial, aunque ahora por la sanción de varios partidos a Frankfurt se verá en las próximas semanas para hacer o Anfield de Birmingham se verá a hacer o saque de honor para recoger el aplauso de los asistentes al Baseball Ground. Un saque de honor bastante pintoresco, ya que Leighton James necesitó doce balones para dirigirse a las gradas en señal de júbilo.

Pero ¿quién es Leighton James? En primer lugar, digamos que nació hace veintidós años en un pueblecito de Gales llamado Gorsegion, y que a los quince años fichó por el Burnley, equipo al que ha pertenecido hasta ahora. Mide 75 metros pese 73 kilos y ha sido veintidós veces internacional absoluto por País de Gales, así como uno de los mejores en la clasificación para los cuartos de final de la Europa. Con James, el preparador del Derby Dave McKay no se ha morrido de lengua.

«Dominaremos el fútbol inglés y el europeo».

«Europeo claro, siempre que no se tropiece con el Real Madrid. ¿O no?»



**WEISWEILER, TENTADO POR EL COLONIA**

• Cuando un equipo tiene buenos jugadores, la marcha del entrenador no se nota. Ya ocurrió con el Ajax, cuando Rinus Michels se vino al Barcelona y ha vuelto a ocurrir aquí, en el Borussia Mönchengladbach, a pesar de que Weisweiler prefiriera las pesetas a los marcos. Sin embargo, Weisweiler sigue gozando de idéntica fama como técnico en su país, y la prueba es que el Colonia, que vive horas bajas, ya está tentándole con vistas a una futura incorporación. En la República Federal se tiene la impresión que Weisweiler va a dura poco en el Barça, una vez más optimistas se han de plazo hasta el día 28 de fecha de «Barça» Real en el Nou Camp, y hasta el periódico «Bild Zeitung» se ha dirigido al mister para que se pronuncie. La respuesta de Weisweiler es todo un misterio.

«En fútbol, todo es posible.»  
Y con la posibilidad se sueña en Colonia donde el equipo representativo, con su quinto puesto en la Bundesliga, no está a la altura de las aspiraciones de sus incondicionales.

**SEGUN UNA ENCUESTA DEL «SUNDAY PEOPLE» EL CINCUENTA Y DOS POR CIENTO DE LOS AFICIONADOS BRITANICOS SON PARTIDARIOS DE UNA SELECCION UNICA**

• OTRO CUARENTA Y UNO POR CIENTO ALEGA QUE CON EL SISTEMA ACTUAL EXISTEN CUATRO POSIBILIDADES DE GANAR LA COPA DEL MUNDO

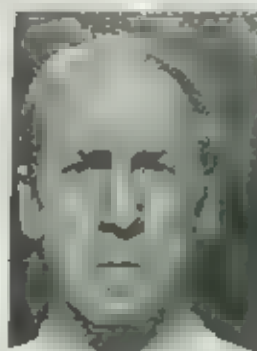
• Como ya saben los aficionados, el Reino Unido está, balompedicamente, dividido en cuatro Federaciones, con otras tantas selecciones nacionales: Inglaterra, Gales, Escocia e Irlanda del Norte. En distintas ocasiones, la FIFA ha estudiado la posibilidad de reducir estas prebendas haciendo que el Reino Unido sea una sola Federación. Sin conseguirlo, naturalmente, por encontrarse el máximo organismo fuertes oposiciones de tipo político y económico. Pero ¿qué es lo que en realidad quieren los británicos en fútbol? ¿Una selección única bajo el nombre de Gran Bretaña o seguir como hasta ahora? Tras el éxito de País de Gales clasificándose para los cuartos de final de la Europa, mientras Inglaterra, Irlanda del Norte y Escocia caen eliminadas, la cuestión ha vuelto a suscitarse a través de una encuesta realizada por el rotativo «Sunday People» entre los aficionados.

El balance ha sido el siguiente: 52 por 100 son favorables a la creación de una selección única, 41 por 100 de seguir las cosas como están y otro 7 por 100 se muestra indiferente.

Los que están a favor alegan que la potenciaidad se incrementaría en un ciento por ciento y para hacer más fuerte su tesis sacan el ejemplo de una trieta de ataque ya retirados, para no hacer susceptibles— integrada por George Best (Irlanda del Norte), Bobby Charlton (Inglaterra) y Denis Law (Escocia), trieta que en su día hizo las delicias del Manchester United.

Los contrarios a la idea aseguran que el mejor sistema es el actual, porque de esta forma, con cuatro selecciones distintas, existen otras tantas posibilidades de ganar el Campeonato del Mundo.

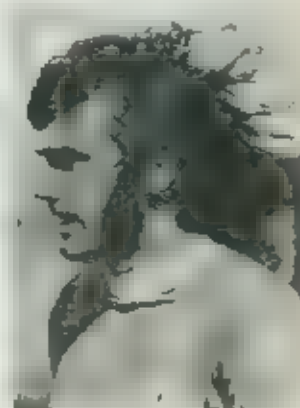
¿Ustedes, ¿qué piensan de todo ello?



Bobby Charlton.



Dennis Law.



George Best.

**UN GOLEADOR DE LUJO**

**HEYNCKES, TRAS LA HUELLA DE GERD «TORPEDO» MÜLLER**



• Josef Heynckes es uno de los mejores futbolistas del momento y, por supuesto, la gran figura de Borussia Mönchengladbach actual. Nacido el 9 de mayo de 1945 es decir con treinta años cumplidos. Heynckes pasó en 1970 del Hannover a su actual club, donde ha conquistado la categoría de goleador de lujo. Actualmente está en vena y además de marcar el solitario gol a Bulgaria, que ha permitido a Alemania Federal clasificarse en la presente Eurocopa, sigue firmemente las huellas— que son por otra parte prácticamente inalcanzables— de Gerd «Torpedo» Müller. Müller lleva conseguidos 287 goles en 333 partidos, y Heynckes, que es el que le sigue en el ranking, 181 goles en 315 encuentros. Heynckes fue el máximo goleador en la Recopa 1973-74, en la Copa de la UEFA 1974-75 y actualmente lo es de la Copa de Europa, con cinco tantos. Además Heynckes que el pasado verano quería enrolarse en un club español, ha sido máximo realizador de la Bundesliga los dos últimos años. Antes, un goleador de lujo.

TREINTA Y DOS AÑOS, MEDIOCAMPISTA... Y MUY NECESARIO AUN PARA EL ATLÉTICO

# ALBERTO, TEMPORADA Y MEDIA SIN HACER UN GOL

● «ME DA VERGUENZA ADMITIRLO, PERO ME FALTA FORTUNA ANTE EL MARCO»

● «NO SOY UN SPRINTER NI UN VELOCISTA, PERO MUEVO RÁPIDO EL BALÓN, QUE ES LO IMPORTANTE»

**H**AY un hombre en el Atlético en quien el público poco sensible al fútbol de calidad no suele reparar más que a la hora de ponerle bajo su filo cortante. Hay pocos que hayan sabido calibrar el juego del asturiano Alberto, mucho más visible que otros los días en que las cosas vienen mal rodadas. ¿Por qué? Pues, posiblemente porque Alberto es un hombre que no brilla ni en la mejor de sus facetas: la construcción de juego. Lento físicamente, que no de ideas, y poco diestro en el regate o en la filigrana, el asturiano es uno de los que se discuten y uno a los que se pone en el disparadero a la menor ocasión. Sin embargo, en sus siete años como jugador de los del Manzanare, pocas han sido las veces que Alberto se ha quedado sin jugar o sin ser citado por los entrenadores que tuvo el equipo. Marcel Merkle, Lorenzo y ahora Luis contaron con él como un jugador básico. Un jugador que ha asentado, en estos tiempos de juventud, una línea fundamental en el fútbol del equipo, dándole el aire preciso.

Tengo que insistir en que su fisonomía y su forma de concebir el juego no son las adecuadas para el halago fácil. Con Alberto hay que ceder más fondo y hay que olvidar esos treinta y dos años que lleva a cuestas y que algunos no le perdonan en absoluto cuando el equipo y sus jugadores flojean. Pero en estos últimos partidos le van bien las cosas, ¿eh?

Si vaya. No me puedo quejar. Sin embargo, alternando la cal con la arena. ¿Cómo es que un hombre tan experto puede cambiar tan fácilmente del día a la noche?

—Pues porque las cosas salen bien la tarde menos pensada y mal cuando crees que vas a hacer algo importante.

El equipo ha acoplado nuevas gentes a la medular. Los días de Adelardo y de Luis ya no cuentan. La sava nueva va haciéndose con el sitio. Pero aún queda Alberto.

¿Le cuesta seguir?

—Sí.

—¿Por qué?

—Pues porque en los grandes es difícil ser titular cada domingo.

Y más cuando el equipo cambia su concepción del fútbol, su sistema, sus ideas, ¿no?

Sí, es posible. El Atlético ha alterado su fisonomía. Tenemos otra fórmula. Una fórmula que se parece a la anterior a veces. Una idea que se nos ha metido y que ha cuajado en el bloque que exhibimos.

En ese bloque sorprende que haya un hombre de treinta y dos años capaz de jugar como lo hizo en el Villamarín. ¿No está Alberto sorprendido de su propio rendimiento?

—Sorprendido, no. Esa no es la palabra.

—Entonces...

Yo me encuentro muy bien física y técnicamente. Esas son dos cualidades imprescindibles para mantener la línea. Con treinta y dos años se puede rendir a tope porque la edad se demuestra en el campo no en los números de un carné.

Pero mientras Alberto ofrece unas condiciones técnicas indudables, su ofato de gol parece haberse perdido desde aquella lejana tarde del Nou Camp, en que le hicieron dos goles al mismísimo Barçá. ¿Qué pasa con eso, eh?

—Bueno, la verdad es esa: que he perdido mi ofato de gol.

—¿Cuánto hace que no marca?

—Creo que no logré ningún tanto en toda la temporada pasada. Ni en ésta.

—¿Se avergüenza?

—Bueno, me da algo de vergüenza sí. Pero esa tampoco es mi misión. No, no estoy buscando excusas. Pero unas veces la fortuna de los porteros, otras mis fallos y otras la mala suerte han terminado con mi faceta goleadora. De cualquier modo, ahora es mucho más difícil marcar. Las defensas están superpobladas y apenas si hay hueco. O sólo lo hay para los más hábiles y para los que actúan más cerca del marco.

Además de no hacer goles, se le acusa de lento, de ser casi una escarabajo.

—Con eso no estoy de acuerdo.

—Defiéndase, pues.

Puede que yo sea lento en una carrera. Pero tengo fútbol rápido. No soy sprinter ni velocista, pero muevo velozmente el balón. Eso es lo más importante en este oficio.

Dicen que usted se incluye en un Atlético titular.

Yo me incluyo en la potente plantilla que posee hoy el equipo.

¿Se ve imprescindible?

—No, porque de éstos ya no quedan. Pero trataré de jugar esta temporada y la próxima que son las que me quedan... por ahora.

—Esas parece que se avocan felices.

—Veremos. La incorporación de los dos brasileños se ha notado. Ahora está empezando a dar frutos.

—Frutos para campeón?

—Puede ser, ¿por qué no?



¿Qué tienen para eso? Condiciones, gente, ganas y fe. Con un buen aditamento: las primas. Eso viene de corrido. Alberto es hoy titular y necesario, que es a lo más que se puede aspirar.

L. A.

## COMODIN E «INGENIERO» DE LA SENCILLEZ

# SALCEDO: «NO HAY PROBLEMAS CON LUIS»

● «Siempre que esté en condiciones normales creo que tengo sitio en el equipo»



**A** HORITA, al repasar su pasado, sacará la conclusión de que las dos vertientes que eligió encontraron el cauce apetecido. Libros y entrenamientos, apenas siendo un chaval, iban parejos en el caminar de su vida cotidiana. El título que obtuvo de ingeniero fue la recompensa a esas horas que sacrificó para el estudio. Encontrar la titularidad en el Atlético de Madrid quizá no le fue tan fácil como superar exámenes.

—¿Qué tal van las cosas, Salcedo?

—Bien, bien... No me puedo quejar aunque uno siempre aspire a lo mejor. La verdad es que hasta ahora no jugué muchos partidos. ¿En total? Si le he de ser sincero no lo sé. No los llevo por cuenta. (Un silencio para hacer memoria.) Actué contra el Barcelona, frente al Sevilla donde por cierto me lesioné, y creo que dos o tres más.

Dicen que tiene problemas con Luis. ¿Es cierto?

—No sé de dónde sacarán esas cosas. No hay problemas ni nada de nada. Con Luis me llevo a la perfección.

A veces su nombre fue coreado en el Manzanare. En el banquillo donde técnico y suplentes suelen tener el semblante serio los gritos de los aficionados puede ser que se oigan algo opacos.

¿Qué siente cuando el seguidor atlético le reclama?

—Es para alegrarse. Hay que agradecerlo.

—¿Tiene puesto Salcedo en el equipo?

—Siempre que esté a punto y en condiciones normales pienso que sí. Indiscutible no, porque soy de la opinión que ni en el Atlético ni en cualquier otro equipo lo es nadie. Lo ideal es verse entre los elegidos todos los domingos y sentirse contento y a gusto.

—¿Lo está Salcedo en el Atlético?

—Sí.

¿Económica y deportivamente?

En la cuestión económica, uno siempre quiere ganar más. En cuanto a la deportiva también se pretende llegar lo más lejos posible. Es algo que marcha unido.

Expona sus palabras sin un ápice de duda. Sabe que en alguna ocasión, al expresar sus sentimientos o al verter un comentario, el club le llamó al orden. Ignacio Salcedo tuvo que superar adversidades dialécticas.

Ya sé que me tacharon de contestatario.

—¿Le perjudicó?

—Algún papalo si que recibí. El ser de esta forma molesta en todos los órdenes de la vida, ya sea en un club o en cualquier otra entidad. Pero, en fin, son cosas que ya pasaron.

En los últimos partidos, la escalada rojiblanca adquirió mayor velocidad. Los velleidades iniciales quedaron atrás. Un horizonte que, de no cambiar el rumbo, se ve con mayor claridad.

Ahora el equipo funciona bien, afirma el jugador.

¿Qué motivos encuentra?

Se han acoplado al esquema de juego Pereira y Leivinha. Son dos excelentes jugadores. Si se continúa en esta línea y el Madrid tropieza podemos coger el liderazgo y llegar a dar la campanada.

¿Ser campeones de Liga?

—Sí, ¿por qué no? Ilusiones hay para ello aunque también hay que tener en cuenta que queda mucho campeonato por cubrir. Tampoco es cuestión ahora de lanzar las campanas al vuelo.

Un lugar el centro del campo. En esa zona, tres hombres intentan ser dueños. El

preparador baraja nombres. Salcedo estuvo entre ellos en diversas ocasiones. En otras, al abandonar esa parcela, expuso sus virtudes futbolísticas por las bandas, circunstancias que le convirtieron en comodín del once asturiano. Entre medias, la distancia que se para al titular del suplente.

¿Quién le cierra el pago?

—Que ya sepa nadie. Todos queremos jugar. El técnico elige a los que cree más idóneos.

Son ya siete temporadas en el club de la calle del Barquillo. En ellas recibió consejos de varios entrenadores.

—Hablamos de ellos, Salcedo.

—Nunca me gustó opinar en este sentido. Siempre he dicho que el mejor técnico que tuve fue Marcel Domingo, y, como persona, Max Merkel, aunque a veces tuviera mal genio. Pero la verdad es que, a pesar de lo que en ocasiones se habló de él, yo le considero una persona muy educada.

—¿Luis?

—Todos nos llevamos muy bien con él. Desea lo mejor para el Atlético y trabaja a conciencia.

—¿Cuándo finaliza su contrato?

—En 1977. Si el club lo estima conveniente, renovaré. Pero es prematuro hablar de estas cosas. No me gusta predecir el futuro. Tiempo queda por delante.

Además de ejercer su carrera, a Ignacio Salcedo se le puede decir que es un ingeniero también de la sencillez. Su vertiente deportiva supo más de elogios que de fracasos. Su afán es superarla.

Luis M. GONZALEZ

«CREO QUE TENGO  
MEDIO BILLETE  
PARA MONTREAL»

# Mariano Haro



Mariano Haro, en plena carrera.

Escrito  
por **DEIAS LOSATO**

**E**STA a punto de tronar y en el atletismo español empiezan a acordarse de Santa Bárbara. Quiero decir que la olimpiada está relativamente cerca, y con el nublo encima. Los responsables de este deporte buscan fórmulas y soluciones. Seguramente, en lo más íntimo, la mayoría de las gentes del atletismo, los de arriba y los de abajo, están convencidos de que sólo cabe esperar algún milagro.

Pero parece ser que en esta época ya los milagros no se llevan. Desde luego, se dan muy escasamente. Así que hay que intentar no hacer el ridículo en los Juegos, lo que, de conseguirse, no sería poco.

Y surgen fórmulas, como decís. De momento, ya saben, se han establecido unas marcas. Se trata de que cualquier atleta español que vaya a Montreal acuda con las garantías —¿garantías?— de estar entre los doce mejores del mundo.

Y si no, se quedan en casa.

Es muy posible así que muchos tengan que deshacer las maletas. Claro que, en buena lógica, la inmensa mayoría no se molestará siquiera en hacerlas.

Responsables del atletismo me han dicho: responsables de los de antes y de los de ahora, que no son los mismos— que Mariano Haro es nuestra gran esperanza. Que es el mejor que tenemos. Bien, pues este «mejor» me ha dicho:

—Hombre, yo creo que tengo ya medio billete para Montreal, pen-



Como tantas veces, en el podium de los vencedores

**PERO EN LA OLIMPIADA QUEDARAN EN EL PUESTO CINCUENTA.**  
Porque, si se vuelcan para poder ir a Montreal, negarán muertos.

sar... como pensamos por aquí,  
por Becenil

¿Sólo medio, Mariano?

—Sólo medio... Desde luego, creo

que soy el cuarto hombre mejor del mundo en los veinte kilómetros. En

la maratón parece que no hay marcas. Así que

**MARCAS, MARCAS, MARCAS...**

—¿Y qué pasa si, a pesar de todo, no das la talla?

—Bueno, esto de las marcas. Estamos en las mismas. Cuando hace años Cervera, el anterior presidente, habló de marcas, se me fueron con él. Y ahora estamos en las mismas. ¡Esto de las marcas! Supongo que a los que puedan hacerlas les parecerá bien. A los que no puedan, les parecerá muy mal.

¿Y si son muy pocos los que las consiguen, qué pasará? ¿No se falsearán los datos para que puedan ir al menos, unos cuantos?

—No, yo no creo que se hagan trampas sinceramente. Es más, creo que alguno de los atletas españoles sí podrá llegar.

Hay dudas en Haro. Toma impulso, como para decir algo rotundo, pero se calla. Y me advierte:

Aquí de lo que se trata es del bien de atletismo, que es un deporte de hombres sacrificados. Tampoco se puede uno desbocar porque luego las tortas se vienen por todos los lados. Y para eso no estamos nadie.

Me hubiera gustado poder leer ese pensamiento. De haber sido así, seguramente hubiera leído en él de Mariano Haro: «Eso de las marcas es una majadería. Pero, naturalmente, nada de eso pude leer. Pero sí pude escuchar.



Su casa está llena de trofeos.

## «PUEDE QUE ALGUNOS ATLETAS ESPAÑOLES CONSIGAN MARCAS PARA ESTAR ENTRE LOS DOCE MEJORES DEL MUNDO»

Seguramente, algunos atletas españoles conseguirán esas marcas. Se pondrán a ello con todo el empeño. Y ahí está el peligro.

¿Por qué?

Porque para la mayoría será tal el esfuerzo que es muy posible que se pasen de forma, irán a la olimpiada derrotados de antemano.

¿Y usted cree que no han pensado en eso los responsables?

No sé, supongo.

Y vuelve al tema. Y vaticina con mucha tristeza.

Lo veremos. Los que consigan aquí hacer la marca de entre los doce mejores del mundo quedarán en Montreal, no antes de cincuenta. Y eso, con suerte. Llegarán **seguros**.

**INTERVISTA**

¿Hasta cuándo, en todas las olimpiadas nos va a pasar lo mismo?

Hasta que seamos conscientes de que una olimpiada no se improvisa. Hasta que sepamos, de una vez por todas, que hay que empezar a preparar una olimpiada con doce años de antelación. Hasta entonces.

¿Y por qué no se hace?

Ahí ¿por qué no se hace? Yo sólo sé que en el atletismo estamos unos cuantos que empezamos por el mero placer de la competición. También es verdad que el que está ahora es porque saca algo, porque aquí nadie corre por correr. En ese país nadie se molesta por nada. Y

sólo sé que ahora, la mayoría de los que empiezan, en cuanto se ponen las zapatillas ya se creen los mejores y con derecho a todo. Así no puede ser.

Pero, en eso de las marcas, ¿no hay algo bueno?

Yo creo que los responsables, los hombres de la Federación Española, deben conocer lo suficiente a los atletas. ¡Vámonos! creo yo.

¿Qué hay de aquella polémica entre caveristas y forcanistas?

Yo opino que lo principal es el atletismo. El señor Forcano tiene los mismos atletas que tenía el señor Cervera, así que. Hombre, yo comprendo que todo el que llega quiere hacer cosas. Y el señor Forcano parece ser hombre capaz de hacerlas.

Mariano, como buen castellano, que ejerció, además, como tal, es desconfiado.

De todas formas, en el atletismo el recambio de las ideas no cuenta mucho. Lo que cuenta es el recambio de los que corren.

### FORCANO, A TRAVÉS DE LAS

¿Qué tal se lleva usted con el señor Forcano?

Bien, ¡vamos! supongo que bien. Yo le conozco por las fotografías de los periódicos. Aún no he tenido ocasión de saludarle personalmente.

¿Y qué hay de las ayudas que da la Federación a los atletas?

No sé nada en concreto. A mi

me daban —creo que estoy en primera clase, aunque nunca me he preocupado de eso porque con ser el primero me bastaba— me daban, decía, veinte mil pesetas. Ahora dicen que van a subir algo. Me parece muy bien. Porque todos vamos por aquí y por allá peñizcando lo que podemos. Pero puede venir cualquier día un avión, como decimos por aquí, un vandaval, y llevárselo todo de un golpe.

En resumen, ¿cómo está usted de forma ahora?

Bien, muy bien. Yo me parezco a Lola Flores, que siempre está en forma, y parece que nos sientan bien los años.

¿Después de la olimpiada se retirará?

Sí, creo que sí. Tendré, para entonces, treinta y seis años cumplidos y aunque a esa edad hay quienes siguen corriendo con suerte, creo que yo me iré de las pruebas internacionales.

¿Seguirá en el atletismo?

Sí, creo que para correr por casa todavía podré dar juego. Participaré con el equipo de Educación y Descanso. Y entrenaré, aunque ahora, como meritorio de entrenador, ya preparo un poco a los que empiezan. Yo seguiré siempre en el atletismo, naturalmente.

Pienso que en ningún momento a pesar de lo de las marcas, Mariano ha dudado en estar en Montreal. Si no va él

irán, claro, muchos más.

Desgraciadamente, quizá resignados de antemano.



El atleta peruano, recibiendo un trofeo de manos de don Juan Carlos

## HA CONSEGUIDO, ¡POR FIN!, LA DOBLE NACIONALIDAD

# VERDE: «TENGO HAMBRE DE BALÓN»

● La larga espera terminó.

Después de cuatro meses largos, Pedro Andrés Verde ya es español. Adquirió la doble nacionalidad. Y ya puede jugar con su equipo, la Unión Deportiva Las Palmas.

—Craí que nunca me iba a eager la confirmación...

¿Estaba desilusionado?

Siempre he sido optimista, y a pesar de que los días pasaban, yo esperaba pacientemente. Pero los papeles habían sido entregados en agosto. No entendía por qué estaban retenidos. Hace un par de semanas comencé a preocuparme, y pensé lo peor que no llegaría nunca. Ya me estaba haciendo a la idea de regresar a la Argentina.

¿Qué le decían en el club?

Que fuera paciente. Que tarde o temprano se tenía que arreglar.

¿Y su mujer?

Sara estaba algo confusa. No sabía qué pensar. Menos mal que todo se solucionó.

¿Está en forma?

—Sí. Físicamente estoy bien. No he dejado ni un solo día de entrenar. Y estoy con unas ganas impresionantes de coger un balón. Tengo hambre de fútbol.

Pedro Andrés Verde ha nacido en General Pico (La Pampa) y es padre de un niño que lleva su nombre.

—Felizmente, todo se arregló. Ahora necesito mucho fútbol para desquitarme de mi larga espera.

Casi un año y medio de espera. Mucho tiempo.



# «Así es mi equipo»

POR MILJAN MILJANIC

## REAL MADRID: LOS JUGADORES, UNO A UNO PRIMERA PARTE



**M**ILJAN Miljanic y el fútbol para una obra perfecta.

Conozco pocos hombres que amen el balón tanto como este yugoslavo cetrino, de labios apenas marcados y opiniones variables según los que as han sufrido. Una decena de días lo ha costado esbozar este reportaje en el que desgrena a sus hombres tal y como son o tal y como se lo parecen a él mismo. Y cuatro horas largas de conversación han sido necesarias para que yo pudiera adquirir una idea de lo que me quería decir de has a dónde quería llegar exactamente este técnico que podrá tener sus defectos, pero que estudia el fútbol y su mundo como un físico estudia desmenuzándolos todos los elementos que se ponen ante sus ojos.

Quiero hacer constar una cosa: esta primera parte del reportaje va a servir para que algunos hombres de la plantilla del Madrid aparezcan tal y como son, según la opinión de entrenador. Por supuesto, sus defectos, si es que los tienen— han sido tenuemente mitigados u olvidados por completo, porque lo que no se podía pretender era que el entrenador del Madrid pusiera en el aparedón a determinados de sus discípulos. De cualquier forma Miljanic no se ha tapado la boca, y eso es lo más positivo de este estudio nada corriente, dadas las características del fútbol hispano y las obligaciones de los que lo dirigen. Otra cosa más, los hombres que ahora saltan a la palestra—presumiblemente titulares de la diáspora, según mi opinión personal, con hechos que lo demuestran— no han sido en absoluto, superapreciados por el técnico, marginando al resto. Miljanic me rogó que toda la plantilla saliera a la luz el mismo tiempo pero dificultades de horario y de espacio no lo han hecho posible. Por tanto, y en cuanto a la opinión de yugoslavo, éstos son sólo unos cuantos de esa totalidad que compone la plantilla madridista. El resto saldrá más adelante y sin que nadie pretenda nada con «divorcios» que no existe.

«Pero, ¿es tan difícil que la gente no sea suspicaz?»

«El análisis que me pide es muy complicado. Porque hay que tener muchos factores en cuenta. Hay por ejemplo, gente que juega bien al fútbol y que, sin embargo, no sabe de fútbol. Hay quien lo conoce y puede hacerlo muy bien, y sin embargo no sirve para esta profesión. Un entrenador no puede

pués, analizar a sus hombres a la ligera. Necesitamos textos, tests, opiniones y números para conocerlos. Dices que corre. ¿Cuánto? Asegurar que toca el balón muchas veces en un partido. Pero, ¿cuántas? Eso es lo que necesito saber. Y además de eso cuentan otras muchas cosas: el aspecto físico, el técnico y el táctico de hombre que va a ser analizado. Y su aspecto psicológico. Y el de su adaptación al medio en que se mueve. Ya le digo que hay una serie de puntos fundamentales. Y hay que tener en cuenta que los grandes defectos no surgen de aspecto técnico, porque es el carácter el que los determina. Un jugador para mejorar no debe sólo paliar sus posibles defectos, no importa más que mejorar sus virtudes, amarrar sus fallos. La psicología dice que el rendimiento de un hombre hay que fijarlo de este modo: pero para llegar a conocerlo es necesario que otros muchos condicionamientos

entren en acción. Es todo muy complejo. Ahora. Ya hablaremos más adelante. Pero ha de saber que yo no puedo decir cosas malas de mis jugadores, porque si las digo nadie los va a querer aunque un profesional que no sea útil al Madrid lo puede ser a muchos otros equipos. Las cosas como éstas se dicen cara a cara. Y yo lo hago. Y delante de todo el mundo.

Tuve que cortar el diálogo. Miljanic insistió en agrupar a todos sus hombres, en no hacer distinciones. Yo tuve que hacerlo. Así empezó el examen de este Madrid, al que nadie se había atrevido antes a «meter mano».

### MIGUEL ANGEL

«Es un portero que les ha ganado a todos. Es... no sé como decirlo. Supo vencer sus defectos. No posee condiciones físicas ideales para ser un guardameta importante, pero es un canchero sobre bio de fútbol. ¿Cómo ha sido posible esto? A veces pasan cosas como esta. Hay gente que no sirve para el baloncesto porque es pequeño pero cuando uno de estos pequeños surge, éste es fenomenal. En basket eso ha ocurrido con Vicente Ramos, con Slavnic, con algunos más. Un jugador bueno y bajo no tiene sitio en el mundo de la canasta. Ha de ser una figura. Miguel Ángel es hoy un guardameta maravilloso. Es algo para contar en un libro de fútbol, para que aprendan los mayores y los pequeños. Pero es que además, Miguel Ángel

es un hombre plenamente adaptado a su medio. Vive para el fútbol. Ganó su éxito a base de trabajo y así superó al resto. Eso provocó en él estas cuatro condiciones: a) una preparación física completa; b) una técnica para su puesto realmente buena; c) unas manos flexibles, que siempre amortiguan la fuerza del balón; d) una gran facilidad en el salto arriba y abajo (le han hecho muy pocos goles por alto), e) unos reflejos incomprensibles y una velocidad y un instinto sorprendentes para salir al paso del contrario o para cerrarle ángulos de tiro. Eso es característico en el chico. Pero lo bueno es que mejora día a día. En un año y medio no ha bajado de forma en una semana y esto es muy, muy difícil de lograr. Personalmente es muy interesante. Siempre guarda algo dentro de sí mismo. Pero cuando sale a entrenar, entonces se siente completamente a gusto. Está adquiriendo calidad con los años. Es un buen muchacho, pero caprichoso a veces. Tiene carácter y criterio. Y una gran confianza en el futuro y en su trabajo. Todo eso produce este gran portero y ese hombre que es... el «gato».

### SOL

«Tiene una constitución física extraordinaria. Es el típico marcador. Yo le conozco de sus tiempos de jugador juvenil y aunque ha pasado desde entonces por todos los puestos de la zaga y hasta por el interior derecho es un auténtico stopper. Sin embargo posee las

mismas posibilidades para ser de farsa lateral derecho o central. Puede ser un «libero» o un «ex-rector» como yo digo, eficaz. Mi opinión es que se ha especializado demasiado joven y así ha perdido posibilidades magníficas para actuar en otros puestos. Pudo ser uno de los jugadores más grandes que ha tenido España, defensivamente hablando. Marca bien, es duro y no tiene mala intención. Va bien de cabeza. Técnicamente es bueno, pero no tiene nada especial. Quiero decir que no es un genio ni un monstruo en cuanto al dominio del esférico. Tiene que chutar mucho mejor de acuerdo con su potencia. Ya digo que tácticamente es bastante especializado. Y se encuentra con una gran ventaja su autodisciplina. La psicología de los vascos le hace ser valiente y un gran luchador. Es muy quejoso, pero le sirve de ejemplo a los demás. Y todos le han aceptado maravillosamente».

### BENITO

«Un marcador nato, con todas las condiciones específicas que se requieren para ese puesto y con una óptima fortaleza física. Lleva mucho tiempo en su puesto y lo conoce a la perfección. Actúa directamente contra el hombre un al choque y no le hace ascos al montaje de ningún delantero. Sale y entra fuerte y duro, pero sin compromisos. Salta excelentemente y antepone a defensa de su marca a su propia integridad. Creo como en



MIGUEL ANGEL



SOL



BENITO

al caso de Sol, que se especializó muy temprano. Y eso le ha hecho ser sólo un defensor. Porque existen ocasiones en que ha de participar más en el juego de lo que lo hace. Si lo lograra, sería uno de los mejores futbolistas de Europa y del mundo. Debe aspirar a convertir su fútbol en universal. Y para eso ha de jugar y esforzarse muchísimo más. En el aspecto físico, Gregorio se ha encontrado con un potencial casi ideal. Posee fuerza y velocidad a los niveles más altos. Sus saltos demuestran la plenitud de su físico y su plenitud para saber jugar como lo hace. Tácticamente le aprovechamos menos de lo aprovechable. Cuando está fuera de la acción del juego recibe bien, sabe chutar y conducir. Pero no lo ha practicado y no sabe cómo hacerlo cuando llega ese momento. Su vida privada es excepcional y está únicamente orientada hacia el fútbol. Esto le sirve para ser, aún, mejor profesional. Hay otras cosas peculiares en la vida de Benito. Tiene carácter de compendidor y juega con alegría, porque le gusta jugar. Yo pienso que todavía puede progresar en el aspecto del juego, porque de otro caso quizá se pueda acortar un poco su carrera profesional. Hoy todos los hombres, hasta los de-

fensas "totales" deben jugar. Le fue muy útil su tiempo como lateral derecho. Para un equipo es un hombre de oro.»

#### CAMACHO

«La pasada temporada jugó en casi todos los puestos de la defensa. Alguna vez lo hizo en medio campo como marcador. De momento, es únicamente un zaguero pero puede ser útil en medio campo con una función adaptable a sus condiciones. Todas sus determinantes le orientan hacia la defensa. Jugador claramente zurdo, su derecha es de menos calidad. Técnicamente no es nada especial. Puede y debe aprender. Juega muy bien en su parcela, defendiendo, quitando balones. Y en este aspecto tiene una condición inestimable: puede hacerlo en cualquier otra zona del campo. Su éxito de la campaña pasada radicó en el marcaje que les hizo a las figuras más importantes de los ataques rivales. Posee una gran energía en este aspecto. Y tranquilidad y fuerza al mismo tiempo. Respeta al contrario, pero no le da miedo. Es un marcador sin conflictos que no busca polémicas con el contrario. Se antepone totalmente y, sin em-



CAMACHO

bargo, yo quiero que mejore en todos los aspectos. Debe entrar, destruir y construir. Y si lo logra, ha de prepararse para mejorar su disparo a puerta. Ha de subir de velocidad y precisa un toque de calidad, algo que le distinga a la hora de darle al esférico. Lleva una vida extraordinaria y no ha de cambiar de personalidad, si no quiere perder comba rápidamente. Estos últimos meses no ha progresado excesivamente por causa de sus obligaciones militares, por falta de entrenamiento. Puede ser una figura mundial.»

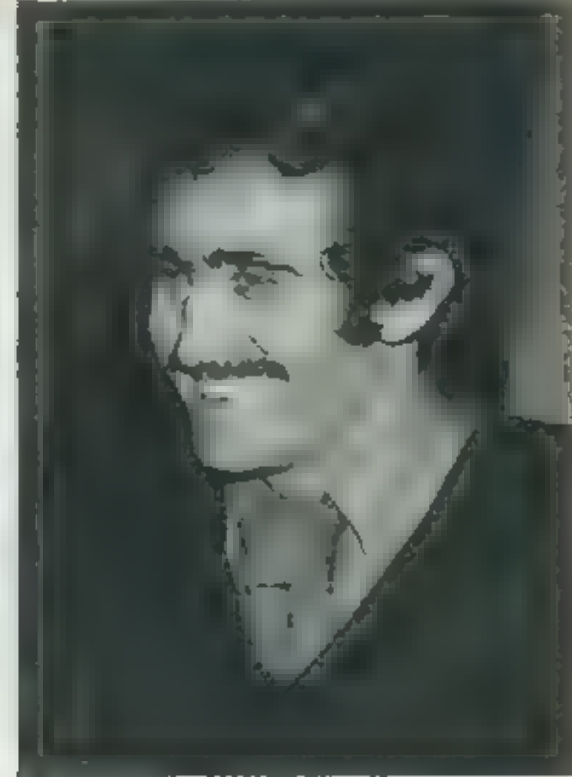
#### PIRRI

«Es un jugador todo terreno, all round, como dicen los ingleses para calificar a los futbolistas magníficos en cualquier posición, en cualquiera de sus actuaciones. Es el que tiene más raza del equipo. Nació para el fútbol como Beethoven nació para la música. Su gran energía es la que ha provocado su personalidad. Aporta una gran tranquilidad. Quitó a los rivales atacando defendiendo, salva goles con aros y lanza muy bien los penaltis. Es completo. Pero quizá lo más importante de todo sea su depósito de fuerza, que es la que ha hecho

de él un verdadero deportista. Le gusta el individualismo y, sin embargo, sabe trabajar para el equipo. Es un hombre para competición. No sabe ni puede vivir a medio gas. Para él todo es óptimo. Es un perfecto optimista. Es dueño de una gran técnica habida cuenta de su calma y de su temperamento. Incluso su forma de disparar es un producto de esto. No ha sido riesgoso, jamás desde que le conozco. Ha sufrido muchas lesiones y en cuanto se ha curado las ha olvidado en el partido siguiente. Está enamorado de su familia. Y ésta se ha unido con el fútbol para llevarle hacia el progreso, hacia su perfeccionamiento. Antes jugaba mucho y entrenaba poco. Yo sé que él quiere prolongar su vida, pero para eso debe trabajar más. Sufre antes, durante y después de los partidos. Respeta a todo el mundo y su máxima alegría es la victoria. Influye sobre el resto de sus compañeros, pero a veces, por segundos, pierde la tranquilidad. No es un hombre frío, un capitán hemático. Es un "guerrillero".»

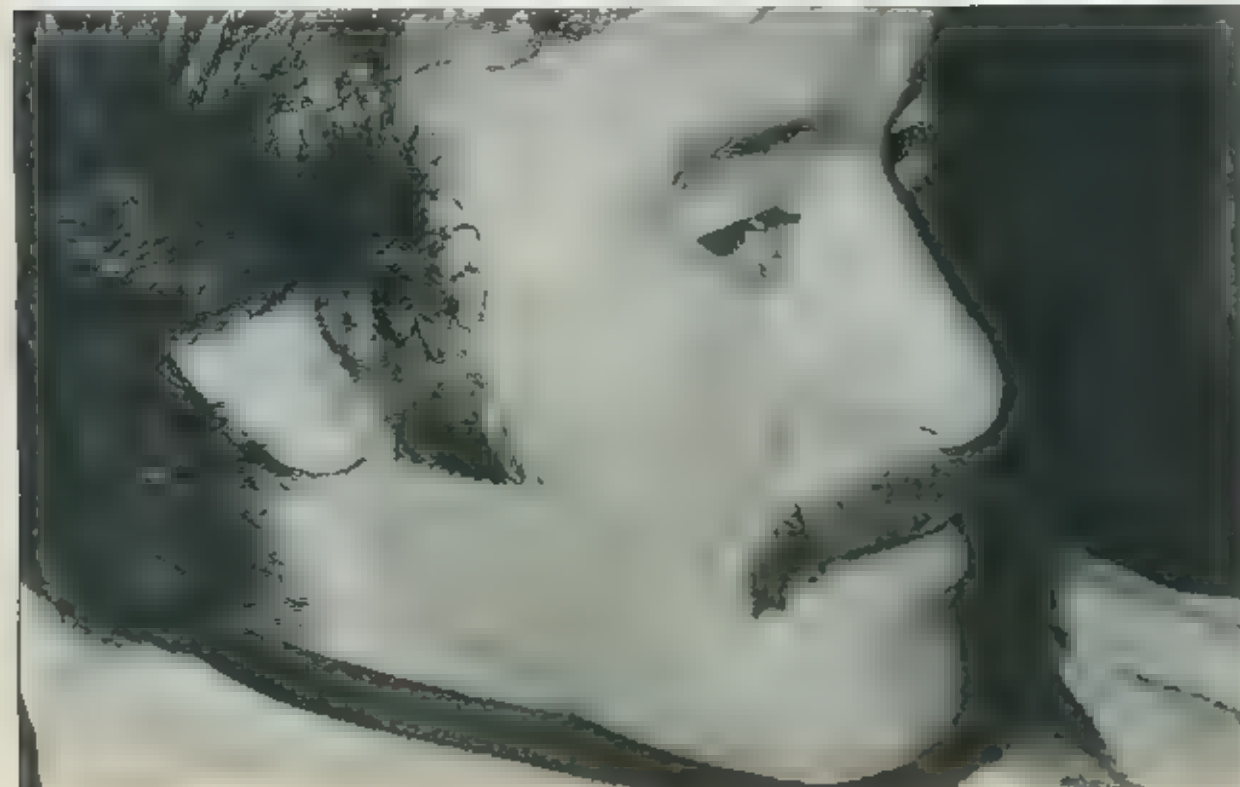
#### DEL BOSQUE

«Es un tipo de jugador muy interesante. Es un hombre alto, con

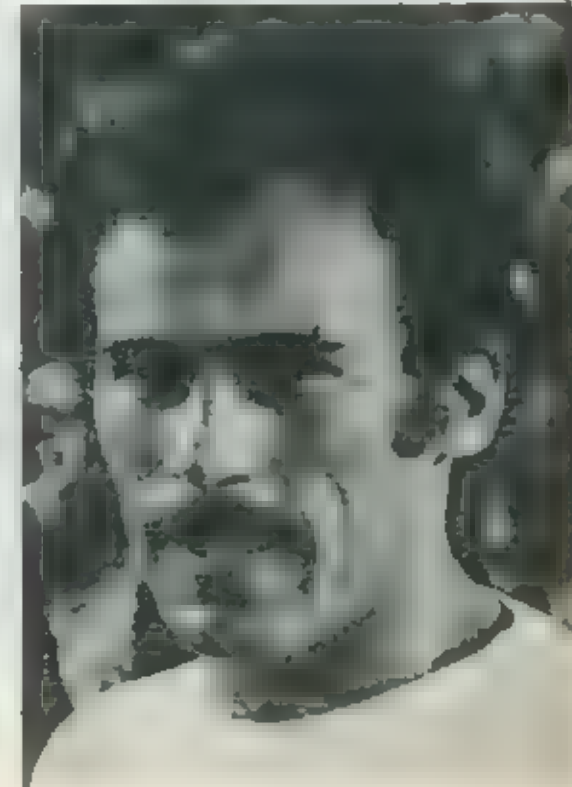


PIRRI

una constitución que a veces parece a menos dispuesta para jugar al fútbol. Es fino, finísimo. Y ha tenido que enfrentarse con gente que se ve pocas veces luchar con la gente que ha estado dividida alrededor de él. Le han dicho que es un fenómeno y que es torpísimo. Ha cristalizado como un jugador que reúne aspectos bastante dispares. Técnicamente domina muy bien el balón. Da gusto verle con él en los pies. Sabe recibirlo con el pecho, con los pies, perfectamente. Conduce con calidad técnica y con ideas claras. Posee "dribling" sin ritmo, pero con originalidad. También sabe ser una estrella, aunque trabaja para los demás. Va muy bien de cabeza, chuta perfectamente y pasa aún mejor a distancia. Tiene más fútbol del que practica, quiero decir que ha conseguido más que lo que sus virtudes propias anunciaban. Está buscando su juego aún, pero el hecho de haber sido "libero" medio y hasta ariete le ha dado una idea perfecta del fútbol de los demás y de sus rivales. Tácticamente, no sólo sabe jugar sino que sabe comprender al contrario. A veces corta balones por intuición y otras, porque se da cuenta de lo que van a hacer. Ha de jugar más rápido y puede lograrlo si piensa



DEL BOSQUE



AMANCIO

# ASI ES MI EQUIPO

## POR MIJAN MIJANIC

con mayor velocidad. Cambia de opinión con cierto retraso. Pasó por un período crítico en el aspecto físico, porque sufrió algún tipo de complejo. Ahora corre no con elegancia, pero siempre llega a tiempo. Nadie le supera a la carrera. Pasó una vida deportiva muy difícil para ganar su puesto y eso le hizo trabajar a fondo. Por ello quiere aprovechar esta oportunidad que le ha dado el fútbol. Tiene inteligencia y ha sabido aprovechar sus posibilidades para encontrar su posición en el juego. Debe mejorar su velocidad. No es egoísta y sabe que su futuro está en el fútbol. Eso le hace trabajar cada día más.

### AMANCIO

«Es un verdadero fenómeno de fútbol. Un hombre que ya ha vivido su gran época... y que la sigue viviendo. Su carrera ha sido curiosa de acuerdo con una constitución muy especial. Posee la inteligencia de un gallego y la voluntad de un castellano, su espíritu de sufrimiento. Eso le sirvió para imponerse a la brutalidad que acabó antes con otros extremos. Tiene una gran potencia física y posee dentro algo enorme, algo que le impulsa a seguir. No es un clásico y no puede jugar como todos, pero cómo juega cuando tiene un día bueno! Sabe animar a los compañeros y los levanta con su fútbol en los momentos de depresión. Técnicamente lo tiene todo y, fundamentalmente un sentido milimétrico del pase. Sabe hasta dónde puede llegar un balón y lo pasa con una precisión de máquina mate. Sigue siendo un hombre útilísimo y así como es importantísimo todavía para el funcionamiento del equipo. Pero... para jugar bien Amancio ha de enfadarse. Si se conforma es peor para él y para el Madrid. Lo ha ganado todo y está considerado como un genio del balón. Ahora debe mentalizarse para jugar por el simple hecho de hacerlo, porque le gusta. Sabe que no le esperan la selección ni un homenaje. Y eso debe conducirlo hacia su propia satisfacción.»

### BREITNER

«Este chico tiene muchas cosas de "altura" superior. Por eso no hay ningún misterio en por qué ha llegado a ser un futbolista de talla mundial a sus pocos años. Posee un talento enorme y una energía psíquica formidable. Su potencia física no es sólo de futbolista sino

también de atleta. Ha sabido arraigar en su persona cualidades muy estimables y, sobre todo, ha asimilado una buena escuela de fútbol. Empezó siendo niño y ahora a los veinticuatro años, también lo ha ganado todo. Tenía suerte su padre fue su primer entrenador y al tiempo que adquirió la profesión entregó su cariño hacia los que le enseñaban. Empezó siendo un lateral con visión de medio campo y de delantero. Oficialmente ahora es centrocampista, pero puede actuar en cualquier puesto. El único que posiblemente no le vaya, además del de portero, es el de defensa central. ¿Sabe por qué? Pues porque lleva lentillas y eso le produce cierta aprensión en el salto. Tiene una técnica completa en todos los detalles del fútbol y también una gran originalidad al concebirlo, a la hora de ponerla en práctica. Tácticamente lo más importante es su iniciativa. No es un hombre para ordenar. Sabe destruir aunque le gusta mucho más construir. Sale fuerte de la jugada con un ritmo específico para él pero sin temores. Físicamente todavía no lo ha dicho todo. Está en disposición de mejorar potencia cada día y tiene ya una gran velocidad y una tremenda resistencia. La personalidad de Paul es lo que tiene más valor en su persona. Es dispar en sus reacciones, caprichoso e inteligente. Muy emocional. Es humilde a veces, y en otras se comporta como un auténtico "fajador" del fútbol. Es sentimental y tiene su punto de vista sobre el compañerismo. Si tiene un amigo es para toda la vida y si le caes mal ni te saluda. Debe esperarse que siga un proceso favorable. Ha ganado confianza y alegría en su juego. En año y medio debe ser el mejor jugador de Europa y del mundo. Tiene, además, algo fuera de lo común: su vida familiar. Ama a su padre, a su madre, a su mujer a sus hijas y a los animales. Tiene cosas que bene poca gente, pero a veces es terrible su gesto y su reacción.»

### SANTILLANA

«Es el auténtico delantero punta. Está siempre en el sitio que debe ocupar y ese es el más peligroso del fútbol español. Es uno de sus pocos hombres que sigue ahí, por que hasta "Torpedo" Müller se fue hacia atrás. No tiene sitio para moverse porque uno le marca y otro le cubre. Técnicamente es un gran jugador. Tampoco puede

decirse que sea un prodigio. Para su puesto es un hombre muy bueno, superconsciente, pero no tiene esas supercondiciones del jugador hábil. No tiene grandes virtudes, a excepción de su salto de cabeza, pero técnica, táctica y físicamente es uno de los hombres más capacitados de España y de fuera de España, a tenor de los problemas que le plantea el número 11. Puede y debe mejorar por ser joven y ha de convertirse en un especialista inmejorable. Para eso debemos trabajar mucho con él. Dispara bien con ambas piernas. Ha de subir de calidad en su tiro, a roque de balón se refiere. También a 3 horas de driblar. No es un hombre de regate pero tiene condiciones para hacerlos. La búsqueda de una zona más amplia por la que moverse a la hora de intervenir en más jugadas. Su físico es fuerte pero necesita más habilidad. Es una persona excelente y un perfecto humilde fuera del campo. Dentro de él es un jugador de agilidad máxima. Imposible a veces a la personalidad que no ha sabido manifestarse. Es un introvertido con días de "erupción" como un volcán apagado.»

### NETZER

«Es un futbolista original, un hombre histórico. A Puskas se le asocia con la gran selección húngara; a Di Stéfano, con el Real Madrid... A Netzer, con la formidable selección alemana occidental de la Eurocopa del 72. Muy alto y muy fuerte, tiene una constitución irregular. Técnicamente es de un grado superlativo, con un absurdo no quita balones, pero toca muchos y muy bien a cualquier distancia. Sabe pasar en corto y en largo, por el pie interior y exteriormente. Esos pases son excelentes para el compañero y sorprendentes, y casi imposibles de anular para el enemigo. Para jugar bien necesita una cosa: dos compañeros que corran sin balón. Gunter es el producto de la escuela de Weisweiler y es raro que en el fútbol de hoy se produzcan un entrenador y un jugador de talla mundial a base de las mismas cosas. Técnicamente Gunter es clarísimo. Conduce el balón de una forma especial. Se cae bastante pero cuando escapa aprovecha perfectamente esa salida para escapar del marcaje o profundizar. Dribla corriendo y tiene defectos como todos. No se desanvuelve bien de cabeza, pero es un hombre que, sin hacer goles, colabora directamente en ellos. De acuerdo con su físico, debe entrenar más y estar siempre a tope de otro modo baja de forma. Tiene un carácter que parece flemático, pero a la hora de jugar es dueño de una fuerza impresionante. Es una persona fiel de mucha confianza, que a veces manifiesta dos extremos: vigor y



BREITNER

sensibilidad. Sabe mucho de todas las cosas y esa personalidad ha de servirle cuando deje el fútbol, para orientar su vida fuera de esto. No perderá sus amigos al colgar las botas. Es muy culto. Lo malo es que no vino a España con veinticinco años. Es un hombre clave todavía en nuestro engranaje. Y, ya le dije, un futbolista con una gran historia sobre sus hombros.»

### ROBERTO MARTINEZ

«Es el más práctico del equipo, y sin embargo, no es muy técnico. Es un jugador que no divierte al público. Es futbolista para competición de lucha. No posee espacio ni sitio donde moverse. Tiene un físico muy especial y una forma de jugar muy suya. Conoce perfectamente el momento en que ha de aprovechar sus ocasiones y siempre juega la carta de su oportunismo, algo que va íntimamente con él. Técnica mente no es dueño de nada destacable. Marcha bien por arriba. No sabe chutar, pero hace goles de forma increíble y eso es lo más importante del fútbol: lo que demuestra su valor real y su interés para el equipo. Hace unos tantos que no logra nadie, como el primero que le marcó al Derby en Chamartín. Físicamente tiene algo

muy importante a su favor: es alto y con piernas largas. Tiene fuerza con velocidad y con salida. Es un hombre que sabe lo que es, hasta dónde puede llegar. Se incorporó a Madrid y ha pasado un año triste con pocos que supieran apreciar su utilidad. Ha tardado casi veinte meses en ganarse un aprecio. Juega aceptablemente sin balón. Con un carácter fácil y una vida familiar perfecta, su autodisciplina le ha catapultado. Es también el más europeo de todos los sudamericanos que actúan en el fútbol español.»

Era el fin de la primera parte. El término de este primer reportaje que concluirá con el segundo examen que ofreceremos la próxima semana, con esos hombres de la otra plantilla —tan titulares potenciales para Mijanic— que no han tenido cabida en éste.

CONCLUIRA EN EL PROXIMO NUMERO

POR LA TRANSCRIPCION

LUIS ARNAIZ



SANTILLANA



NETZER



ROBERTO MARTINEZ

Deje descansar a las viejas colonias.



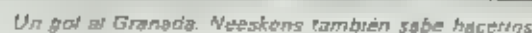
Desde  
235 ptas.

Un aire fresco y joven que le acompaña horas  
de un hombre con ganas de vivir.

**Brummel: el relevo.**

Con onze nomi Velkens odgæsting  
gærdslapp

«El tope es variable. Un jugador no sabe no puede saber cuándo está en su mejor momento. Yo, por ejemplo, tuve una gran temporada en el Ajax hace un par de años. Lógicamente debía haberla hecho el año pasado aquí, en Barcelona. Pero las cosas no me salen así. Ya ve



Neesken habla un castellano con acento catalán. Y de cuando en cuando suelta frases llenas de un «casaciano» adoptado de oído. ¿Está contento en el «Barra»?

Todos sus problemas se habrían resuelto  
sin duda.

M DE ROBLES

Antes se practicaba más  
Gainza está convencido de que en los  
intelectuales está la base el futuro

Yo estoy a disposición de Kubala, y muy honrado de que me haya escogido para colaborar con él. Me gusta el fútbol. Es mi trabajo, mi profesión. Yo vivo para el fútbol. Trabajaremos, a ver si entre todos elevamos el nivel. Pero ya digo: hay que empezar desde abajo, desde los infantiles. Y practicar todos los días una o dos horas. De lo contrario, no hay nada que hacer.



as

poster

poster

234



F. C. BARCELONA (1975-1976)

De pie y de izquierda a derecha: Artola, De la Cruz, Corominas, Marcial, Neeskens y Migueli. Agachados: Rexach, Asensi, Cruyff, Sotil y Fortes. Foto: J. L. Álvarez









EL MEJOR DEPORTISTA DE 1975

# MUHAMMAD ALI

## EL REY

Una serie  
extraordinaria  
narrada por  
WILFRED SHEEN

CAPÍTULO

Siempre se ha hablado de la inocuidad y de las habilidades de Muhammad Ali frente a los micrófonos. Aquí para no caer en indiscreciones Clay el humilde se nos muestra un paraprápago sobre la boca.



La vida de Cassius Clay no. Frazier fue el año de la gloria. En la fuerte de la boxeo universal la foto correspondiente al primer enfrentamiento entre los dos pugilistas Clay y Frazier, la expectativa y Frazier en el ring.



Las condiciones físicas de Muhammad Ali son el resultado de los entrenamientos de los entrenadores, la disciplina y el trabajo preparatorio de gimnasia con el que se prepara.





El mundo a sus pies. Muhammad Ali, el eriza, parece volar por encima de la ciudad



Muhammad Ali quiere mucho a los niños, y los niños adoran a Muhammad Ali. En el barrio Sur de Chicago se desarrolla la escena. Los muchachos rodean al idolo.

● **ALI SE HA CONVERTIDO EN UN LIDER ESPIRITUAL Y EN LA FIGURA POLITICA DEL MUNDO DE COLOR.**

● **UNA DE SUS VIRTUDES: CONOCE EL ARTE DE SER FAMOSO.**

● **SU MEDICO, FREDIE PACHECO, LE CONSIDERA UNA MARAVILLOSA MAQUINA, CAPAZ DE SEGUIR LUCHANDO CINCO AÑOS MAS.**

● **LOS PERIODISTAS DEPORTIVOS NECESITAN DE CLAY PORQUE HA SABIDO TRANSFORMARSE EN TEMA INSACIABLE, EN FILON DE NOTICIAS.**

● **VIVE EN UN MUNDO DE ESPEJOS: DOS DE SUS AYUDANTES SON FOTOGRAFOS.**

● **SIN DUDA ES LA FIGURA MAS GRANDE DEL BOXEO, PERO MUCHOS BLANCOS SIGUEN SIN ADMITIRLE A CAUSA DE SU FANFARRONERIA.**

● **UTILIZA LA MAYORIA DE SU TIEMPO LIBRE PROMOCIONANDO SUS NEGOCIOS, HACIENDO DECLARACIONES O «SPOTS» PUBLICITARIOS.**

★ *El año se acaba. Es la época de los balances, de las clasificaciones. Se hacen números, se designan los mejores de cada deporte. Y, por encima de todos, se eleva la silueta negra de Muhammad Ali. Famoso hasta la exageración, popular en los cinco continentes, Cassius Marcellus Clay ha sido elegido el mejor deportista de 1975. Es un mito que sigue en pie. El escritor norteamericano Wilfred Sheed ha analizado exhaustivamente el «mito Ali» en un libro que se vende ya en casi todo el mundo. AS-COLOR trae hasta sus páginas, en cinco capítulos, una síntesis del ya famoso libro. Este es el mejor reportaje para el mejor deportista del año.*

**M**UHAMMAD Ali cree ser a hombre más famoso de mundo y en efecto puede serlo en algo. Su fotografía es mismo cuega en las cabañas, que está en las villas de los reyes árabes o en las cafeterías americanas. El grita que está en todas partes como el oxígeno (sus críticos dicen que como la polución). Pero cualquiera que sea su poder en el mundo su fama es importante. Ali es un símbolo para los negros americanos y un establon en los mitos y el Tercer Mundo. Su persona se ha deformado grotescamente hasta convertirse en un símbolo político y religioso. Hasta tal punto esto es cierto que él lo aprovecha en su propio beneficio y el beneficio de sus combates. Su médico, el doctor Fredie Pacheco, considera al pug una maravillosa máquina capaz de continuar luchando otros cinco años como mínimo.

Mi objeto en este artículo es buscar las claves de su pasado y de su presente y efectuar una biopsia de su fama.

Incluso un genio debe comenzar a serlo en alguna parte y en algún momento. La forma elegida por Ali para comenzar es inconveniente. Los precedentes como Dempsey, Turney o Joe Louis, al menos, llama a su manera la gloria de los campeones de boxeo es como esos telones de feria donde uno saca la cabeza para salir vestido de cual quiere cosa. La cara le pertenece a uno pero el vestido y la postura pertenecen al dueño de la harraca. Dentro de estos últimos, el campeón mundial ocupa una posición especial entre las grandes celebridades

de momento. Mientras el deporte del boxeo parece estar hundiendo en el mar, Ali reina en un espléndido imperio, como el último Romanoff o el Aga Khan. El campeón es un rey sin país y en una de las raras ocasiones en que acepta luchar el deporte revive de nuevo por una noche.

El hombre más fuerte de mundo debe ser ejemplo para su civilización, igual que un líder espiritual o un político inglés. El confía en que su influencia sea positiva. Debe llevar su corona con honor y con eso que algunos llaman un toque indefinido de clase. Ahora «ase» es algo bueno siempre que no signifique ser como Jimmy Connors y observar estrictamente las reglas de uno de los deportes. Y puede ser todavía algo mejor si define el gesto perfecto de coraje o generosidad. Existe un elemento educativo dentro de todo esto, como el entrenamiento para usar correctamente el cuchivo y el tenedor y hacer grandiosos discursos en los banquetes. Este es el concepto que se tiene de Ali, está sintonía de clase un poco desatendida y desconcertante para determinadas personas.

Los encontramos con un caso raro dentro de los pesos pesados que no habíamos contemplado desde Turney: interesa a las mujeres; y no sólo a unos grupos determinados, ni tampoco de una manera sexual. Millones de ellas demuestran lo contrario. Es a su vez de esposas, madres y mujeres en general. Ali se presenta ante ellas de diferentes maneras totalmente aparte de su profesión

como pueden ser de hijo, de padre espiritual etc. Es el líder espiritual y la figura política del mundo de color. El campeón conoce el arte de ser famoso.

Ali ha sido duramente criticado. Al igual que ha ocurrido con Bobby Fischer o Ilie Nastase, su nombre ha sido utilizado para expresar la figura máxima de cualquier deporte. Así, la princesa Ana es así Ali de la hípica, y existe mucha más literatura al respecto.

Se puede asegurar que las técnicas pugilísticas de Ali pasarán a la historia del boxeo. Para muchos de nosotros ha sido un boxeador de excepción, una criatura de la época con una serie de características esenciales. Por una parte tiene algunas reacciones infantiles, aunque no resulta precisamente la imagen de Oliver Twist. Y por otra, hace gala de una serie de valores propios de la antigua generación, una vez en una de las entrevistas del show de Joe Namath, expresó su desaprobación sobre la filosofía moral de sus compañeros. También se negó a hacer algunos anuncios comerciales, y despreció la explotación que tienen actualmente las películas negras.

Parece tener instituido un nuevo tipo de clase. Usa muy a menudo la palabra dignidad, incluso haciendo guiños a Howard Cosell, y estamos empezando a ver lo que quiere dar a entender por ello. Conoce lo valioso que es la popularidad, pero sabe cómo mantenerse. «Twiggy» y Los Beatles surgieron y desaparecieron, pero yo continué aquí. Al igual que muchas nuevas estrellas, se preocupa de sus fans, y ellos le



*Muhammad un padrastro. Dicen que el fotógrafo le sorprendió naciendo gracias a su hija Maryum. Ante los expresivos gestos de su padre la niña se divierte*

dicen quién es y lo que quieren que haga. Tiene un improvisado sentido de la ética y de cómo proteger su vida particular de tal forma que ha contribuido al arte de la celebridad en general, y al arte de animación negra, en particular. Ha agotado todas las posibilidades de celebridad para un peso pesado. Al mismo tiempo es un motivo continuo de comentario para la industria periodística. Los escritores deportivos han cambiado totalmente su forma de llenar la plana; ya no hacen mención al punto de vista de la esposa, los hijos o el abuelo, sino que hacen acopio de sus dotes psicológicas. Ninguna profesión se ha convertido en más escudriñadora que ésta. Los atletas tienen que ser interesantes para que el escritor hable de ellos. Imaginemos por un momento que usted sea uno de esos 50 sufridos periodistas deportivos, y que trate de conseguir la historia de algún afortunado peso pesado. Qué ventura encontrar a uno que sepa hablar sin preocuparse demasiado del contenido. Ali es un reaccionario-reformista pero sin lugar a dudas es un orador enérgico y cualquiera de sus puntos de vista encierran un aire suntuoso. Los periodistas deportivos necesitan de él al igual que los criminalistas necesitan de un raptor. Connors y Fischer son personas que después de hacerles una o dos entrevistas todo ha quedado dicho sin embargo. Ali es un tema insaciable un filón continuo de noticias sensacionalistas que acompaña con dramáticas expresiones y que dejan siempre al lector pensando en el siguiente paso de Muhammad Ali.

#### A TRAVÉS DEL ESPEJO

¿Por qué escribir sobre Ali? ¿Por qué pintar la Monna Lisa? Porque es un sujeto puro: una Monna Lisa que habla y se convierte en más misteriosa con cada palabra.

Mis propios escritos han girado primordialmente sobre las artes con unos pequeños apartes en el mundo deportivo, por ello mi interés se centra principalmente en el arte de Ali, y en Ali el artista que ha creado su propio arte. ¿Es Ali una colección de efectos especiales una maquinaria que habla y pega en que nadie le controle? Las grandes celebridades son elegidas por el público para dar nombre a ciertos hechos o sucesos, como el calendario de los Santos: Frank Sinatra es el patrón de los recuer-

dos, Liza Minnelli, de las hijas Jackie Onassis de los matrimonios curiosos. Cuando no se pueda encontrar un santo es necesario inventar uno, como St. Christopher Jack Benny, Alice Cooper ¿Cuál es la misión de Ali aquí? Muy simple. Tiene el deber de sorprendernos. Necesitábamos rompecabezas. Howard Hughes no es suficiente.

Hablando visualmente Ali vive en un mundo de espejos. Por lo menos, dos de sus ayudantes más cercanos son fotógrafos, así que todos los momentos del día quedan recogidos. No acabo de tener una opinión centrada sobre Ali. Me sigue pareciendo una media creación algo que se encuentra en medio de las risas y las lágrimas. Pero todavía existen dos cosas que me convencerán de que el rostro que reflejaba el espejo cuando se negó a alistarse en las filas y dejó que le despojaran del título era sincero: una de ellas era su religión de la que me ocuparé más tarde. Por el momento diré que esa decisión le costó dinero, y desde que el mundo es mundo, la única manera de juzgar a los líderes espirituales es por el estado de su cuenta bancaria. El otro hecho es, por supuesto, su éxito. No era lógico que Ali derrotara a todos sus adversarios: algo tenía que fallar en este individuo. Uno de sus combates

más emocionantes fue el que sostuvo con Sonny Liston. Se superó a sí mismo de nuevo. Los dos primeros asaltos están considerados como los rounds más bellos de este pugil con un Liston agotándose en busca de su adversario y Clay danzando y esquivando la temida izquierda de su contrincante. En el quinto asalto la lucha se re-credeció, Clay, totalmente fresco y con un adversario sin fuerza, acertó su ataque. Liston recibió tantos golpes que se negó a salir al ring en el siguiente asalto declarando que tenía miedo de que Ali le volviera a pegar. Clay actualmente Ali, fue el centro de ensañamiento de todas las críticas.

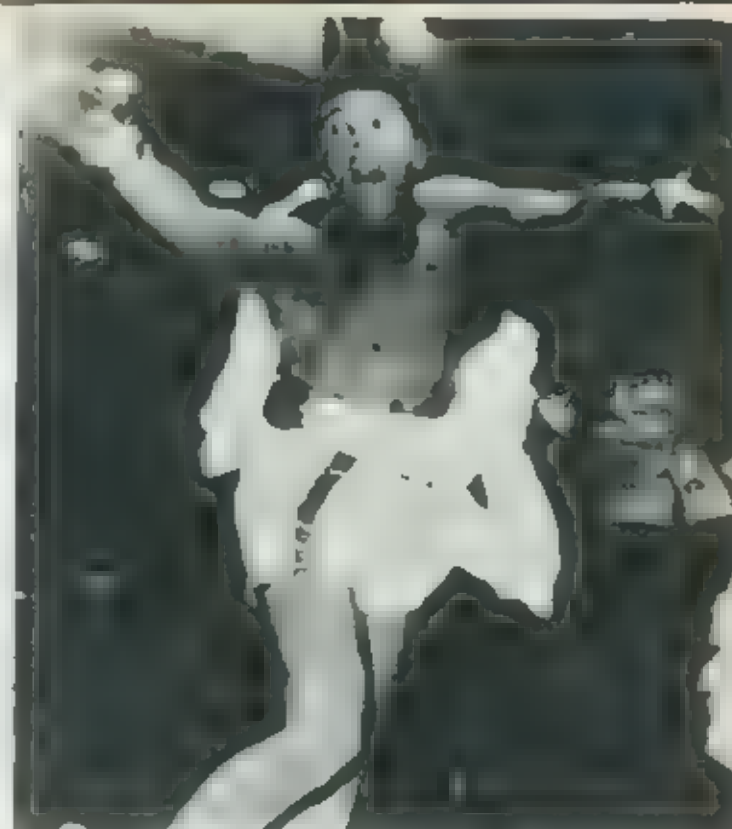
Yo he separado intencionalmente al Ali boxeador del Ali extravagante porque en primer lugar la extravagancia tiene una relación muy lejana con el boxeo, y soy convencido de que Ali podría encontrar con toda seguridad otro camino para hacerse famoso y en segundo lugar porque la extravagancia suele oscurecer muy a menudo al boxeador y puede llevarlo al ridículo. Ali es, sin lugar a dudas, la figura más grande del boxeo que ha existido pero muchos blancos no le admiten ni bajo tortura a causa de sus fanfarronerías.

Aparte de sus conocidas declaraciones, la base de todo es que Ali se mueve mucho más rápido que sus oponentes. Utiliza la mayonesa su tiempo libre promocionando sus negocios: haciendo declaraciones, espots publicitarios, mezclándose con la multitud. Pero también es su cerebro en contra de sus adversarios. Desde que hay un boxeador que piensa, la mitad de la batalla está ya ganada. De cualquier forma, la verdadera maravilla es su contextura física: cuando regresó al ring, todas las especulaciones se centraban sobre sus piernas. Cuando luchó contra Jerry Quarry y Oscar Bonavena, su boxeo fue bastante bueno, pero no usó su famosa danza ritual desde entonces ya no baja más que unos cuantos asaltos y solamente cuando le resulta absolutamente necesario sus piernas han de salir a torer. Pero me parece que Ali vive como a cualquier ser humano normal para llevarle de un sucio a otro.

W. S.  
(Continuará.)



*Cassius Clay abraza a su madre*



Una imagen inolvidable de 1964

## «SOY EL MEJOR SOBRE LA TIERRA!»

TRAS PROCLAMARSE CAMPEÓN DEL MUNDO, GRITABA COMO UN LOCO SOBRE EL RING

● El joven negro salta, da gritos, desafía a todos, vive su borrachera de gloria deportiva. Es el nuevo «rey», el invencible. En el rincón, «el oso feo», el viejo campeón, llora su derrota. La dueña el hombro, está cansado, no se ha sentido capaz de encontrar a aquel diablo danzarín. Desde el cuadrilátero, el negro joven gesticula, y grita más que nadie. Quiere que su voz llegue a todos. Es como un loco... «el loco de Louisville».

«Ya se habrán dado cuenta: soy superior a todos. Aquí me tienen, soy el campeón del mundo. Le he dado una buena paliza a ese oso feo. Estoy dispuesto a darle la revancha y a batirme contra quien sea sobre la faz de la Tierra. Pero creo que todos lo pensarán muchísimo antes de enfrentarse conmigo. Al viejo oso grande le he dado una lección. ¡Sonny Liston no ha podido conmigo, como no podrá nadie! Yo soy siempre el vencedor. Siempre estoy magnífico y maravilloso. Ese oso grande es sólo un amateur a mi lado. ¡Soy el más grande! ¡Soy maravilloso! ¡Soy el rey! ¡Soy el mejor sobre la Tierra!»

Cassius Marcelus Clay, el joven negro, seguía gritando en su día triunfal. Su figura esbelta, dando saltos sobre el ring, se recordará durante mucho tiempo. El negro-poeta que variaba en verso su victoria sobre sus rivales se acababa de convertir en campeón del mundo. Era el mejor de todos.

ESTA ES  
UNA  
POESÍA  
DE  
CASSIUS  
CLAY



*Mi historia es la de un hombre  
con nudillos de hierro y piel de bronce  
que habla y se jacta de tener el puño  
más poderosa y más rebelde  
Soy bello, soy bello, soy bello  
Yo soy el más grande de todos  
en el duelo*

Muhammad Ali

## Su vida familiar

### TIENE CUATRO HIJOS DE SU MATRIMONIO CON BELINDA

● MARYUM (7 AÑOS), REESHMAH Y TAMILLAH (MELLIZAS, 5 AÑOS) E IBN (2 AÑOS)

● ANTES ESTUVO CASADO CON UNA MODELO, DE LA QUE SE DIVORCIO PORQUE FUMABA Y SE PINTABA

● La vida familiar de Cassius Clay es poco conocida. Se poseen pocos datos, por que al campeón no le gusta hablar demasiado de ella. Ha habido que ir reconstruyendo datos. Ali se casó por primera vez con una bella modelo, Sonjah. La historia salió mal. Sólo duró tres meses. El campeón se divorció de ella porque fumaba, se pintaba y no quería vestirse con el vestido musulmán (una túnica blanca, larga hasta los pies, completada con un velo que cubre a medias el rostro). Clay se vio obligado a pagar una importante suma de dinero para conseguir el divorcio. No le importaba. Estaba en pleno apogeo, era campeón del mundo.

Ya pasando el tiempo y, por fin, Muhammad Ali conoce a Belinda Boyd. Es hija de uno de los dirigentes del grupo Musulmanes Negros, al cual pertenece Clay. El 19 de agosto de 1967 contrae matrimonio con la muchacha, que sólo tiene entonces diecisiete años. Ali se había convertido en un ex campeón al habérsela negado a realizar el

servicio militar. Había sido condenado a cinco años por un tribunal.

El matrimonio con Belinda será un éxito. Hoy tienen cuatro hijos: Maryum, la mayor que tiene en estos momentos siete años. Después vienen dos, dos mellizas, Reeshmah y Tamillah, que han cumplido ya los cinco años. El más pequeño es Ibn, de dos años. Pocas declaraciones se conocen de la esposa y los hijos de Clay. Sólo Maryum, la hija mayor, dijo en una ocasión: «Queremos que papá se retire para que esté más tiempo con nosotros». También se sabe que Belinda desea que el campeón se aparte definitivamente de los cuadriláteros y se olvide de los golpes. Pero Ali, el genio de las doce cuerdas, aunque ha hablado ya de su retirada sigue siendo campeón mundial y mientras nadie le arrebatara el cinturón será difícil que cuélgue los guantes, éste quedan pocos combates por disputar. ha dicho Clay. Pero mientras continúe boxeando procurará estar el mayor tiempo posible al lado de los míos.



## Publicidad y guerra de nervios

### LAS ARMAS DE CLAY FUERA DEL RING

● MUOVEN LA PUERTA DEL GIMNASIO DE LISTON CON UNA ESTACA

● A FRAZIER LE LLAMO «CAJATO DE LOS BLANCOS» Y LE AMENAZO CON UNA PISTOLA



Medio en broma, medio en serio, Muhammad Ali quiso pegarle a Frazier. Lo que deseaba era ponerlo nervioso en la víspera de un combate.

● Clay ha sido el gran propagandista de sí mismo. Sabía calentar el ambiente como nadie: armar los shows más originales; y de paso, poner nerviosos a sus rivales. Frente a Sonny Liston, Ali puso en juego todas sus armas. Comenzó por llamarle «el oso feroz». Un día apareció por el gimnasio de Liston gritándole y amenazándole: «Voy a acabar contigo en este momento!». Ambos pugiles están a punto de liarse a golpes antes de tiempo. El manager de Liston se interpone y lo evita. Pero Clay seguirá con sus ataques. Otro día, vuelve a presentarse en el gimnasio del ex gángster y aporrea la puerta con una estaca lanzando frenéticas amenazas: «Es un payaso», declara Liston. Lo malo para él sería que aquel «payaso» le vapuleara en dos peleas seguidas. Y con el tiempo, se subió en un trono al que nadie se atrevió a llegar. Se dedicaría a perfeccionar sus shows. En Londres,

para medirse a Loooper se presenta impecablemente vestido con un traje negro, un sombrero hongo también negro, y con una flor blanca en el ojal. Cuando se enfrenta a Terrell, Cassius no cesa de insultar a su adversario mientras la pregunta: «¿Cómo me llamo?». Y le golpea despiadadamente a lo largo de quince asaltos. Ernie se había atrevido durante una rueda de prensa a llamar al campeón «el blanco Cassius». Clay prometió recordárselo sobre el cuadrilátero y obligarle a reconocer que su verdadero nombre era Muhammad Ali. A Frazier le acusaba de ser un «cajato de los blancos», y le amenazaba con una pistola en vísperas de uno de sus combates.

Guerra de nervios y publicidad, dos armas que siempre ha dominado el genial Ali.

## LA OPINION DE LOS «VIEJOS CAMPEONES»

- «ALI ES FANTASTICO, PERO NO INVENCIBLE» (JOE LOUIS)
- «CAMPEON DEL RACISMO NEGRO» (PATTERSON)
- «UN ATLETA MAGNIFICO» (JOHANSSON)

● Sobre Cassius Clay se ha escrito más que sobre ningún otro boxeador. Se le ha llamado desde payaso hasta genio. Los viejos ídolos también han bajado desde su pedestal para opinar de «Coco de Louisville». Joe Louis no se dejó nunca impresionar por sus hazañas: «Clay es un boxeador fantástico. Ojalá viera a vez, pero no invencible. Hay boxeadores antiguos que le hubieran puesto en apuros. Joe Walcott seguramente le hubiera vencido. Clay es más rápido, pero el estilo de Walcott era mejor y tenía una inteligencia más sutil. Billy Conn era también más rápido y tan ágil como él. Max Baer no le hubiera atontado como me atontó a mí. Pero el que más posibilidades habría tenido de vencer a Clay era Rocky Marciano».

Floyd Patterson estaba resentido: «Clay me llamó «cajato» y muchas cosas más. Para mí es el campeón de

racismo negro. Expresa desprecio para los boxeadores blancos sólo porque son blancos, y para los negros porque no son lo suficientemente negros, según sus teorías musulmanas extremas. Estoy convencido de que antes de cada combate Cassius conoce la misma incertidumbre que cualquier otro. Sabe que millones de norteamericanos se alegrarían de verle perder y por eso dice siempre «soy el más fuerte»».

Ingemar Johansson le admiraba: «Es un atleta magnífico. El más hábil y con mejor capacidad respiratoria de los boxeadores actuales. En el fondo, Clay es un hombre modesto. Sabe escuchar mucho tiempo sin interrumpir y es muy cortés. Su jactancia no es más que una broma».

División de opiniones entre los «viejos campeones» del peso pesado.



## LA FICHA DE UN DESCENDIENTE DE ESCLAVOS

● 33 años. 1,90 de estatura, 97 kilos. Orgullosa, agresiva, excéntrica y charlatán

● Cassius Clay o Muhammad Ali o El Loco de Louisville. Treinta y tres años. Hijo de Odette y de Cassius Marcellus. Negro. Puntos de campeón: 1,90 metros de estatura, 97 kilos. Racista, ama odio a los blancos, pero prefiere a los negros. Orgullosa. Agresiva. Descendiente de esclavos. Musulmán negro. Charlatán y excéntrico. De profesión, rey del ring. Maravilló al mundo en Roma (Olimpiada de 1960). En cuanto se le vio por primera vez sobre el cuadrilátero se supo que la medalla de oro de los serripesados tenía ya un dueño: aquel danzante negro. Se convirtió en el primer amateur del mundo. A los dieciocho años podía mostrar con orgullo, aparte de aquella medalla sus títulos del Guante de Oro de Kentucky, dos del Guante de Oro nacional, dos campeonatos norteamericanos y otros dos del A.A.U.

Su historia profesional también está llena de triunfos. Arrebató a todos los boxeadores de su división. Desde Sonny Liston a Ernie Terrell, pasando por Patterson, Chivalo, etc. Preguntó quiénes eran los mejores pesos pesados europeos y se vino al continente para acabar con ellos. Cooper, London y Mildenberger no le sirvieron ni de esparrings. Y un día descubrió que no tenía rivales. El hecho coincidió con su negativa a ir a Vietnam y su condena. En tres años y medio no pudo subir al ring. Al fin reapareció. Nueva escalada, con las primeras derrotas y... otra vez campeón mundial. Foreman a sus pies.

El rey Cassius Clay o Muhammad Ali sigue en su trono.

## ALREDEDOR DEL RING

Por VICENTE CARREÑO

UN MITO QUE SE DERRUMBA

# URTAIN: COMIENZA EL DRAMA

● SU FORMA DE VIVIR ES INCOMPATIBLE CON UN DEPORTE TAN DURO COMO EL BOXEO

● Sin potencia ni fuerza, al «morrosko» sólo le queda su bravura

● Al parecer, los promotores le obligaron a boxear enfermo frente a Bepi Ros



Urtain, en el gimnasio. El drama del «morrosko» consistió precisamente en que nunca le ha gustado entrenar y sí divertirse

**S**OBRE el ring del Palacio de Deportes, José Manuel Ibar no tiene fuerzas para sostenerse. Le sangra la caja, le sangra la nariz, uno de sus dientes ha perdido la batalla hace un rato. Bepi Ros no quiere ensanarse. Urtain se ha convertido en un muñeco roto en sus manos. Da pena verle moverse abriendo la boca desesperadamente buscando el aire que le falta. Era la penúltima noche triste del «morrosko». El mito sigue derrumbándose estrepitosamente.

Porque lo cierto es que el drama de Urtain parece ir en aumento a medida que pasa el tiempo. Frente a Bepi Ros dicen que subió a combatir enfermo, con gripe, que llevaba tres días en la cama. «No podía hacer nada, me encontraba sin fuerzas. Quise que se suspendiera la pelea. Hablé con el promotor Luis Barnala y me dijo que no me preocupara, que no tendría problemas para ganar que Bepi Ros estaba de vuelta. Y ya ve lo que ha ocurrido.»

No vamos a entrar en las razones de la derrota de Urtain ante Bepi Ros. Lo cierto es que existió la gripe y que a José Manuel Ibar se le obligó a subir al cuadrilátero. Un colega de un diario deportivo es resaca de que el día antes de la pelea «El Tio de Casto» se encontraba enfermo, en la cama. Esto unido a su poca afición por el entrenamiento, motivo que se pro-

sentase sobre el cuadrilátero en aquellas condiciones lamentables.

El drama de este hombre es que se encontraba a merced de la empresa, de los organizadores. La historia se remonta a hace algunos meses. Urtain estaba peleando bajo la promoción de José Luis Herrero y Jesús Asensio Echevarría. Le organizaban peleas con los pesos pesados nacionales, ante los que el «morrosko» no tenía dificultades para salir victorioso y sin recibir excesivos castigos, como el de la otra noche. Pero un buen día se produjo la ruptura. José Manuel Ibar volvió junto a Mundial-Box con los tres grandes: Barnala, Pons y Casadei. La versión que circulaba entonces era que Urtain había necesitado dinero. Se habló de medio millón de pesetas. Se lo pidió a José Luis Herrero y no se lo pudo dejar. No lo tenía. Entonces intervino la otra empresa, dos poderosos. Adelantó el dinero y prometió al «morrosko» que disputaría el campeonato de Europa antes de que finalizara el año. Y José Manuel Ibar quedó atado a los promotores. Por eso, el último viernes se le obligó a subir al cuadrilátero en las condiciones en que se encontraba. Al parecer, en aquella pelea quedaba saldada la deuda.

### MIRANDO ATRÁS

Hoy es el momento de mirar atrás. De volver la vista a aquel

«morrosko» fuerte con unos músculos impresionantes. Era el mejor levantador de piedras. Acababa de ser elegido el mejor de portués del país vasco. Pero poco a poco las cosas empezaban a no irle bien. Ya nadie apostaba. Tenía que dadas excesivas ventajas a sus rivales. El dinero disminuía. No se sabe de quien surgió la idea. Pero entre Almazor, Lizaso, Isidro Echevarría y José Manuel Ibar formaron el «clan Urtain». El boxeo entraba en la vida de aquel «morrosko» soñador y serio. Urtain se vio sobre un cuadrilátero sin el necesario aprendizaje. Llegaba muy tarde a un deporte tan duro como el pugilismo. Y el «boom» acabó por desbordarlo todo por superar todas las previsiones. Los K.O. se sucedían unos a otros. Urtain comenzó a interesar a los grandes promotores. Se estaba convirtiendo en la estrella de los huevos de oro. Había que cuidarlo todo, preparar hasta el más mínimo detalle. El dinero corría en abundancia. Los récords pugilísticos se quedaban pequeños cada vez que José Manuel Ibar subía al cuadrilátero. Pero esta historia es conocida de todos, casi reciente.

Lo malo fue que Urtain se convirtió en campeón de Europa siéndole preparado para ello. Entonces se exaltó cada uno de sus pasos y llegaron las acusaciones. Desde entonces una palabra ha perseguido al «morrosko»: por donde quiera que pasaba, «¡tongo!» Pese a todo se convirtió en el campeón de Europa en un tiempo récord.

### UN CAMBIO EN SU VIDA

Naturalmente toda la popularidad tenía que influir en un hombre como José Manuel Ibar, al que siempre le ha gustado vivir a su aire, divertirse, pasarlo bien. Su forma de vivir se hizo incompatible con un deporte como el pugilismo. Ese es el auténtico drama de Urtain. Tenía que boxear porque se había convertido en un filón, en una mina de oro. Y él mismo lo sabía. «Sólo boxeo por dinero.» La frase ha salido de la boca de Urtain en numerosas ocasiones. Siempre ha sido sincero en este aspecto. Cuando llegaron los rivales difíciles, los hombres peligrosos, se notó su falta de oficio. No había aprendido a boxear. Al mismo tiempo quedó al descubierto su bravura, su valentía, su aguante. Resistía en pie hasta la última gota de sus fuerzas. La vida del «dólo» se distorsionó. Las mujeres casi perseguían al campeón. Y el «morrosko» seguía prefiriendo las diversiones al gimnasio. Su familia quedó ahí en el caserío esperando el final de la aventura.

Ahora parece que está a punto de producirse el fin del «boom» Urtain. Puede que él siga empeñado en boxear y los promotores tratarán de exprimirle hasta el máximo. Pero

José Manuel Ibar como boxeador tiene ya pocas cosas que hacer. El título de Europa puede olvidarlo, tras la adabación ante Bepi Ros, y si se empeña en subir al cuadrilátero como la otra noche, nada bueno puede ocurrirle.

Lo malo para Urtain es que se encuentra va metido en una rueda de la que es difícil salir. Le cuesta vivir bien. Y a su aire. Mientras el dinero no le falta, podrá permitirse muchos lujos. Pero da la impresión de que el dinero no suele durar mucho tiempo en las manos de un hombre como José Manuel Ibar, que ya en varias ocasiones tuvo que recurrir a los promotores para que le salvaran de apuros económicos. Nadie ha olvidado el estandarte del millón de pesetas cuando Urtain estuvo detenido y a punto de ir a la cárcel. Tuvieron que ser los empresarios quienes pusieran el dinero para salvar la deuda.

Además, parece que para José Manuel el caserío se ha quedado pequeño su vida ha sufrido un cambio profundo desde que le metieron a empujones en un cuadrilátero. Será difícil volver atrás. ¿Cómo enfocará su vida el «morrosko»? Ni somos quien para meternos en sus asuntos tan particulares, ni nos sentimos capaces de hacer de adivinos. Todo es una incógnita. Una sorpresa continua.

Como el aboom Urtain. Sólo nos atrevemos a señalar que al final se acerca y estamos seguros de que esto mismo lo incluye el propio José Manuel Ibar.

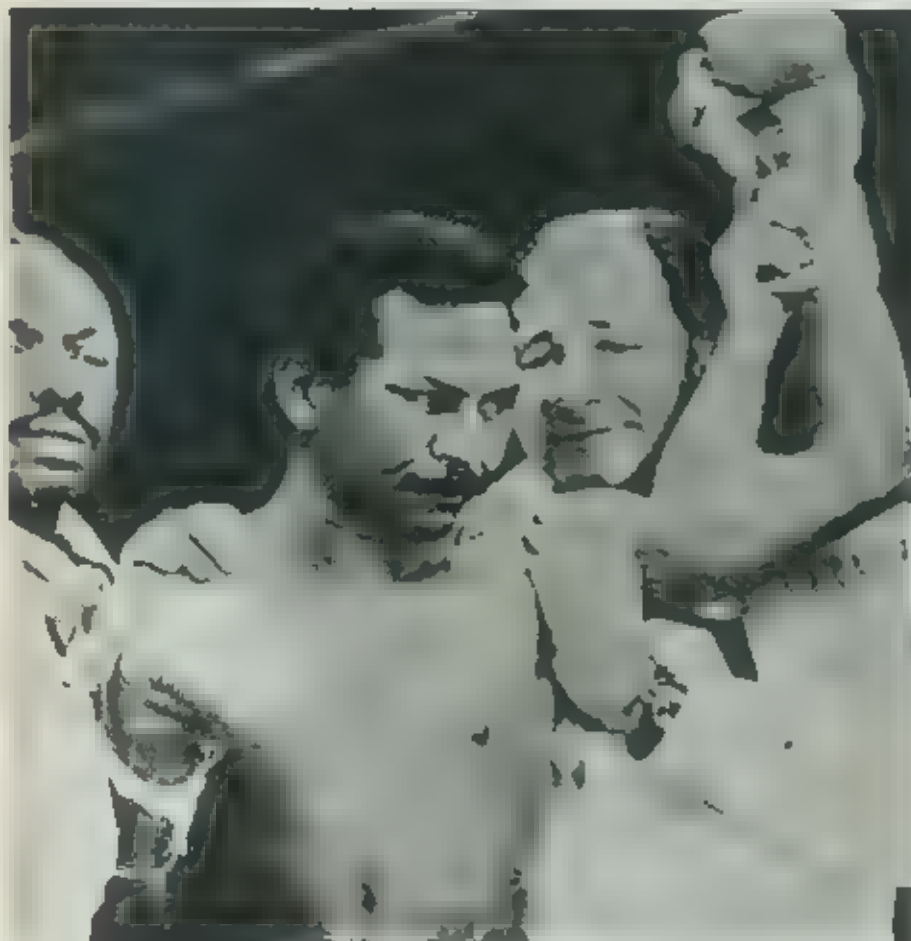
Desde luego. «El Tio de Casto» fue un hombre que lo tuvo todo, en la mano. Fama, título, mujeres, dinero. Pudo sentirse poderoso porque hasta sus propios enemigos se caían ante su presencia. Pero los tiempos han cambiado. Las cosas empiezan a volverle la espalda a Urtain y los promotores le dejarán a un lado el día que no le consideren útil. Y ya es significativo que el día del encuentro con Bepi Ros hubo media entrada escasa en el gimnasio del Palacio de Deportes madrileño. Su poder taquillero, lo que se ha mantenido hasta en sus peores épocas, también se acaba.

De repente todo empieza a huir de las manos del musculoso José Urtain. El «boom» se va a transformar en drama. El drama de un hombre que lo ha malgastado todo. Al final, él puede ser el único perjudicado. Promotores, managers, etcétera, han ganado mucho dinero a su lado.

Sobre el ring del Palacio de Deportes, José Urtain daba pena. Vendió su derrota como un jobato, pero le faltaban las fuerzas. Hasta la potencia se le escapó. Sólo queda su descomunal bravura.

La última derrota. El árbitro Lorenzo Sánchez Villar levanta el brazo de Bepi Ros, que acaba de vencer por puntos a José Urtain





## EL FINAL DE UN GRAN CAMPEÓN

# «MANTEQUILLA» NAPOLES, UN IDOLO CAIDO

John Stracey le arrebató el título mundial de los welters.

«**M**ANTEQUILLA» Nápoles ha sido uno de los grandes campeones del deporte de las doce cuerdas. Cubano de nacimiento, emigró a México cuando Fidel Castro abolió el pugilismo profesional en la Isla. Se nacionalizó mexicano y arrasó a todos los boxeadores de su peso. Un día destronó a Curtis Cokes y se coronó campeón mundial. No importaba que le gustara más la «tequila» que el gimnasio, o que estuviera de «ergas» la noche antes de sus peleas. Había nacido con aire de campeón, con esa marca que señala a los elegidos. Tuvo algún tropiezo, como frente a Billy Backus, pero pronto recuperó el terreno perdido. Se quedó solo en su trono. Sin rivales. Sin nadie que fuera capaz de hacerle frente. Y él, Mantequilla, «me llaman así porque soy muy resacaoso con las damas» se atrevió a desafiar al «rey» de los pesos medios. Subió de categoría para cruzar sus guantes con Carlos Monzón, «el gaucha de fierros». La batalla tuvo lugar en París y se impuso a fortaleza del argentino. Pero dicen, quienes asistieron al encuentro, que durante cuatro asaltos «Mantequilla» Nápoles dio una lección de boxeo sobre el cuadrilátero. Hasta el «gaucha» lo ha reconocido con el tiempo. «Mantequilla» ha sido el «va con más recursos técnicos que he tenido enfrente». Pero pasado el cuarto round comenzaron a entrar los puños de fierro de Monzón y el cubano perdió la batalla. En las vísperas de campeonato a Mantequilla se le había visto en las mejores salas de fiestas.

Así y todo, con una edad indescifrable «para muchos Mantequilla debe andar cerca de los cuarenta años», ha seguido reinando en su división, en el peso welter.

De repente «esperábamos que ocurriera cualquier día», el idolo ha caído. Hace unos días los teletipos transmitían desde México la noticia. «John Stracey ha destronado al campeón del mundo de los welters, José Angel «Mantequilla» Nápoles. Dicen que fue una sombra de sí mismo sobre el cuadrilátero, que le pesaban los brazos más que nunca y que sus piernas se le quedaron clavadas en una esquina cualquiera del ring. El europeo, que había ido de víctima, se ha vuelto a Inglaterra con la corona. Es el ocaso de una estrella del ring, de un continuador de la dinastía de los grandes campeones cubanos.

«Mantequilla» Nápoles ha sido uno de los últimos artistas del cuadrilátero, ese tipo de boxeador que está desapareciendo y quizá para siempre. Los rings se quedan un poco más vacíos con la caída del cubano-mexicano. En su buena época, José Angel Nápoles hubiera jugado con el británico, con el nuevo campeón, John Stracey. Pero los años le han hecho perder la batalla. Y ya será muy difícil que pueda recuperar lo que se le ha escapado de las manos. A Mantequilla ya no le gusta el gimnasio ni «trinearse», como decía Mando Ramos. Nápoles habrá encontrado una excusa con su derrota para continuar la juego. «Que corra el tequila».

## NO PODRA REAPARECER

# LUIS FOLLEDO: LOS MEDICOS DIJERON NO

● SE CONFIRMA EL DIAGNOSTICO DE TRASTORNO  
ORGANICO RESIDUAL ENCEFALICO

● LA FEDERACION ESPAÑOLA NO LE DARA LA LICENCIA

**L**OS médicos han decidido. Y Luis Folledo Carmona no podrá volver a subir a un cuadrilátero. Definitivamente «el león de Las Ventas» tendrá que enterrar sus ilusiones y colgar definitivamente los guantes. El ex campeón se siente decepcionado, desilusionado. Hace dos meses se miró al espejo y se dijo: «Todavía me siento joven. Puedo reaparecer. Me voy a entrenar. Me prepararé como nunca y pediré la licencia. Tengo treinta y ocho años, pero me siento un niño. Puedo volver a ser campeón. ¿por qué no?» Luis Folledo, uno de los últimos héroes de nuestros cuadriláteros, sentía nostalgia de sus noches triunfales, de sus éxitos, de los aplausos del público, de los títulos... «Además, necesito dinero. Yo sólo sé hacer una cosa: boxear». Tomó una decisión. Se concentró en el hotel Peñagrande de Torrejodones. Por las mañanas salía al campo. Corría por entre los árboles, se ponía a punto. Por las tardes, al gimnasio. Desempolvó los viejos guantes y se sintió más joven que nunca. Hizo un esfuerzo para no fumar. Perdió unos kilos y se puso en setenta y cinco. Los justos. Ni uno más ni uno menos. «Estoy como antes, con más ilusiones». Una tarde Luis Folledo Carmona nos citó en una cafetería. Nos contó sus proyectos, sus deseos, la idea que se había forjado de reaparecer. «Voy a ponerme en manos de los médicos. Ellos decidirán». Se pasó por la Federación Española de Boxeo, habló con el doctor Massa. El presidente, un hombre comprensivo, que conoce a los boxeadores, que ha convivido con ellos, le recibió, le aconsejó. Y le dijo que se sometiera al reconocimiento médico de ritual, al examen obligatorio. «Si en Medicina Deportiva dan el visto bueno si dicen que estás en condiciones de boxear te daremos la licencia». Un lunes, como un deportista más, con las mismas ilusiones de los que empiezan, «el viejo león» se puso en manos de los médicos, se sometió a las más diversas pruebas. Fue un reconocimiento exhaustivo. Desde aquel día se puso a esperar la solución. Nervioso y esperanzado. Bajo de Torrejodones y em-

pezó a acudir puntualmente al gimnasio del Palacio de los Deportes. Se entrenaba como un amateur. Sin una sola falta. Todos los días se fajaba con el saco y con el «punching-ball». La espera se hizo larga. Cada vez que nos pasábamos por el gimnasio, la misma pregunta: «¿Sabes algo?» «No, Luis».

Pero hace unos días el informe llegó. En pocas líneas quedaban rotas las ilusiones del ex campeón.

1º. Han sido examinados los datos relativos a las exploraciones realizadas a Luis Folledo Carmona durante el mes de noviembre, que constituyen la base del informe.

2º. Se han revisado los antecedentes que sobre el caso obran en el expediente archivado en el servicio de Medicina Deportiva.

3º. Se confirma el diagnóstico de trastorno orgánico residual encefálico que motivó en su día la interrupción de la actividad deportiva. En consecuencia se mantiene el mismo criterio facultativo de desaconsejar a Luis Folledo Carmona la práctica del boxeo.

Firmaban el informe ocho prestigiosos médicos.

Y Luis Folledo se siente defraudado. No puede reaparecer. Las noches triunfales han quedado definitivamente en el pasado. Los sueños del «león» no se harán realidad. El doctor Massa y la Federación Española de Boxeo se ven obligados a negarle la licencia que solicitó.

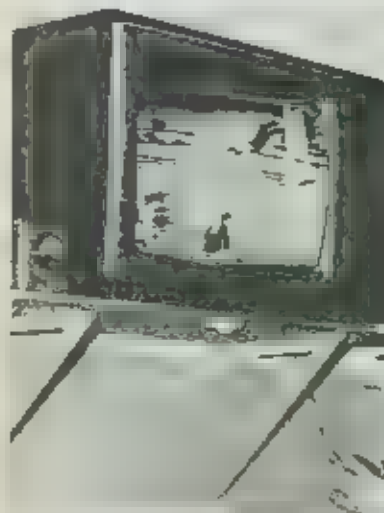
Desde su tristeza, Luis Folledo se ha mostrado sorprendido. «Ahora estoy estupefacto. Ha dicho el ex campeón. Me ha sorprendido esta decisión de Medicina Deportiva, porque hace unos días me notificó que la cosa iba bien. Yo no entiendo esto, en fin, no sé... No sé lo que voy a hacer si se ponen así la Federación y Medicina Deportiva. Iré a ver si es importante o no. No creo que sea muy importante porque si antes me dejaban boxear y ahora no, no sé, no sé».

Los guantes del último héroe de nuestros cuadriláteros, del gran Luis, quedarán colgados para siempre.



# DE TODO un poco

Por F. de Mateo



En Lugano (Suiza)

## LA TELEVISION MAS DEPORTIVA DE EUROPA

● Hace unos días se difundió una noticia según la cual la televisión española era la TV europea que más espacio concedía al deporte después de la italiana. No es así.

La televisión de Lugano, que atiende al cantón suizo de Ticino, de habla italiana, es la más deportiva de todo el continente. Todos los domingos pasa filmaciones de los partidos de fútbol más interesantes de las Ligas de Italia, Alemania, Inglaterra y algún país más. Los miércoles de Copa de Europa no para de emitir resúmenes filmados de cada encuentro. No falta a una sola cita con el deporte y, recientemente, por ejemplo, ha transmitido íntegros los partidos de tenis del Masters, en conexión directa con Estocolmo. Conecta con medio mundo y no es nada raro encontrarla funcionando, en plena noche, dando un combate de boxeo desde América.

Se calcula que unos 400.000 italianos disponen sus televisores para captarla: no registra tanta audiencia en su propio país.



Pierdan velocidad

## LOS ESQUIADORES NO DEBEN ABRIR LA BOCA

● Dice un conocido refrán que «en boca cerrada no entran moscas», aunque también es cierto que si se cierra la boca de repente, ni entran moscas ni puedan salir las que uno tenga ya dentro. Viene esto a cuento de que unos laboratorios de Viena han llegado a la conclusión de que, en una prueba de descenso, el esquiador pierde un mínimo de dos centésimas de segundo cada vez que abre la boca. Y por a mitad de ese tiempo se puede perder una medalla olímpica o ganar un Campeonato del Mundo. En fin, hay veces que abrir la boca cuesta bastante más.

A los 77 años de edad

## MURIO EL BENJAMIN DE LOS MASERATI

● En Bolonia (Italia), a los setenta y siete años de edad, ha fallecido Ernesto Maserati, el menor de las seis hermanas: Carlo, Eino, Alfieri, Ettore y Ernesto (de los que viven todavía el segundo y el cuarto) dedicaron su vida al automóvil. El otro, Mario, fue piloto.

Originario de Vigevano, se instaló en Bolonia en 1912. Al término de la primera guerra mundial (faltando ya Carlo), sobre un chasis de Isotta-Fraschini y con un motor de Hispano-Suiza, montaron el primer coche de competición para Alfieri. Entre éste y Ernesto construyeron el primer motor de Maserati, un ocho cilindros de aluminio, revolucionario para su época. Aquel mismo año de 1926, Alfieri ganó la Targa Florio, y Ernesto, el kilómetro lanzado de Bolonia.

Este, el ahora fallecido Ernesto, dejó de correr en 1932, a la muerte de Alfieri, pasando a ser el gran protagonista de la firma. Su gran éxito fue la victoria consecutiva de los Maserati en 1936 y 1939 en las 500 Millas de Indianapolis (con Wilbur Shaw como piloto), hazaña nunca igualada por otra casa europea.

Cuando vendieron la firma a los Orsi, todavía un automóvil proyectado por Ernesto triunfó con Villeneuve en la primera carrera internacional posterior a la segunda guerra mundial, el Gran Premio de Niza de 1946. Y después de fundar la OSCA, todavía salieron de su tablero de diseño excepcionales deportivos de pequeña cilindrada.

Hizo de todo en la industria del motor. Descansa en paz.

## Premio en la India por no tener más hijos UNA ENTRADA DE FÚTBOL



● La increíble noticia ocupaba tres líneas, en el periódico del que la hemos tomado. Pero merece un minuto de reflexión sobre el mundo en que vivimos.

Ya saben ustedes que la India es el país más duramente azotado por la superpoblación, donde más de la mitad de sus habitantes pasan hambre estomacal (como dice normalmente el informe de la FAO), donde miles de niños mueren cada día por falta de alimentos. El Gobierno hace que ambulancias sobre ruedas recorran el país, y tres millones de médicos han sido esterilizados ya en ellos. El premio es muchas veces, ha sido ampliamente otorgado: un transistor.

Ahora, el Estado de Kerala ofrece a cambio de no tener hijos entradas gratis para las semifinales y la final del campeonato de fútbol, con un éxito sin precedentes.

Se nos ocurren comentarios a millares pero no haremos ninguno. Es una noticia para pensar un instante sobre ella, quizá el próximo domingo, en la cola ante la taquilla.

Futbolistas extranjeros y «oriundos»

## CADA PAIS EUROPEO TIENE SU REGLAMENTACION

● Ahora que tanto se viene hablando de los extranjeros en el fútbol español, bueno será pasar revista a lo que ocurre en otros países europeos.

Tanto en Alemania como en Francia está en vigor una legislación parecida a la que se quiere implantar aquí: dos extranjeros por club.

El mínimo de tolerancia corresponde a Italia, cuyas fronteras están absolutamente cerradas para los nacidos fuera de la nación.

El caso de liberalidad máxima es el de Inglaterra, donde no existe la menor limitación al respecto: el Leeds, por ejemplo, ha llegado a alinearse seis escoceses, un galés y un irlandés. Pero hay que señalar que los extranjeros de verdad, los no británicos, apenas existen en el fútbol de las islas.

Dentro del continente, Suiza permite hasta cinco extranjeros en cada plantilla, pero nunca más de dos al tiempo sobre el terreno de juego y uno en el banquillo de los suplentes. Bélgica admite tres extranjeros jugando juntos en un solo club.

Y además, tanto los suizos como los belgas, consideran que el futbolista con más de cinco años de residencia en el país no cuenta para el cupo citado de extranjeros: son algo así como nuestros oriundos. Y es que tiene cada nación su legislación.

Los futbolistas internacionales ingleses, con honor deportivo

## RENUNCIAN A LAS PRIMAS DE LOS DOS PROXIMOS AÑOS

● El fútbol inglés está de capa caída.

Su equipo representativo ha sido eliminado de la fase preliminar de la Copa de Europa de selecciones nacionales, con más pena que gloria. Pero aún conserva un sólido prestigio, basado en la tradición y en ese eterno anhelo de la esfera del puro esfuerzo físico.

Ahora acaban de ofrecernos una nueva prueba de ello. Mientras en España aún no se ha borrado la sensación causada por los millones conseguidos

por nuestros internacionales a, casi, darse para los cuartos de final de la Eurocopa, sus colegas ingleses acaban de comunicar a su Federación que renuncian a las primas habituales.

15.000 pesetas por jugar con la selección, 30.000 por ganar un partido durante los dos próximos años. Quieren clasificarse para el Mundial de Argentina tan sólo por el honor del fútbol inglés. «La economía británica está baja», ha dicho uno de ellos. Pero el corazón de sus futbolistas, muy alto.





## Para la Federación Turca

### NO HAY NADA GRAVE, SI SE PIDE PERDON

Engin es un internacional turco que juega en el club Fenerbahce. El otro día, cuando se retiraba hacia los vestuarios, expulsado por el árbitro, al pasar por delante de la tribuna se bajó el pantalón, saludando al respetable, que le increpaba desde las gradas. Eso fue por la tarde. Por la noche, en el vestíbulo del hotel le dio de bofetadas a un fotógrafo que había sacado unas placas

de su casaca a una llamativa rubia, de esas que se encuentran a veces en los vestíbulos de los hoteles elegantes.

Este sábado, sin embargo, se alineará con la formación de su país, que se opone a Alemania en Estambul. Un portavoz de la Federación Turca ha declarado al respecto que Engin había presentado excusas y le habían sido aceptadas.

## Con la carótida cortada

### LAS TRANSFUSIONES DE COMPAÑEROS Y RIVALES LE SALVARON LA VIDA

Un jugador sueco de hockey sobre hielo ha salido con vida de un accidente que suele ser mortal de necesidad. Christer Salin, del club Hammarby, cayó de forma que el patín de uno de sus rivales pasó sobre su cuello y le cortó la carótida. Empezó a desangrarse a borbotones, pero pudo lie-

gar con vida hasta el quirófano gracias a una inmediata serie de transfusiones de sangre, para las que fueron donantes tanto sus compañeros de equipo como sus rivales, empezando por el que casi le había matado (afortunadamente, por supuesto). Al final se salvó.

## Predilección de los rateros de París

### LES GUSTA ROBAR A LOS FEDERATIVOS DEL DEPORTE

El presidente de la Federación Francesa de Fútbol, monsieur Sastre, se despiaza a Dijon para presidir la asamblea federativa, y a su vuelta se encuentra su apartamento saqueado.

El vicepresidente, Jean Tellez, se va a Saint-Malo a presidir el torneo junior y cuando vuelve... idem de idem.

Después, un tercer federativo, Henri Parente, tiene que ausentarse de su domicilio por motivos deportivos, y le roban también en el piso.

Todo parece indicar que los ladrones galos, hartos de que los anuncien por palabras de la prensa no incluyen jamás el apartado «robo», se dedican a la lectura de los periódicos deportivos. En cuanto se publica que alguien importante va a estar fuera unos días, las montañas de crímenes.



## Por una venganza personal

### UN ARBITRO DECLARO EN FALSO CONTRA UN JUEZ DE LINEA

El juez de línea en el partido París-St. Germain-Olympique de Marsella, el brasileño Jacinho —uno de las mayores figuras de este Olympique— se enfrentó con el juez de línea Raymond Ladis y llegó a pedirle, lo que le valió dos años de suspensión y, definitivamente, su salida del fútbol francés.

El Olympique de Marsella no se resignó ante esta sanción e hizo pasar al jugador al extranjero, presentando incluso un testigo que asegura de falsedad al jugador galés. La apelación no prosperó y Jacinho se volvió al Brasil.

Para la cosa no iba a terminar ahí. El mencionado testigo, llamado André Simon, era un árbitro, y el Comité Central de Arbitraje empezó a investigar sobre su curiose testimonio. De la información obtenida se deduce con claridad que sus declaraciones eran falsas, pretendiendo demostrar que un árbitro a un juez de línea —por una venganza de origen personal.

No existe la menor exageración. Simon ha sido sancionado a perpetuidad.

## Una mascota de choque

### OFRECEN AL COLONIA UN CARNERO CON CUATRO CUERNOS

Un ganadero alemán ha ofrecido al Colonia F. C. un carnero con cuatro hermosos cuernos, de unos treinta centímetros de largo cada uno de ellos, proponiendo al club que lo adquiriese como mascota, en la cantidad de 300.000 pesetas. El director técnico del

equipo, el señor Thielin, comentó que lo que le hacía falta a ellos era un delantero centro de esas características. Aunque antiguamente se identificara al carnero con el ariete como máquina de guerra, Herr Thielin no debió considerar las circunstancias en su totalidad.

## Hay que recuperar el dinero invertido

### LA BANCA MONTREAL SALVARA LOS JUEGOS OLIMPICOS DE MONTREAL

Para el cómputo de gastos y gastos especulaciones, parece ser que el ANO no va a celebrar los Juegos Olímpicos del año que viene en la forma prevista. Lo que ha inclinado la balanza a su favor es la decisión, casi segura ya, del Gobierno de Quebec de ayudar económicamente a la ciudad de Montreal, medida a la que se venía resistiendo como que por encima arriba (y según una postura totalmente acorde con el espíritu olímpico, entendiendo, por supuesto, que los J. O. se conceden a una ciudad, no a un país).

El motivo de este viraje de 180 grados lo revela el periódico «La Presse» de Montreal. Ciertas industrias americanas han invertido cifras importantes en las instalaciones olímpicas, que no quieren perder. Y de acuerdo con ello han expresado al citado Gobierno de Quebec para que salve la Olimpiada a cualquier precio. En caso contrario, se volverían a obtener al un dólar del mercado financiero de Nueva York.



## Por ingerir un medicamento con efedrina

### UNA ATLETA CANADIENSE, DESCALIFICADA A PERPETUIDAD

Si hay un organismo anacrónico en el mundo, complicitario consigo mismo y despótico con sus afiliados, éste es la Federación Internacional de Atletismo Aficionado (IAAF) presidida por el conde David George Bromlow Cecil, lord Burghley marqués del Exeter.

Ahora se disponen a descalificar a perpetuidad a la atleta canadiense Joan Wenzel, ganadora de la medalla de bronce de los 800 metros en los pasados Juegos Panamericanos. El motivo oficial es que el análisis antidoping dio positivo. La verdad completa es que puso de manifiesto una pequeña cantidad de efedrina.

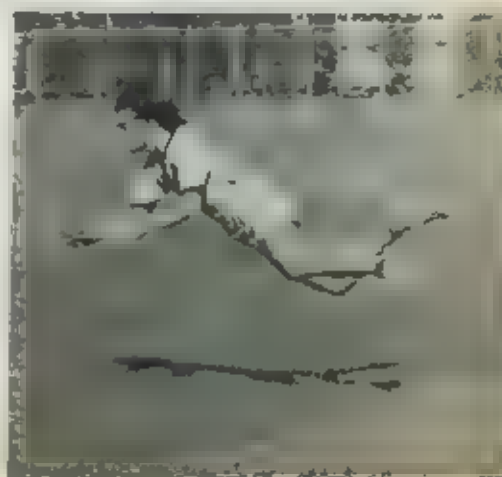
Y esto es una barbaridad. Porque la efedrina —uno de los cuatro isómeros de la norefedrina— es un producto prohibido, pero de una acción estimulante muy ligera, casi despreciable en la medida en que fue detectado en la mediodonista canadiense, quien a había ingerido descuidadamente al estar contenida en un medicamento contra el resaca, que se puede adquirir sin receta. Los que sancionan esto con una suspensión a perpetuidad son los que merecen la descalificación de por vida.

## Mini-escándalo en Francia

### EL SAINT-ETIENNE HA FICHADO A UN JUGADOR DE TRECE AÑOS

Con cierto escándalo por parte de alguna prensa del país vecino y de otra parte de las personas supuestamente relacionadas con la educación de la juventud, el líder del Campeonato francés de fútbol, el club Saint-Etienne ha fichado al jugador Laurent Roussey de trece años de edad.

«Demasiado joven», salud moral de la juventud, «profesionalismo infantil». Es cierto que el deporte de alta competición no debe estar abierto a los niños, pero a veces éstos lo toman al asalto. La nadadora sudafricana Karen Muir fue recordwoman mundial a los doce años y el japonés Katamura ganó una medalla olímpica a los trece.



# ECHEVARRIA, LA SOLUCION DE SANTAMARIA

★ «EN BILBAO NO TUVE OPORTUNIDAD CON IRIBAR; EL ES UN PORTENTO»

**D**ESDE hace muchos años, una de las riquezas futbolísticas del país ha consistido en la calidad de sus porteros y en la profusión con que éstos han operado. Cuando se ha hablado de crisis de arletes o de extremos nunca se ha puesto en tela de juicio la talla de los cancheros, capaces con frecuencia de salvar los más difíciles escollos. Pero, curiosamente, son muchos o frecuentes los equipos que andan a la búsqueda de un portero que resuelva todos sus problemas. Una serie de clubs definidos de nuestra geografía suspiran o han suspirado por guardametas importantes: el Valencia actual y, desde hace media docena de años, el Barcelona, el Español.

Por Sarriá han desfilado guardametas a gogo estas últimas temporadas. Los nombres de José Luis Borja, Bertoméu, Blanch y Echevarría son los más actuales. Blanch por joven, y después de acreditar condiciones prometedoras, ya no depende directamente de la plantilla. De los tres que quedaron, Bertoméu ha conocido de la grada tras diez u once años como titular o suplente. Borja no ha acabado de afirmarse, y ahora es Echevarría el que se encarga de defender el portel de los blanquiazules.

Echevarría es un hombre joven

que, como tantos en este país, ha conocido del peregrinaje por muchos equipos. Fue portero del Basconia, del Athletic bilbaíno, del Ceuta, del Guadalupe, del San Andrés, antes de recalcar en Sarriá, con la operación de trueque con el citado Blanch. Y hoy, tras tan larga actividad y a los veinticinco años largos, se ha encontrado con su gran ocasión, con esa oportunidad de siempre, que es la que buscan y a la que se aferran los que conocen de los grandes problemas.

—En Bilbao, nada, ¿eh?

—Allí estaba Iribar.

—¿Tan inabordable es?

—El solo llena el campo. Es de esos porteros que cubren el marco e intimidan a los delanteros. Todo un portento. No tuve oportunidad.

—¿Le envidia?

—Le admiro.

Pape Santamaría ha tenido que hacer muchas pruebas y aceptar muchos resultados antes de decidirse por Echevarría, un portero hoy con vicio de titular y prácticamente un desconocido hace un par de semanas, a esas escalas importantes de Primera.

Santamaría le cuida.

—Como a todos.

—¿Le ha dado confianza?

—Sí, claro.

—¿Y usted cómo ha correspondido?

—Yo hago todo lo que puedo. Si él me alinea, pues mucho mejor.

—¿Cree que es el portero que el Español necesita?

—Yo pienso que puedo defender el marco, en efecto. Pero eso lo piensan también otros más.

—¿Es mejor que Blanch y Bertoméu?

—No. Yo estoy jugando. Esa es la diferencia.

—¿La única?

—La única. Ellos podrán hacerlo un día. En cualquier ocasión pueden convertirse en titulares y yo regresar al banquillo o a la grada.

—¿Le da miedo el futuro?

—No, ¿qué va?

—¿Entonces?

—Me preocupa fallar.

—Los porteros fallan.

Y sus errores son decisivos. A nosotros nos llega el balón casi siempre por última vez. Y hay que detenerlo. Eso acarrea un riesgo.

La temporada pasada, Echevarría era un portero notable en un equipo mediocre, lo que significa que no era de los guardametas descolantes de la División. Esta temporada las cosas han cambiado para él. Y han cambiado para mejor.

—¿En qué se advierte la diferencia?

—En infinidad de cosas.

—¿Por ejemplo?

—En Segunda los equipos no tienen muchos hombres de calidad. A lo sumo, dos o tres por equipo. En Primera todos son más o menos buenos. Entonces eso significa que aunque se acerquen menos a ti, lo hacen siempre con más peligro.

Eso, sin embargo, revaloriza al canchero.

Desde luego. Pero también puede dar con su porvenir por los sueños.

—¿Cuál es su porvenir, Echevarría?

—Yo miro mucho a lo que ha de venir.

—Como debe ser, ¿no?

—Aspiro a llegar muy alto. Como todos.

—A la selección, sin duda, ¿no?

—No estaría mal, no. Pero hay mucha gente por delante: Iribar, Deusto, Miguel Ángel... El camino es largo y difícil.

—¿Y no le gustaría jugar en San Mamés?

—Sí. Pero allí está Iribar. Es suficiente motivo como para no pensar mucho en eso.

—Le queda esta titularidad en el Español.

—Eso es algo que debo defender con uñas y dientes.

Y eso puede llevarle a algún club con más pretensiones.

—Habría de ser para jugar como titular.



—¿Todo se reduce a jugar? —Para mí, sí. El banquillo no me va.

Ni a nadie.

C. ARIZMENDI

## Titular y pieza indiscutible del nuevo Elche de Marcel

# GÓMEZ VOGLINO: «EL ELCHE NO DESCENDERÁ»

★ «A final de temporada ocuparemos una clasificación importante»

**D**CEN que el balompié español es muy particular. Aseguran —en especial aquellos jugadores que llegan procedentes del fútbol sudamericano— que por estas tierras nuestras se entrena mucho más que por allá y que se practica un juego mucho más duro. Por todo esto dicen que necesitan un período de aclimatación o adaptación. Hay otros, como por ejemplo Juan Antonio Gómez Voglino, que no han necesitado período de adaptación alguna para triunfar desde el primer día en el fútbol español. Gómez Voglino, como recordarán, llegó hace dos temporadas procedente de Argentina (donde nació, jugó y triunfó antes de dar el salto de la mano de Néstor «Pipote» Rossi. Gómez Voglino sorprendió a unos y a otros al cuajar un gran partido el día de su presentación, al tiempo que se apuntaba un par de goles.

En la pasada temporada fue uno de los jugadores más destacados de Elche, jugando unas veces en el centro del campo —la posición que más va, según parece, a sus características— y otras en las circunstancias —lo requerían, como delantero centro. Fue, salvo por lesión, titular indiscutible e indiscutido. Ahora, en esta temporada que camina en su primer tercio, las cosas parecen que marchan peor para Gómez Voglino, aunque no falta quien asegure que todo se daba a la mala marcha del equipo. Y suele suceder sí, que cuando un equipo falla, de poco o nada sirve la

clase o calidad de uno o unos jugadores determinados.

Ahora, de la mano del siempre polémico y discutido Marcel Domingo, la fisonomía del Elche parece que ha cambiado. Alguien muy vinculado al club me aseguraba que el giro que está dando el club es de ciento ochenta grados. Gómez Voglino continúa siendo con Marcel igual que antes con Néstor Rossi, titular y figura del equipo. Viene jugando de interior en punta o de ariete, según convenga para las necesidades del equipo que, últimamente y debido a las lesiones, anda corto de plantilla, según confesiones del propio Marcel la semana pasada, en Madrid. Con ocasión de medirse al Real, con este motivo también, hubo ocasión de hablar con Gómez Voglino, que dicho sea de paso, es un hombre simpático y amable a la hora de diálogo.

—El Real Madrid —confesaría el jugador al final del partido— es un gran equipo. Extraordinario. En el primer tiempo me ha gustado mucho e incluso he llegado a temer por la goleada.

—¿Cómo está jugando al Elche en lo que va de Liga?

—Yo diría que no lo estamos haciendo mal, lo que sucede es que no estamos teniendo suerte ni con las lesiones ni a la hora del gol.

—¿Se ha notado la llegada de Marcel Domingo?

—Piensa unos instantes la respuesta. Luego.

—Sí, claro que se ha notado. Y explica.

—Lógicamente ha cambiado nuestra forma de jugar. Ahora jugamos de otra forma muy distinta.

Con Rossi, el Elche tenía fama de no jugar a la defensiva. De practicar un juego abierto en busca del espectáculo. De los goles. Loable idea, sin duda, sobre todo para el espectador, que se deja sus buenos dineros en la taquilla, pero que los rectores, incluídos no juzgaron, o debieron juzgar demasiado rentable o beneficiosa para el equipo en esta temporada en la que rápidamente comenzaron a llegar los negativos a su casillero. Con Marcel sí, las cosas han cambiado y de esa idea del espectáculo y el juego de ataque se ha pasado a la de luchar para destruir el juego del adversario.

—¿Es difícil la situación de Elche?

—Sí, es difícil, pero el punto alcanzado ante el Real Madrid va a ser importantísimo, pues nos ha dado la moral que necesitábamos para luchar y salir adelante.

—Hay quien piensa que al Elche le va a ser sumamente difícil salir de la situación en que se encuentra. Algunos le dan como candidato para el descenso a Segunda.

—¿Está de acuerdo?

—No puedo estarlo.

—¿Por qué?

—El Elche tiene equipo para salir adelante. Y estoy seguro que lo vamos a lograr.

—¿Dónde estará cuando la temporada toque a su fin?

—Sin duda alguna estaremos clasificados en un puesto importante. Y por supuesto, lejos del descenso.

—Calle unos instantes, y luego.

Ahora vamos a tratar de quitar los negativos que nos quedan para comenzar a escalar puestos en la tabla. De ahí como decía anteriormente, que considere sumamente importante el empuje alcanzado ante el Real Madrid tanto por el valor del punto en sí como por lo que significa para la moral del equipo.

—Resumiendo, que de descenso nada, ¿no?

—Estoy convencido no solamente de nuestra permanencia, sino de que terminaremos clasificados en un puesto importante.

—Todos tienen esa aspiración.

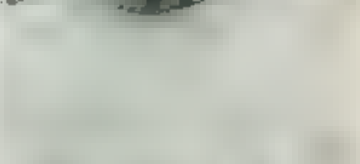
—Lógico. Pero también es cierto que hay otros equipos con más negativos de los que tenemos nosotros.

Y si no, digo yo, que se lo pregunten a Las Palmas, Oviedo, Zoragoza y Gijón, cuyo lastro de negativos es sensiblemente superior al del once de Altabix.

Y antes de poner punto final al diálogo, hablamos de momento por el que atraviesa el jugador.

—Estoy —dice— en un buen momento. Y con muchas ganas de triunfar y ser útil a mi equipo.

—¿Contento en Altabix?



—Mucho. Juan Antonio Gómez Voglino es una pieza sumamente importante en este nuevo Elche, que bajo la batuta de Marcel Domingo intenta salir adelante escalando puestos en esta Liga 75. 76.

Ahora es tiempo de regalarle un Tissot. De mostrarle su cariño con un reloj no sólo bello, sino fiel y seguro, que le llevará constantemente en el recuerdo. Como su cariño.

Los suizos son muy amantes de los regalos. Y muchos suizos regalan un Tissot, su marca preferida. ¡Y los suizos saben un poco de relojes! Y de precios.

La colección Tissot es una de las más completas y atractivas de cuantas existen. En ella encontrará relojes de oro y de acero.

Automáticos, impermeables, con o sin calendario. Con pulsera de metal o de cuero. Y cada modelo con el atractivo de la moda actual.

Todos los relojes Tissot están garantizados en 153 países. En todos esos países como en el suyo, usted tendrá siempre a mano un especialista Tissot que le aconsejará y le garantizará el mantenimiento de su reloj.

**Take your time  
from Tissot**



*Seven. Ref. HZ 38810  
Automático. Calendario*

*Navigator Ref. Z 45502  
Cronógrafo. Automático. Calendario*

**El mutuo placer de  
regalar y recibir un Tissot.**

**El reloj preferido de muchos suizos.**

# EL MUNDO DE LA CANASTA

Escritores: CARLOS JIMÉNEZ y MARTÍN TELLO



Es posible que la reproducción no sea muy clara, pero ahí está la valla, entre jugadores y público. No siempre se avanza en sentido idóneo, y el baloncesto italiano, en franco desarrollo, cumple esta ley.

## EN ITALIA: ALAMBRADAS

● Aldo Giordani comentaba hace poco en su revista «Guerino» lo que él califica de vergonzosa y humillante innovación italiana, es decir la aparición en los terrenos italianos de baloncesto de las alambradas, que hasta ahora eran patrimonio del fútbol y que han de servir como freno a la mala educación deportiva. Los árbitros del país fueron quienes promovieron la idea, que ya es realidad, y que no dice mucho en favor de sus esperanzas sobre la capacidad de interpretación de sus decisiones por parte de público. Esperemos que en España no hagan falta nunca. Y eso que, en algunas ocasiones, no hubieran estado de más.

## LOS RECORDS DE LA LIGA

★ 133 puntos, máxima marca anotadora: dos veces el Madrid y una el Barcelona

● Al término de la primera vuelta en la División de Honor el madridista Walter Szczerbiak era máximo realizador en un partido, con 43 puntos (al Vasconia). El récord absoluto lo posee Mancho Monsalve, cuando jugaba en el Kas la temporada 1967-68 con 58 puntos.

● El Náutico de Tenerife era el equipo más realizador, con sus 124 puntos al Breogán. La marca absoluta es de 133 puntos, conseguidos en tres ocasiones: en 1969-70 (Real Madrid al Manresa), 1971-72 (Real Madrid al Vallehermoso) y 1973-74 (Barcelona al YMCA de Madrid).

● El Aguila, con 48 puntos (al Manresa), era el menos realizador. La plusmarca mínima está en sólo 18 puntos del Canoe al Tintores en la campaña 1962-63.

● En el Aguila Hospitalet se lograron 191 puntos (96-95) que es una pobre marca como récord del año. La absoluta, data de la campaña 1971-72 con 218 puntos (133-85) entre Real Madrid y Vallehermoso.

● La penuria encestadora muestra 131 puntos en un choque (85-66, entre Vasconia y Circulo. Muchos más que en cualquier otro año (siguiente marca anual: los 114 puntos entre Pineda y Manresa la campaña anterior 83-51). El récord absoluto (aparte un 2-0 de un Canoe-Juventud) está 56 puntos (Manresa, 34-Mataró, 22), pero sólo se jugaron veinte minutos. Y para buscar la marca

en cuarenta minutos hay que irse a la temporada 1958-59 con dos partidos de 59 puntos. Estudiantes, 26-Español, 33, y Ausmalbar 32-Canoe 27.

● Sesenta y tres puntos separaron a Manresa y Aguila (111-48) esta temporada. Pero el récord está nada menos que en los 79 que obtuvo el Real Madrid sobre el Mataró (121-42) en la temporada 1972-73.



Mancho Monsalve posee el récord de anotación individual en un partido de Liga española. Lo estableció en la temporada 1967-68, al canjeando los 58 puntos.

## En la undécima edición del Torneo de Navidad

# REAL MADRID, ESTUDIANTES, PALMEIRAS BRASIL Y ARIZONA STATE UNIVERSITY, INTERESANTE CUARTETO DE PARTICIPANTES

● El Torneo de Navidad (Trofeo Philips), que se disputa tradicionalmente bajo la organización del Real Madrid, se ha convertido en uno de los torneos para clubs más importantes del baloncesto internacional. Han intervenido en él equipos de Europa, de América (de Norte y del Sur) e incluso de Australia y Filipinas. Para los aficionados madrileños al deporte de la canasta es algo así como un regalo de Reyes anticipado, y hasta ahora se ha mantenido un alto nivel de calidad en casi todas las ediciones.

Este año se disputará el undécimo trofeo, con dos equipos españoles y dos americanos en pista, al igual que ha ocurrido en las seis últimas ediciones. Los equipos de nuestro país son el Real Madrid y el Estudiantes, los americanos el Palmeiras-brasileño y el Arizona State University. El Estudiantes participará por tercera vez en el torneo, y el Palmeiras también lo jugó hace tres años, alcanzando el segundo puesto. Arizona, en cambio, representa una novedad interesante, y mantiene la línea últimamente fijada de traer un equipo universitario norteamericano.

El programa de la undécima edición de torneo navideño será el siguiente:

DÍA 24. Estudiantes-Arizona  
Real Madrid-Palmeiras

DÍA 25. Palmeiras-Arizona  
Estudiantes-Real Madrid

DÍA 26. Estudiantes-Palmeiras  
Real Madrid-Arizona

En el historial del torneo (cuya primera edición, la de 1965, se disputó realmente en los primeros días de enero de 1966, y con el capellado de la Copa Intercontinental) hay máximo de victorias madridistas, cosa lógica porque es el organizador que ha jugado siempre y que se ha preparado algunos torneos a su medida. Últimamente la verdad, no cabe ahondar en esta crítica, pese a lo cual el Madrid también ha logrado éxitos.

### HISTORIAL

1965: 1.º, IGNIS DE VARESE  
2.º Simmenthal Milán, 3.º Real Madrid, 4.º Jamaco Chicago

1966: 1.º SIMMENTHAL MILÁN, 2.º Real Madrid, 3.º V. Bourbaine, 4.º Benfica

1967: 1.º REAL MADRID, 2.º Juventud Badalona, 3.º Victorian Australia, 4.º River Plate

1968: 1.º REAL MADRID, 2.º Selección nacional de Uruguay, 3.º Meralco Filipinas, 4.º Picadero Barcelona

1969: 1.º REAL MADRID, 2.º

Selección nacional de Panamá, 3.º Selección de Buenos Aires, 4.º Juventud Badalona

1970: 1.º REAL MADRID, 2.º Juventud Badalona, 3.º Gimnasia y Esgrima Buenos Aires, 4.º Selección nacional de Puerto Rico

1971: 1.º NORTH CAROLINA UNIVERSITY, 2.º Real Madrid, 3.º Juventud Badalona, 4.º Unión Española de Santiago de Chile

1972: 1.º REAL MADRID, 2.º Palmeiras Brasil, 3.º Virginia C. University, 4.º Estudiantes Madrid

1973: 1.º REAL MADRID, 2.º Selección nacional de Puerto Rico, 3.º Juventud Badalona, 4.º Obras de Buenos Aires

1974: 1.º REAL MADRID, 2.º North Carolina University, 3.º Selección nacional de Cuba, 4.º Estudiantes Madrid

El Estudiantes, por tercera vez en el Torneo de Navidad  
madridista (Foto Gálvez)



# EMILIO RODRIGUEZ

(Don Antonio, el «maestro»)

«ALEGRÍA Y AMITADME TAMBIÉN EN EL PERSONAL DE TÉCNICOS

- DE UN PUEBLO», QUE MUCHAS VECES PENSE QUE TENDRÍA QUE HACER EXAMENES.
- LLEGARON A OFRECERME CASA Y ESCUELA.
- FUI CAMPEÓN DE CASTILLA DE NATACIÓN A BRAZA Y JUGABA AL FÚTBOL DE INTERIOR DERECHA MEJOR QUE LUIS REGUEIRO.
- QUE EL BARCELONA, CON MR. ELLIS Y MR. LIFE, ELIMINARA DE LA SEXTA COPA DE EUROPA AL REAL MADRID ES UNA DE LAS COSAS MÁS GRACIOSAS QUE HE VISTO EN MI VIDA.
- A MI NO ME PREOCUPA QUE MIS HIJOS SEAN INGENIEROS, ACTORES O DEPORTISTAS PROFESIONALES. LO QUE REALMENTE ME IMPORTA ES QUE SEAN FELICES.
- SI TUVIERA QUE DAR UN "OSCAR" AL MEJOR DEPORTISTA SE LO DARÍA A MANUEL SANTANA.

Por JULIAN DE REOYO - Fotos: A. VEGA

N) me cabe duda de que las grandes ciudades nos comen. Me atrevería a decir que las pequeñas también. La vida de la ciudad es distinta a la de los pueblos, por mucho que éstos se esfuerzan en poner discotecas o pesos de cebra. Me encantan los pueblos pequeños, donde uno es amigo del alcalde y del boticario del médico y del cura. Me gustan las tabernas de los pueblos, donde se entremezclan los bródagos de mus con los arrastres del tute pe-  
 zero, mientras en la mesa de a do a un infeliz se ahorcaban el seis doble. Es maravilloso el olor a la-branza o a madera de «picareros en las clases de la pequeña escuela donde el maestro pelúa a brazo partido con los chiquillos, esos muchachos que al crecer se mar-  
 chan a la ciudad a estudiar cursos superiores y a la Universidad. Pienso que nunca podrán olvidar a los maestros del pueblo, a los don Antonio, como el famoso de «Cró-nicas de un pueblo», aquel espacio de televisión tan cargado de gestos humanos y pintorescos, que ate-  
 nazaban a los espectadores de toda España, hasta llegar a encariñarse con todos sus personajes. Hoy ha ido hasta don Antonio, hasta Emilio Rodríguez, para que contestara a mis preguntas, para escenificar, una vez más, a la gran masa: en esta ocasión, a la gran familia del de-  
 porte. Nos hemos visto en el bar

Castilla, donde en horas muy es-  
 peciales, también se juega al mus al tute y al dominó. Tal vez esto nos acercaba un poco a ese ambiente del que antes les hablaba.  
 ¿Qué haces fuera de clase, de tu colegio?  
 Es que ya he terminado el curso y estamos de vacaciones indefi-  
 nidas.  
 Dime una cosa, Emilio, ¿llegaste en alguna ocasión a sentirte maestro de escuela?  
 Sí. Para interpretar bien un personaje tienes que identificarte todo lo más posible con él, y yo lo hice con ese don Antonio tanto que, en ocasiones, llegué a pensar en los exámenes y en las pun-  
 tuaciones, como si realmente fuese el maestro de aquel pueblo.  
 ¿Qué pensaban en el pueblo?  
 Llegaron a ofrecirme una plaza como maestro con casa y todo y hasta hablaron con mi mujer para que aceptase como si ser maestro de escuela se pudiera ejercer sin tener la carrera.

## ENTUSIASTA DE LOS DEPORTES

¿Tan las clase de preparación física en tu colegio?  
 Ya sabes que el preparador fi-  
 sico del pueblo era el cartero, nuestro atleta oficial, pero si no hubiese estado él lo habría dado yo. Soy un entusiasta del deporte

¿Hasta qué punto?  
 Hombre, yo fui campeón de Castilla de natación a braza en los tiempos de Manolo Martínez y Carlos Piernavieja. También jugaba al fútbol.  
 ¿En qué puesto?  
 De interior derecho.  
 ¿A lo Luis Regueiro?  
 ¿Qué más habría cuando Luis Regueiro? Yo era un fenómeno, al menos a mi me lo parecía. No sé qué pensarían los demás. Llegue a jugar con Tomás Regueiro.  
 ¿Habrías enseñado preferente-  
 mente a tus alumnos a nadar y a jugar al fútbol?  
 Les habría encauzado por el ejercicio en general. A mi el deporte me parece algo de primerísima necesidad, porque no cabe duda que el ser humano, para sentirse feliz, tiene que sentirse sano, y la plenitud física es salud y felicidad. Lo que siento es que yo no hice gimnasia de niño, porque entonces no se estilaba en España.  
 ¿Naciste en Madrid?  
 Nací en Madrid, el quince de enero de mil novecientos dieciocho.  
 ¿Tienes preferencias por algún club de la capital?  
 Soy seguidor de los dos, pero más del Real Madrid.  
 ¿Soñaste alguna vez con jugar en el primer equipo?  
 Mentira si te dijera que no. Me habría encantado.  
 ¿Cuáles son tus deportes como espectador?  
 En líneas generales, todos. También me gusta mucho la mon-  
 taña o campo y el mar aunque más la montaña.  
 ¿Cuál crees que es el deporte más duro?  
 El ciclismo y el boxeo.  
 ¿El más elegante?  
 El tenis.  
 ¿El más espectacular?  
 El fútbol.  
 ¿El más adecuado para la mujer?  
 La gimnasia rítmica y el tenis.

LA FELICIDAD DE LOS HIJOS  
 ¿Tienes hijos?  
 Dos chicos, uno de doce y otro de nueve años.  
 ¿Estudian y hacen deporte?  
 Hacen deporte y estudian o al menos tendrían que estar estu-  
 diando.  
 ¿Les repasa don Antonio los deberes?  
 Se los repasa, pero ahora se estudian unas cosas que ni mi hermano, que es ingeniero de Mi-  
 nas, ni mi sobrino, que también es ingeniero, ni yo sabemos de qué se trata. Existe en Matemáticas algo que se llama los conjuntos que aún no sé lo que es.  
 ¿Quieres que sean ingenieros, actores o deportistas profesio-  
 nales?  
 Quiero que sean felices.  
 ¿Cómo te harían más feliz a tí?  
 Tal vez pienso que tiene más encanto algo de tipo deportivo. Con lo que se gana de actor pienso que viven poquitos.  
 ¿Tú vives?  
 Sí vivo, o por lo menos duro.  
 Empezaste haciendo papeles de inspector de policía.  
 Cuando empecé, yo era en la realidad inspector de policía y me encasillaron en ese tipo de papeles. A veces te encasillan en un papel y es difícil salirte de él. Recuerdo que una vez comencé conmigo Xan Das Bolas que su desgracia había sido hacer bien un papel de sereno. De la Policía me jubilé hace siete años.  
 ¿Nunca has hecho teatro?  
 Nunca. Me llamaron dos veces pero entonces yo tenía un contrato con la Warner Bros para hacer tres películas y no pude.

## SANTANA, EL MEJOR

¿Tu mejor papel en el cine?  
 En una película que aún no se ha estrenado en España. Encarno a un cura en una leyenda mejicana que se titula «The Black Pearl», «La perla negra».  
 Si tuvieras que designar a un deportista para darle un Oscar mundial, ¿a quién se lo darías?  
 Si se trataba de un español, a Manolo Santana, por gran jugador, por gran señor y por la equipación que tiene de que el tenis se conozca como se conoce y se juega en Es-  
 paña. Si se trataba de dárselo a un

extranjero, se lo otorgaría a Cassius Clay, que es una figura originalí-  
 sima.  
 ¿Cree que se lo ibas a dar a un jugador de fútbol, ¿los mejores para ti en este deporte que tanto dom-  
 nabas?  
 Dejando a un lado a D. Stefano, para mí el más espectacular ha sido Puskas. También recuerdo a Ben Barak Kopa y a un húngaro la-  
 mado Bosick, un fenómeno. A Pelé no lo he visto jugar mucho. Pienso que es un superfenómeno, pero no lo he visto jugar demasia-  
 do, como te digo.  
 ¿Te dará algún día un infarto viendo a tu Real Madrid?  
 Es difícil, porque el Madrid pierde en muy pocas ocasiones y cuando lo hace como frente a Barcelona en la VI Copa de Europa me da risa. Aquella eliminación frente al «Barça» con Mr. Ellis y Mr. Life fue una de las cosas más gra-  
 ciosas que he visto en mi vida.  
 ¿Dónde está la técnica de Madrid?  
 En Amancio. Del Bosque, Ve-  
 ázquez, y, naturalmente, en Netzer.  
 ¿Y la fuerza?  
 En Pirri, Benito, Camacho.  
 ¿Tu futuro?  
 No lo sé. Podría ser dos pe-  
 lículas americanas. Es posible que vuelva a Televisión en donde me han dado unas buenas vacaciones para descansar. Tan jergas, que me encuentro muy descansado.  
 Don Antonio quiere volver a cla-  
 se, quiere volver al plató frente a las cámaras. A Emilio Rodríguez le gustan los papeles entrañables  
 humanos, como el de «Cró-  
 nicas de un pueblo». Y creo que a todos. ¿Verdad?



Navajo ha puesto el seis doble, Emilio no pasa. Calín y Luis están atentos a la jugada del actor



El maestro Emilio Rodríguez res-  
 ponde, al alumno Julián de Reoyo  
 pregunta



● Hace dos domingos, sobre el circuito del Jarama, Juan Ignacio Villaciers se proclamaba campeón de España de Fórmula 1800. Su triunfo estaba cimentado en cuatro victorias, de las siete carreras de que se ha compuesto e

Evidentemente esto supone unas ciertas dotes de plomería y de conocimiento del circuito del Jarama, donde se han disputado a mayoría de estas carreras. Pero quien haya asistido a buena parte de ellas habrá podido darse cuenta de que, además, ha existido una superioridad mecánica. Y ésta debe atribuirse a Eduardo Villaceros, que se ha encargado de la preparación del coche de su her-

Eduardo es el hermano mayor. Fue el quien inició la tradición deportiva de la familia dentro del automovilismo. Después de haber comenzado a correr en un 600 por él preparado, en el Jarama, se inició en la Copa R-8 TS terminando segundo clasificado en 1970. Después de Gerardo van Dulkén, pero delante de Feloche. De la Copa TS pasó a la Fórmula 1430. En la que corrió con diversos modelos antes de abandonar definitivamente la competición activa para quedarse en el box, siguiendo la carrera de sus hermanos.

Ast. Juan Ignacio, primero, y más

## EDUARDO VILLACIEROS, ARTIFICE DE UN TRIUNFO

Juan Ignacio Villaverde, al volante de su coche estudio las principales recomendaciones de su hermano Eduardo, el director del equipo familiar.

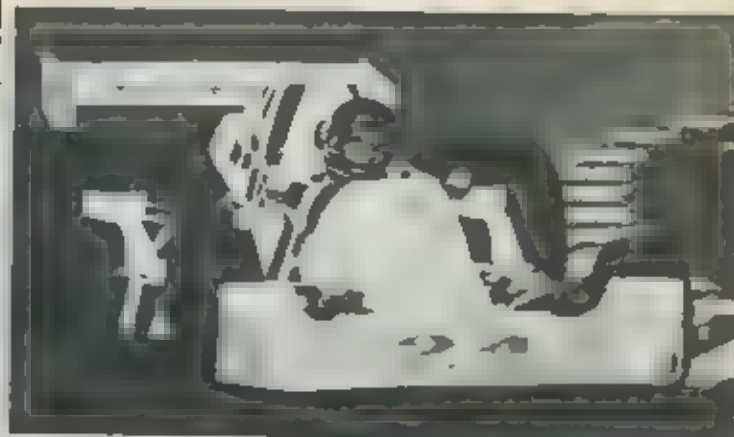
013. a 30.aremos más Fe una  
er x x a a. Os du a a  
sio. For a a a a a a a a  
sio a base de motor Creo que la  
superioridad hay que buscarla en  
un buen equilibrio aerodinámico y  
en t h u e - a a a a a a a a  
a a a a a a a a a a a a  
a a a a a a a a a a a a  
a a a a a a a a a a a a  
a a a a a a a a a a a a

E-mail: joseph.l.v.silva@ufpa.br  
 3. a mecânica do auto-  
 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 8

legan a encontrar la solución a los problemas que plantea la competición después de muchas averías y

perdida de tiempo. Por  
después de los combates  
que se encontraron en la carreta de  
da 30 de noviembre en que a  
causa del frío. los

Después de haber colaborado con Peya, Eduardo ha establecido una oficina por su cuenta y ahora vive en un departamento en la ciudad.



James Hunt, en el Gran Premio de Estados Unidos, unuma carrera que hizo con el Hesketh 308 C, que ahora ha pasado a manos de Frank Williams. Hunt correrá en 1976 con McLaren.

**EL HESKETH RACING TEAM, EN LIQUIDACION**

● Hace tres semanas habíamos anunciado que el equipo Hesketh, al no haber encontrado su propietario Iord Alexander Hesketh, un apoyo a nivel para volver a una nueva temporada de sabadell.

[illegible]

El equipo Copernicus (el de Wilson Fitipaldi), a quien también le va a ser un poco difícil el entrenador Jerry Posner y.e. una vez que éste haya terminado el coche vendrá a la casa.

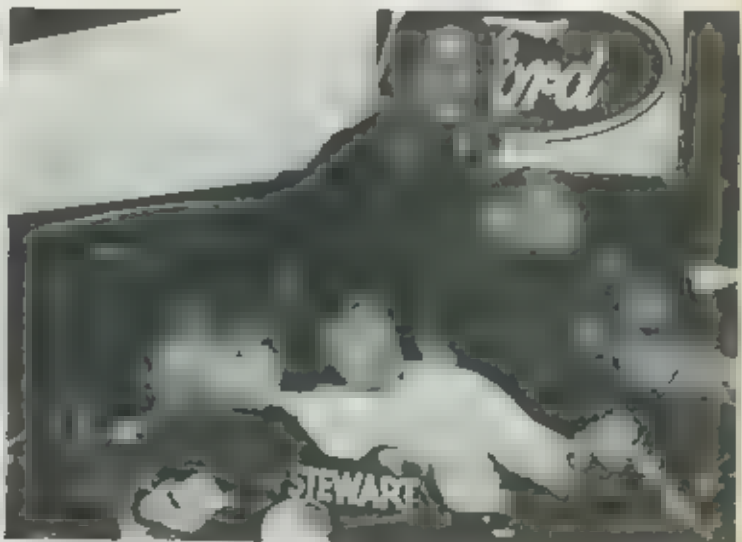
Lord Heath sólo se va a quedar

Este é um pequeno grupo de indivíduos  
 com 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838,

De todas formas en los medios automovilísticos británicos se especula si lord Hesketh no se da por satisfecho al haber conseguido ser el más competitivo de los miembros de la élite. Surge tras el triunfo de Graham Hill en el Gran Premio de España de 1965 el equipo Porsche con un 906 Carrera 6 que apoyaba a Graham, de sea a seguir a la compañía y a hacer a su lado el papel de equipo más organizado con lord Hesketh.

En cuanto a Williams, al disponer de un material arriesgado le permite aspirar a tener nuevamente pilotos de primera fila. Concreta mente se habla de Jacky Ickx, un número uno de su categoría.

## JACKIE STEWART, DEMASIADO CONTENTO



*El matrimonio Stewart y sus dos hijos, Helen comienza a estar intranquila por miedo a que su marido vuelva a la competición*

• «No me gusta nada. Jackie está demasiado contenta», dijo Helen Stewart cuando su marido, el retirado piloto escocés Jackie Stewart, se bajó del Tyrrell Project 34 de Fórmula 1 después de haberlo probado en el circuito Paul Ricard.

Jackie Stewart había faltado, flagrantemente, a la promesa que había hecho a su mujer hace dos años, cuando anunció que se retiraba una vez conseguido su tercer título mundial. Entonces dijo que no volvería a ponerse al volante de un Fórmula 1, ni siquiera para probarlo. Pero no ha podido resistir a la tentación que le ha dado el la oferta del ingeniero Derek Gardner autor del Project 34 de sus nuevas, para que le dé su voz y sus impresiones.

No es que no nos fiemos de Depailler y Schecter o de Gardner— pero estamos mucho más

componeados con Stewart. Conocemos mucho mejor a que quiere decir cuando informa que tal o cual cosa no está a su gusto.

Por su parte Stewart no encontró diferencias substanciales en la conducción del coche de sus ruedas.

Por lo menos en relación con el Tyrrell 006, que fue el último coche que conduje y que también era un vehículo de pequeña distancia de ejes. Para mí esta prueba era importante. Hacía dos años que no conducía un Fórmula 1, y tenía miedo de no saber hacerlo bien. Pero en dos vueltas me di cuenta que podía hacer lo mismo que antes que podía rodar al límite sin ir agorrotado, teniendo tiempo para observar los controles.

Preguntado sobre si volvería a la competición no dijo nada. Ni que sí ni que no.

## YOLANDA, EN FORMULA 1430

● Campeona de España de Rallyes 1974. Yolanda pseudónimo bajo el cual corre Simonetta Cavanna ha decidido volver a la Fórmula 1430. Decimos volver porque Simonetta ya había corrido en estos motorplazas en 1972. Aquel año ella y su marido, Tomás Cavanna, que en cierta época había frecuentado las carreras del Jarama compraron el viejo Agn, en el que habían corrido Gurza, «Kurux» Vélazquez (en su debut) y otros pilotos.

El coche era un auténtico strapón, con un chasis en chapa que carecía de rigidez, al que le estaba vedado aspirar a puestos honorables. Pero como el matrimonio no tenía otras posibilidades, decidieron adquirir experiencia en él. Si bien no obtuvo ninguna clasificación relevante, a Simónetta to Yolanda como ustedes quieran) le queda el honor de haber sido la que mejor partido le sacó, obteniendo el mejor crono, superior a los que consiguen Gurrea, Villaceros o su marido, Tomás.

Después de un año de seguir corriendo en circuito con un Abart 850 con el que consiguió una victoria en una de aquellas carreras para vehículos hasta 850 c. c., decidió pasarse a los rallies fichando por el equipo Authi, para el que consiguió el título nacional.

A principio de este año pasó el

equipo Chrysler España, que la encargo de nuevo hacia el trulo femenino, cosa que no satis-  
fizo demasiado a Simonetta, que aspi-  
raba a entrar en confrontación di-  
recta con los mayores pilotos  
masculinos. Sus primeras carreras  
con el nuevo equipo terminaron en  
serios accidentes, tras lo cual, de  
común acuerdo, decidieron poner  
punto final a la colaboración.

El resto del año no ha pasado inactiva, si exceptuamos una salida

al Rallye de Asturias que terminó en abandono con un Saab V 4

Para el año que viene desea correr en Fórmula 1430 por lo cual

Estará convencida de no hacer e  
ridículo. Quizá tengamos en España  
una emula de Letta Lombard

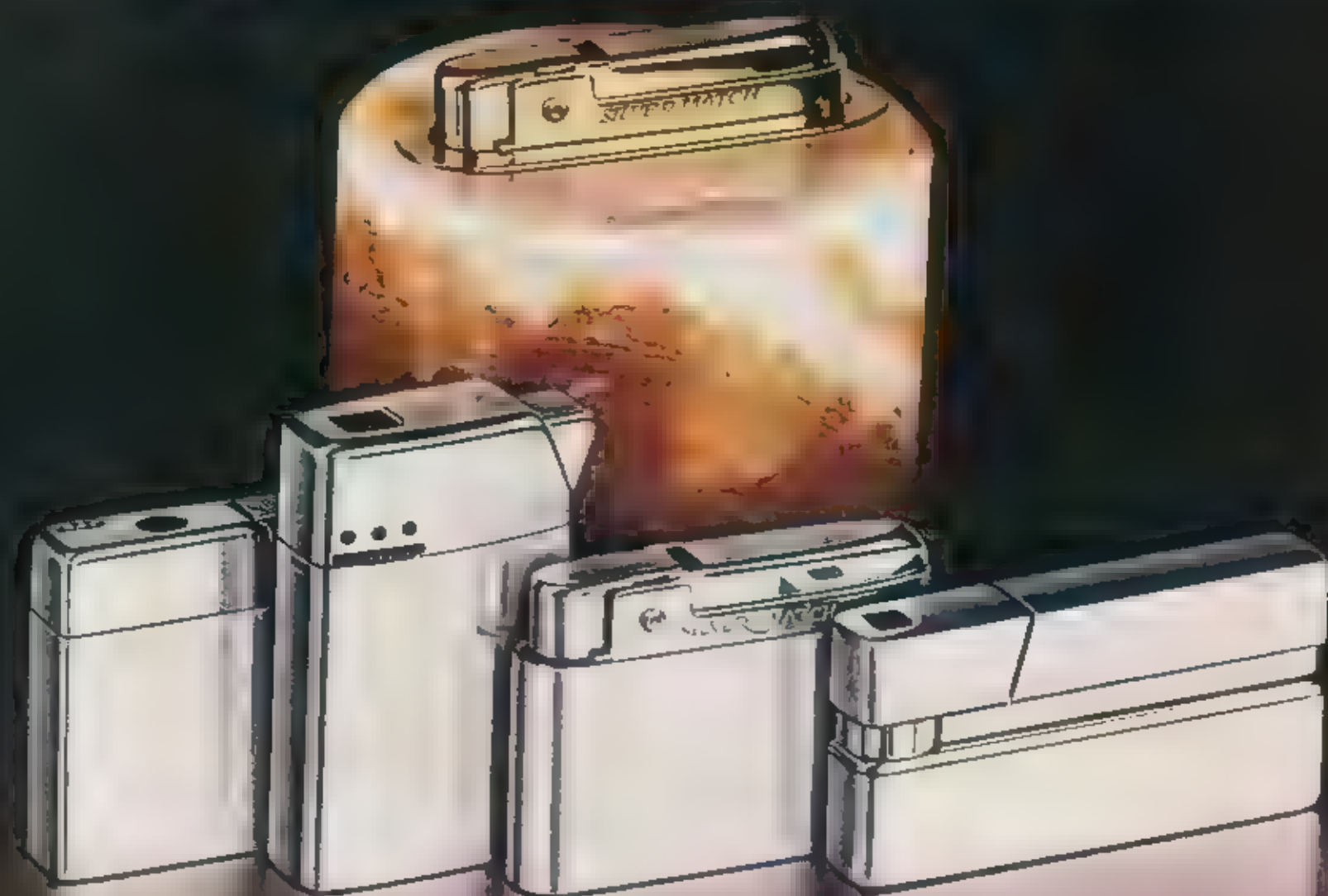


*Yolanda espera, junto con su copiloto, la salida de un rally, el año que consiguió el título nacional.*



# *SILVER MATCH*

**La dignidad de las cosas bien hechas.**



Este sistema de módulos intercambiables  
exclusivo de Silver Match, que aseguran  
el funcionamiento de un encendedor siempre  
nuevo, (168 modelos.)

INTERNATIONAL  
*Service*  
**SILVER MATCH**





## UN «PANZER» LLAMADO BARRIOS «LOS RESULTADOS MANDAN»

● El anete blanquiazul Barrios está resultando el «Panzer» para las defensas adversarias. Y está dando los mismos resultados positivos que cuando estaba en el Granada. Barrios sigue abriendo las brechas para que sus compañeros marquen los goles. Y en algunas ocasiones, también él mismo dispara a puerta.

—No recibe muchas patadas?  
—No. Las normales de todos los partidos. No hay defensas más duras que otras.  
—Pues si los hay. Aunque considero que ningún jugador tiene mala intención.  
—Y no le asusta el enjambre de piernas que tiene delante en cada encuentro?  
—Es mi profesión.  
—Pero siempre está solo. Especialmente en los partidos de fuera de casa.

—Sí. Ya sé que muchas veces me encuentro solo ante cuatro o cinco defensas. Pero no es cosa mía. Además es un esquema que beneficia al equipo. No debo pues quejarme. Todo lo contrario.

—Y cómo es que jugando con tan pocos delanteros el Hércules consigue arrancar puntos fuera de su feudo?

—Por el sistema. Es cierto que muchas veces me encuentro solo en punta. Pero los medocampistas se desdoblan y llegan también al área.

—No le molesta que digan que es un «chocador» nato?

—Buena no soy un chocador. Pero consigo «despistar» a las defensas y de eso es de lo que se trata. Y si se ganan partidos mejor que mejor.

## AUNQUE NO JUEGA, COBRA «PRIMAS» BECERRA: «NO VOY A NACIONALIZARME ESPAÑOL; YA LO SOY»

● Los dos equipos de la capital pugnarán por su fichaje. Pero por astucia le contrató el Atlético de Madrid. Heraldo Becerra Núñez llegó con el cartelito de «fenómeno». Y sus primeros partidos fueron un éxito. Se había encontrado el extremo izquierdo que tanto se necesitaba. No obstante, su titularidad no ha sido estable como se presumía. Y, últimamente, no juega. Está de suplente en la plantilla rojiblanca.

—¿Está perdiendo dinero?  
—A mí me gustaría jugar. Es lógico, pero mis compañeros lo están haciendo bien y yo tengo que aceptarlo. Perder dinero, no pierdo. Percibo menos premio que los titulares. Eso es todo.

Becerra está casado con una argentina. Se llama María José. Y tienen un hijo.

—¿Se va a nacionalizar?  
—¿Yo? ¿Para qué?  
—Para evitar nuevas suspicacias.

Yo no me voy a nacionalizar porque soy español. Todos mis papeles están en regla.

Se está dejando, otra vez, el pelo largo. Como antes. Y aunque no juega está contento. Su equipo gana.



## MARCIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO



## URTAIN ¡Con gripe... italiana!

—¡N! que viniera usted de Beirut. ¿Qué le ha pasado, don Juan Manuel? ¿Algún accidente de tráfico?

—Sí, un accidente de tráfico, en el Pabellón de Deportes. Quería usted decir en los alrededores del Palacio de Deportes.

—No, no. Dentro del Palacio. En el ring para más señas. Chocó con un sitalianinú.

—Con un Fiat.

—No nos entendemos. ¿Con un Giuseppe?

—No conozco esa marca.

—Yo tampoco la conozco. Pero fíjese en mi gilet.

—No, que me da miedo.

—La llevo llena de cadáveres. Me parece que el Giuseppe quiere promocionarse. Lo digo porque, además de los cadáveres que saltan a la vista, llevo otros en zonas más íntimas.

—El tema es irigado el esférgu.

—Usted se refiere, sin duda, a Giuseppe Ros.

—Ei mismo que vista y casco.

—¿Acabáramos. Pues le dejó hecho unas zorras, don Juan Manuel.

—Estará visto que uno no puede ser bueno. Bien que se lo advertí a Bamala, que no puede borrar que estoy malo, que no tengo fuerzas ni para pegar sellos. Pero el empresario me tranquilizó, diciéndome que no me preocupara, que el pasano de la Laura Antonelli era un río gordo.

—Don Luis estaba en lo cierto.

—Desde luego. El sitalianinú me cayó gordo desde el primer momento.

—Al minuto de combate usted abrió la boca de par en par. ¿Por qué?

—Porque quería poner en conocimiento de los «Del Río Brodieria» que ese día, más que un paquete era un camión de mudanzas. Y que me iba a atropellar!

—¿Consiguió comunicarle la mala nueva a sus cuidadores?

—No. Cada vez que abría la boca, el pasano de Alberto Sordi me la cerraba.

—En boca cerrada no entran moscas.

—Pero siguen entrando castañas. ¿Luggó?

—Luego escuchó el protector.

—En efecto. Quise atizarle un apozecorazo al gordiflón ese.

—¿Logró darle?

—Sí, pero ni se enteró. Tenga en cuenta que estaba magníficamente protegido por una coraza de sebo.

—Por cierto, los hermanos Del Río no hacían más que gritarle: «¡Al estómago, al estómago!» ¿Por qué no les hizo caso?

—Porque ellos tampoco me hicieron caso a mí cuando les grité: «¡Subid vosotros a darle, que yo me marcho!» Además, con tanto sebo alrededor no había forma de encontrar el estómago del tipo.

—Mire usted, el coiz que estaba tomando el combate no me gustaba ni un pelo. Yo dándole al sebo.

—¿Dándole la esbaga. Luego me entró sueño.

—¿La dulce vital, don Juan Manuel?

—Qué dulce vital ni qué dulces cuartos! ¿Usted sabe lo que es tirarse toda una peles dando vueltas en torno a un colchón flex y metiendo los puños en él? Así de amodorado terminé.

—Borracho de sueño.

—Claro. ¿Aquello era un tone!

—Usted subió mucho al ring. ¿Cómo bajó?

—A trancas y a barrancas. Eché de menos un ascensor.

—Pero, ¿cuál era su dolencia?

—La gripe.

—¿La asiática?

—Eso fue al empezar. Al terminar era la italiana. Vampos, que he ingresado en el Mercado Común de la gripe.

—Es cierto que va a pedir la revancha a Giuseppe Ros?

—Sí, pero... ¿er vue boga? No sea que me diga el sitalianinú y me diga que abueninú.

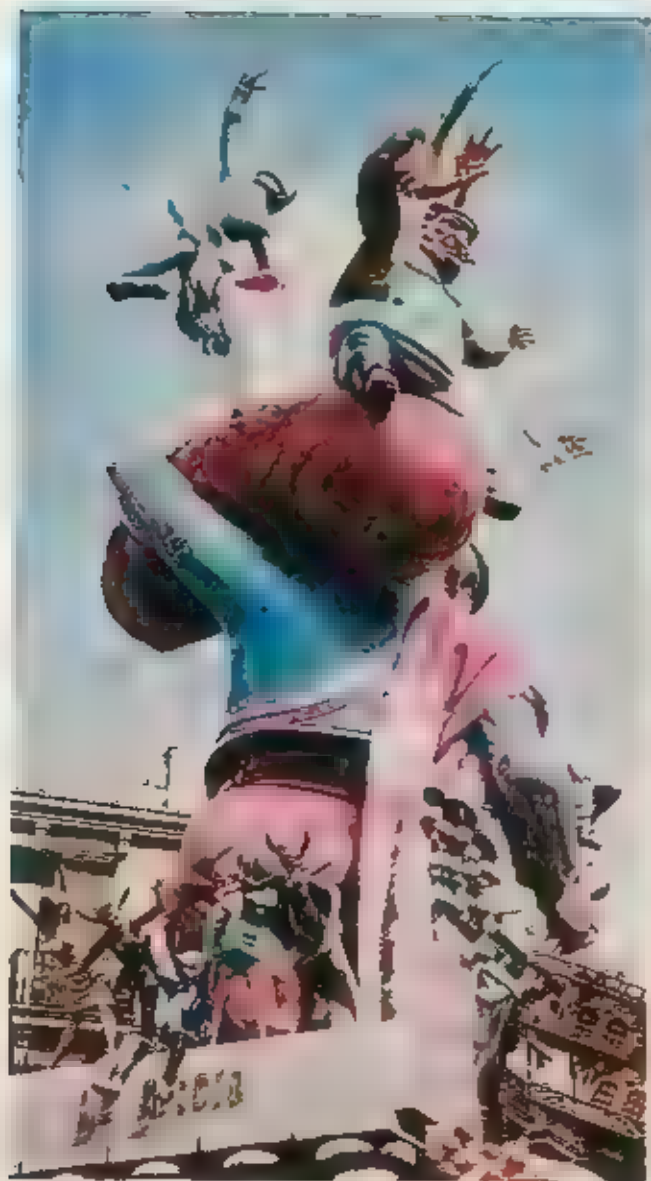
—Hace usted bien. Hay que cuidarse.

### SOLUCIÓN A «¿ESTÁ USTED SEGURO?»

1. 7, 2, 8, 11, 2; 2. Nueve; 3. Cuatro; 4. El sistema 1240; 5. El Fies de Coma; 6. El sistema 1240; 7. 12; 8. 12; 9. 12; 10. 12; 11. 12; 12. 12; 13. 12; 14. 12; 15. 12; 16. 12; 17. 12; 18. 12; 19. 12; 20. 12; 21. 12; 22. 12; 23. 12; 24. 12; 25. 12; 26. 12; 27. 12; 28. 12; 29. 12; 30. 12; 31. 12; 32. 12; 33. 12; 34. 12; 35. 12; 36. 12; 37. 12; 38. 12; 39. 12; 40. 12; 41. 12; 42. 12; 43. 12; 44. 12; 45. 12; 46. 12; 47. 12; 48. 12; 49. 12; 50. 12; 51. 12; 52. 12; 53. 12; 54. 12; 55. 12; 56. 12; 57. 12; 58. 12; 59. 12; 60. 12; 61. 12; 62. 12; 63. 12; 64. 12; 65. 12; 66. 12; 67. 12; 68. 12; 69. 12; 70. 12; 71. 12; 72. 12; 73. 12; 74. 12; 75. 12; 76. 12; 77. 12; 78. 12; 79. 12; 80. 12; 81. 12; 82. 12; 83. 12; 84. 12; 85. 12; 86. 12; 87. 12; 88. 12; 89. 12; 90. 12; 91. 12; 92. 12; 93. 12; 94. 12; 95. 12; 96. 12; 97. 12; 98. 12; 99. 12; 100. 12; 101. 12; 102. 12; 103. 12; 104. 12; 105. 12; 106. 12; 107. 12; 108. 12; 109. 12; 110. 12; 111. 12; 112. 12; 113. 12; 114. 12; 115. 12; 116. 12; 117. 12; 118. 12; 119. 12; 120. 12; 121. 12; 122. 12; 123. 12; 124. 12; 125. 12; 126. 12; 127. 12; 128. 12; 129. 12; 130. 12; 131. 12; 132. 12; 133. 12; 134. 12; 135. 12; 136. 12; 137. 12; 138. 12; 139. 12; 140. 12; 141. 12; 142. 12; 143. 12; 144. 12; 145. 12; 146. 12; 147. 12; 148. 12; 149. 12; 150. 12; 151. 12; 152. 12; 153. 12; 154. 12; 155. 12; 156. 12; 157. 12; 158. 12; 159. 12; 160. 12; 161. 12; 162. 12; 163. 12; 164. 12; 165. 12; 166. 12; 167. 12; 168. 12; 169. 12; 170. 12; 171. 12; 172. 12; 173. 12; 174. 12; 175. 12; 176. 12; 177. 12; 178. 12; 179. 12; 180. 12; 181. 12; 182. 12; 183. 12; 184. 12; 185. 12; 186. 12; 187. 12; 188. 12; 189. 12; 190. 12; 191. 12; 192. 12; 193. 12; 194. 12; 195. 12; 196. 12; 197. 12; 198. 12; 199. 12; 200. 12; 201. 12; 202. 12; 203. 12; 204. 12; 205. 12; 206. 12; 207. 12; 208. 12; 209. 12; 210. 12; 211. 12; 212. 12; 213. 12; 214. 12; 215. 12; 216. 12; 217. 12; 218. 12; 219. 12; 220. 12; 221. 12; 222. 12; 223. 12; 224. 12; 225. 12; 226. 12; 227. 12; 228. 12; 229. 12; 230. 12; 231. 12; 232. 12; 233. 12; 234. 12; 235. 12; 236. 12; 237. 12; 238. 12; 239. 12; 240. 12; 241. 12; 242. 12; 243. 12; 244. 12; 245. 12; 246. 12; 247. 12; 248. 12; 249. 12; 250. 12; 251. 12; 252. 12; 253. 12; 254. 12; 255. 12; 256. 12; 257. 12; 258. 12; 259. 12; 260. 12; 261. 12; 262. 12; 263. 12; 264. 12; 265. 12; 266. 12; 267. 12; 268. 12; 269. 12; 270. 12; 271. 12; 272. 12; 273. 12; 274. 12; 275. 12; 276. 12; 277. 12; 278. 12; 279. 12; 280. 12; 281. 12; 282. 12; 283. 12; 284. 12; 285. 12; 286. 12; 287. 12; 288. 12; 289. 12; 290. 12; 291. 12; 292. 12; 293. 12; 294. 12; 295. 12; 296. 12; 297. 12; 298. 12; 299. 12; 300. 12; 301. 12; 302. 12; 303. 12; 304. 12; 305. 12; 306. 12; 307. 12; 308. 12; 309. 12; 310. 12; 311. 12; 312. 12; 313. 12; 314. 12; 315. 12; 316. 12; 317. 12; 318. 12; 319. 12; 320. 12; 321. 12; 322. 12; 323. 12; 324. 12; 325. 12; 326. 12; 327. 12; 328. 12; 329. 12; 330. 12; 331. 12; 332. 12; 333. 12; 334. 12; 335. 12; 336. 12; 337. 12; 338. 12; 339. 12; 340. 12; 341. 12; 342. 12; 343. 12; 344. 12; 345. 12; 346. 12; 347. 12; 348. 12; 349. 12; 350. 12; 351. 12; 352. 12; 353. 12; 354. 12; 355. 12; 356. 12; 357. 12; 358. 12; 359. 12; 360. 12; 361. 12; 362. 12; 363. 12; 364. 12; 365. 12; 366. 12; 367. 12; 368. 12; 369. 12; 370. 12; 371. 12; 372. 12; 373. 12; 374. 12; 375. 12; 376. 12; 377. 12; 378. 12; 379. 12; 380. 12; 381. 12; 382. 12; 383. 12; 384. 12; 385. 12; 386. 12; 387. 12; 388. 12; 389. 12; 390. 12; 391. 12; 392. 12; 393. 12; 394. 12; 395. 12; 396. 12; 397. 12; 398. 12; 399. 12; 400. 12; 401. 12; 402. 12; 403. 12; 404. 12; 405. 12; 406. 12; 407. 12; 408. 12; 409. 12; 410. 12; 411. 12; 412. 12; 413. 12; 414. 12; 415. 12; 416. 12; 417. 12; 418. 12; 419. 12; 420. 12; 421. 12; 422. 12; 423. 12; 424. 12; 425. 12; 426. 12; 427. 12; 428. 12; 429. 12; 430. 12; 431. 12; 432. 12; 433. 12; 434. 12; 435. 12; 436. 12; 437. 12; 438. 12; 439. 12; 440. 12; 441. 12; 442. 12; 443. 12; 444. 12; 445. 12; 446. 12; 447. 12; 448. 12; 449. 12; 450. 12; 451. 12; 452. 12; 453. 12; 454. 12; 455. 12; 456. 12; 457. 12; 458. 12; 459. 12; 460. 12; 461. 12; 462. 12; 463. 12; 464. 12; 465. 12; 466. 12; 467. 12; 468. 12; 469. 12; 470. 12; 471. 12; 472. 12; 473. 12; 474. 12; 475. 12; 476. 12; 477. 12; 478. 12; 479. 12; 480. 12; 481. 12; 482. 12; 483. 12; 484. 12; 485. 12; 486. 12; 487. 12; 488. 12; 489. 12; 490. 12; 491. 12; 492. 12; 493. 12; 494. 12; 495. 12; 496. 12; 497. 12; 498. 12; 499. 12; 500. 12; 501. 12; 502. 12; 503. 12; 504. 12; 505. 12; 506. 12; 507. 12; 508. 12; 509. 12; 510. 12; 511. 12; 512. 12; 513. 12; 514. 12; 515. 12; 516. 12; 517. 12; 518. 12; 519. 12; 520. 12; 521. 12; 522. 12; 523. 12; 524. 12; 525. 12; 526. 12; 527. 12; 528. 12; 529. 12; 530. 12; 531. 12; 532. 12; 533. 12; 534. 12; 535. 12; 536. 12; 537. 12; 538. 12; 539. 12; 540. 12; 541. 12; 542. 12; 543. 12; 544. 12; 545. 12; 546. 12; 547. 12; 548. 12; 549. 12; 550. 12; 551. 12; 552. 12; 553. 12; 554. 12; 555. 12; 556. 12; 557. 12; 558. 12; 559. 12; 560. 12; 561. 12; 562. 12; 563. 12; 564. 12; 565. 12; 566. 12; 567. 12; 568. 12; 569. 12; 570. 12; 571. 12; 572. 12; 573. 12; 574. 12; 575. 12; 576. 12; 577. 12; 578. 12; 579. 12; 580. 12; 581. 12; 582. 12; 583. 12; 584. 12; 585. 12; 586. 12; 587. 12; 588. 12; 589. 12; 590. 12; 591. 12; 592. 12; 593. 12; 594. 12; 595. 12; 596. 12; 597. 12; 598. 12; 599. 12; 600. 12; 601. 12; 602. 12; 603. 12; 604. 12; 605. 12; 606. 12; 607. 12; 608. 12; 609. 12; 610. 12; 611. 12; 612. 12; 613. 12; 614. 12; 615. 12; 616. 12; 617. 12; 618. 12; 619. 12; 620. 12; 621. 12; 622. 12; 623. 12; 624. 12; 625. 12; 626. 12; 627. 12; 628. 12; 629. 12; 630. 12; 631. 12; 632. 12; 633. 12; 634. 12; 635. 12; 636. 12; 637. 12; 638. 12; 639. 12; 640. 12; 641. 12; 642. 12; 643. 12; 644. 12; 645. 12; 646. 12; 647. 12; 648. 12; 649. 12; 650. 12; 651. 12; 652. 12; 653. 12; 654. 12; 655. 12; 656. 12; 657. 12; 658. 12; 659. 12; 660. 12; 661. 12; 662. 12; 663. 12; 664. 12; 665. 12; 666. 12; 667. 12; 668. 12; 669. 12; 670. 12; 671. 12; 672. 12; 673. 12; 674. 12; 675. 12; 676. 12; 677. 12; 678. 12; 679. 12; 680. 12; 681. 12; 682. 12; 683. 12; 684. 12; 685. 12; 686. 12; 687. 12; 688. 12; 689. 12; 690. 12; 691. 12; 692. 12; 693. 12; 694. 12; 695. 12; 696. 12; 697. 12; 698. 12; 699. 12; 700. 12; 701. 12; 702. 12; 703. 12; 704. 12; 705. 12; 706. 12; 707. 12; 708. 12; 709. 12; 710. 12; 711. 12; 712. 12; 713. 12; 714. 12; 715. 12; 716. 12; 717. 12; 718. 12; 719. 12; 720. 12; 721. 12; 722. 12; 723. 12; 724. 12; 725. 12; 726. 12; 727. 12; 728. 12; 729. 12; 730. 12; 731. 12; 732. 12; 733. 12; 734. 12; 735. 12; 736. 12; 737. 12; 738. 12; 739. 12; 740. 12; 741. 12; 742. 12; 743. 12; 744. 12; 745. 12; 746. 12; 747. 12; 748. 12; 749. 12; 750. 12; 751. 12; 752. 12; 753. 12; 754. 12; 755. 12; 756. 12; 757. 12; 758. 12; 759. 12; 760. 12; 761. 12; 762. 12; 763. 12; 764. 12; 765. 12; 766. 12; 767. 12; 768. 12; 769. 12; 770. 12; 771. 12; 772. 12; 773. 12; 774. 12; 775. 12; 776. 12; 777. 12; 778. 12; 779. 12; 780. 12; 781. 12; 782. 12; 783. 12; 784. 12; 785. 12; 786. 12; 787. 12; 788. 12; 789. 12; 790. 12; 791. 12; 792. 12; 793. 12; 794. 12; 795. 12; 796. 12; 797. 12; 798. 12; 799. 12; 800. 12; 801. 12; 802. 12; 803. 12; 804. 12; 805. 12; 806. 12; 807. 12; 808. 12; 809. 12; 810. 12; 811. 12; 812. 12; 813. 12; 814. 12; 815. 12; 816. 12; 817. 12; 818. 12; 819. 12; 820. 12; 821. 12; 822. 12; 823. 12; 824. 12; 825. 12; 826. 12; 827. 12; 828. 12; 829. 12; 830. 12; 831. 12; 832. 12; 833. 12; 834. 12; 835. 12; 836. 12; 837. 12; 838. 12; 839. 12; 840. 12; 841. 12; 842. 12; 843. 12; 844. 12; 845. 12; 846. 12; 847. 12; 848. 12; 849. 12; 850. 12; 851. 12; 852. 12; 853. 12; 854. 12; 855. 12; 856. 12; 857. 12; 858. 12; 859. 12; 860. 12; 861. 12; 862. 12; 863. 12; 864. 12; 865. 12; 866. 12; 867. 12; 868. 12; 869. 12; 870. 12; 871. 12; 872. 12; 873. 12; 874. 12; 875. 12; 876. 12; 877. 12; 878. 12; 879. 12; 880. 12; 881. 12; 882. 12; 883. 12; 884. 12; 885. 12; 886. 12; 887. 12; 888. 12; 889. 12; 890. 12; 891. 12; 892. 12; 893. 12; 894. 12; 895. 12; 896. 12; 897. 12; 898. 12; 899. 12; 900. 12; 901. 12; 902. 12; 903. 12; 904. 12; 905. 12; 906. 12; 907. 12; 908. 12; 909. 12; 910. 12; 911. 12; 912. 12; 913. 12; 914. 12; 915. 12; 916. 12; 917. 12; 918. 12; 919. 12; 920. 12; 921. 12; 922. 12; 923. 12; 924. 12; 925. 12; 926. 12; 927. 12; 928. 12; 929. 12; 930. 12; 931. 12; 932. 12; 933. 12; 934. 12; 935.

# españa

## tu país



Conocer tu país es importante.

Las fiestas típicas, como manifestación del folklore español, su alegría, colorido y hospitalidad, son un buen motivo para viajar.

**Consulta a tu Agencia de Viajes.** Ferrocarril y autocar, Líneas Aéreas y Marítimas, depositan en ellas su confianza, para ofrecerte el mejor servicio.

Personal especializado, que conoce todas las posibilidades, te proporcionará la información que precises y te conseguirá las condiciones más ventajosas.



Las Fiestas, un aspecto de España, tu país

LOS HUNGAROS, EN LA CUNETA

# EL BARCELONA REPITIO TRIUNFO



● Ya había batido el Barcelona al Vasas en el Nou Camp, en el primer partido de octavos de final de la Copa de la UEFA, por tres a uno. Ahora, en el encuentro de vuelta, los barcelonistas repitieron la victoria, en esta segunda ocasión por cero a uno, dejando a sus rivales en la cuneta. Así, pues, el equipo español se clasifica para los cuartos de final de la competición. En las fotografías de Seguí, Fortes, marcado por un defensa, intenta un avance; el portero húngaro saca el balón de su puerta, tras haber sido batida ésta por el extremo izquierdo del Barcelona: Cruyff, desbordando al capitán del Vasas, Fabián, que aparece en el suelo, y Rexach, que cubría sus piernas con leotardos y las manos con guantes —la temperatura era muy baja—, ensayando el disparo entre dos contrarios.



# EN EL HELMANTICO: HIELO, SI; GOLES, NO

*La nieve calda el día anterior al partido, en Salamanca, puso hielo en el estadio Helmántico, donde no se marcaron goles en el encuentro entre la Unión Deportiva y el Real Madrid. En el grabado se aprecia el hielo, que está pisando D'Alessandro.*



*Un avance de Amancio, que logra desbordar a Iglesias, mientras Rezza corre presuroso hacia el capitán madridista.*



*Un momento de apuro para la portería madrileña, que defendió eficazmente Miguel Ángel. Un Miguel Ángel que reapareció en el marco blanco.*



*Bustillo consigue desbaratar un ataque de la delantera madridista. Pita observa la jugada.—Fotos A. Vega, enviado especial.*



*El capitán madridista resuelve una situación en el área propia. Al fondo, Miguel Angel, con pantalones de chandal para resguardarse del intenso frío.*



*Robi, capitán de la Unión Deportiva Salamanca, y Rezza, persiguen a Amancio, en la pugna por un balón.*

## TAMBIEN TONNA CAYO A SUS PIES CARLOS MONZON, INVENCIBLE

En París Carlos Monzón volvió a mostrarse implacable. Se convirtió de nuevo en el Gaucho de Hierro y, naturalmente, Gratien Tonna, el aspirante, nada pudo hacer ante el huracán argentino. En el quinto asalto el francés perdía por K. O. Luego, explicó que el último golpe recibido había sido irregular. Pero nadie le ha hecho demasiado caso. La pelea ha servido para confirmar, una vez más, la indiscutible categoría de Monzón, un campeón invencible.



# EMPATO EN SALAMANCA EL MADRID NO PIERDE

• Como en la famosa canción de Jalisco que popularizó Jorge Negrete, el Madrid nunca pierde. Bueno, no ha perdido en las trece jornadas ligueras de la actual temporada. Ese positivo logrado en el Helmiánico es muy importante, pues ya son ocho los que tiene el club madridista. En el grabado de la derecha vemos a Sol y Robi en la disputa de un balón sobre el seminevado terreno. Debajo, un remate de Del Bosque, detrás del que aparecen Sol y Amancio, antes de que pueda intervenir Rezza. Por último, en la foto inferior, D'Alessandro, el buen meta del Salamanca, se lanza a detener un disparo a media altura, que iba muy ajustado al poste.—Fotos A. Vega, enviado especial.

